

**Procurement**

*Cover Page*

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| <b>To:</b>        | <b>From:</b> Bharpur DALAL |
| <b>Attention:</b> | <b>Date:</b> 30-Mar-2023   |
| <b>Email:</b>     | <b>Email:</b>              |

Total Number of Pages including this page: 89

Attached is Request for Quotation No.: 3200030900 and all related documentation. Please notify the United Nations immediately if any part of this Request for Quotation is missing and/or illegible at the above email address. Please be advised that this email address may be used only to send queries.

**NOTICE OF CONFIDENTIALITY**

This transmission contains United Nations proprietary information that is strictly confidential and/or legally privileged, and is intended strictly for the use by the Officials of the United Nations and/or the named recipient hereof. ANY UNAUTHORIZED DISCLOSURE, COPYING, DISTRIBUTION OR OTHER USE OF THE INFORMATION HEREIN IS STRICTLY PROHIBITED. If you have erroneously received this transmission, please notify the United Nations immediately.

Y.M

REQUEST FOR QUOTATION

3200030900

**SUBJECT: Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq**

—

1. The United Nations (UN) hereby requests your price quotation for the item(s) specified in this Request for Quotation (RFQ), which consists of this document and the following annexes:

**Annex A: Price Quotation**

**Annex B: Performance Security Form**

**Annex C: SOW**

**Annex D: Plaque DESIGN.**

**Annex E: Evaluation Criteria**

**Annex F: CV Template**

**Annex G: Record of Previous Contracts**

**Annex H: UNGCC for Provision of Goods and Services**

**Annex I: Model contract for goods and services**

**Annex J: Project Signboard**

**Annex K: Project Location**

2. Quotations are required to be submitted to the UN in English language and in **ONE COPY later than 12 -Apr-2023** at 04:00 PM (Baghdad Local time) (the Closing Time), by E-mail only to: **unon-rfq@un.org**. Quotations received after the Closing Time may be considered or evaluated only in exceptional circumstances.
3. Please note that submissions by e-tendering will be rejected.

**Validity of Quotations**

4. Your Quotation shall be irrevocable and remain valid for acceptance for at least **180** calendar days, commencing on the Closing Time.
5. If deemed necessary by the UN, Bidders may be requested to extend the validity of their Quotations for an additional period(s), in order to finalize the solicitation process. If the extension of the validity period is accepted by a Bidder, the Bidder will not be permitted to otherwise modify or consequently withdraw its Quotation.

--- BALANCE PAGE DELIBERATELY LEFT BLANK---

### Evaluation Criteria and Contract Award

6. All Quotations will be evaluated, and the Quotation which is technically compliant and offers the lowest price may be selected.
7. The UN reserves the right, at its sole discretion, to:
  - 7.1. Award separate or multiple Contracts for same or different elements covered by this RFQ in any combination it may deem appropriate, or only a portion of the requirements. If a Quotation is submitted on an "all or none" basis, it should be clearly stated as such;
  - 7.2. Reject any or all Quotations received in response to this RFQ and negotiate with any of the Bidders in any manner deemed to be in the best interest of the UN;
  - 7.3. Add new considerations, information or requirements at any stage of the process.
8. In exceptional situations, the UN may cancel this RFQ through written notification to all Bidders.

### Notice of Award

9. The selected Bidder(s) will be notified in writing that the UN considers an award of the Contract. No legal obligation exists until the issuance of a Contract or Purchase Order (PO) by the UN.
10. Unsuccessful Bidders will be notified in writing. The UN has the right to retain unsuccessful Quotations. Unsuccessful Bidders having questions about the name of the selected Bidder(s), the Contract/Purchase Order value(s), or the reasons for non-selection of their Quotation, may contact the Procurement Officer at the email/fax number provided for submission of Quotations.
11. Any Contract or Purchase Order entered into with the successful Bidder will be subject to the UN General Conditions of Contract (UNGCC). You will find the link to the UNGCC at [https://www.un.org/Depts/ptd/pdf/general\\_condition\\_goods\\_services.pdf](https://www.un.org/Depts/ptd/pdf/general_condition_goods_services.pdf). A Draft Form of Contract may also be included in this RFQ. By submitting a Quotation, the Bidder confirms that it has accessed, read, understood, agreed and accepted the UNGCC and the Draft Form of Contract, if applicable and if provided herein.

### Commercial Instructions

Bidders shall provide all the required information as detailed herein, in accordance to the following terms:

12. Payment Terms. The standard UN terms of payment are net **30** calendar days following satisfactory delivery of goods, performance of services and the submission of an invoice, whichever is later. Payment for any goods or services by the UN shall not be deemed an acceptance of the goods or services. The provisions of Incoterms 2010 shall apply to any delivery terms specified in this RFQ.
13. The UN policy is to preclude advance payments or payment by Letters of Credit. Such provisions in a Quotation will be prejudicial to its evaluation by the UN.
14. Currency. Prices may be quoted in a currency other than the US Dollar. However, for the purposes of comparison of all Quotations, the UN will convert the currency quoted in the Quotation to US Dollar in accordance with the prevailing UN Operational Rate of Exchange at the Closing Time.
15. The Contract/Purchase Order, Bidder's invoices and the UN payments will be made in the currency as originally quoted by the Bidder in their Quotation.

16. **Price.** The offered price should be all inclusive. If the price excludes certain fees and/or charges, the Bidder must provide a detailed list of excluded fees, with a complete explanation of the nature of those fees. Unless otherwise provided in this RFQ, the Contract or the Purchase Order shall be concluded on a Firm Fixed Price basis, and shall not be subject to any adjustment, including the actual cost incurred by the Bidder in performing the Contract or any market price changes.
17. **GSA Clause (for USA vendors only).** The UN is officially eligible, under the United States Foreign Assistance Act of 1961, to receive full benefits under General Services Administration (GSA) Contracts. Accordingly, Quotation must specify whether or not items quoted by the Bidder are currently subject to GSA Federal Supply pricing and indicate the GSA Contract Number and Expiration Date, wherever applicable.

**Liquidated Damages**

18. If the Bidder fails to supply specified goods/services within the leadtime to be stipulated in the Contract or in the Purchase Order, for any reason other than the UN act or omission, the UN shall deduct as liquidated damages, a sum equivalent to **0.5%** of the total Contract/Purchase Order value, or portion thereof that is delayed, for each calendar day of delay until actual delivery, up to a maximum deduction of **10%** of the total Contract/Purchase Order value, or portion thereof that is delayed; all without prejudice to any other remedies available to the UN. A maximum grace period of **10** calendar days may be permitted. However, if the delivery is not completed within the grace period, liquidated damages will apply from the day immediately following the original delivery date. Said amount is agreed to be a reasonable estimation of the damages which the UN will sustain, without the UN having to prove any actual damage, and not as a penalty against the Contractor. In case of a different provision stated in the Draft Form of Contract (if applicable and if provided herein), the Draft Form of Contract shall prevail.

**Miscellaneous**

19. This RFQ does not commit the UN to award a Contract or to issue a Purchase Order. Any Quotation submitted will be regarded as a proposal by the Bidder and not as an acceptance by the Bidder of any proposal by the UN.
20. Bidders shall bear any and all costs and expenses related to the preparation and/or submission of a Quotation, regardless of whether the Bidder's Quotation is selected or not.
21. Bidders may find the UN Procurement Manual and the UN Financial Rules and Regulations, which are applied to this RFQ, at <https://www.un.org/Depts/ptd/pdf/pm.pdf>.
22. **Vendor registration and update of information:** Only vendors registered with the UN Secretariat in the United Nations Global Marketplace (UNGM) can participate in this solicitation. Vendors must be registered at the appropriate level in UNGM in order to be considered for award. In the event that a vendor fails to achieve the required registration level by the time the UN is ready to make an award, the UN reserves the right to award an alternative vendor. Vendors are responsible to ascertain their registration level at <http://www.ungm.org> and, if in doubt, contact the UN Secretariat at [register@un.org](mailto:register@un.org). For UNGM account-related issues, please contact: [registry@ungm.org](mailto:registry@ungm.org). Vendors are responsible for keeping their information up-to-date in UNGM. More information can be found at <https://www.un.org/Depts/ptd/vendor-registration>.
23. **Code of Conduct:** By submitting a Quotation, the Bidder confirms that he/she has accessed, read, understood and agrees to comply with the UN Supplier Code of Conduct, which, amongst others, prohibits collusive bidding, anti-competitive conduct, improper assistance and corrupt practices. Bidders should refer to the UN Supplier Code of Conduct at: [https://www.un.org/Depts/ptd/pdf/conduct\\_english.pdf](https://www.un.org/Depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf)
24. The procurement of goods and/or services by the United Nations shall be in compliance with Security Council resolutions, and the rules, regulations and policies promulgated by the United Nations' principal organs.
25. If so requested, the Contractor shall furnish to the UN, within 5 business days of the UN's request, an electronic copy of the applicable price list(s) including item identification references, which shall serve as a catalogue of

goods and/or services that can be ordered by the UN.

**Independent Price Determination**

26. Consistent with the UN Supplier Code of Conduct, by submitting a Quotation, the Bidder certifies that:
- 1) the prices offered in the Quotation have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement in any manner that would result in restriction of competition with any other Bidder or competitor relating to (a) those prices, (b) the intention to submit a Quotation, and/or (c) the methods or factors used to calculate the prices offered;
  - 2) the prices in the Quotation have not been and will not be knowingly disclosed by the Bidder, directly or indirectly, to any other Bidder or competitor before the UN issues an award under this solicitation; and
  - 3) no attempt has been made or will be made by the Bidder to induce any other entity to submit or not to submit a Quotation for the purpose of restricting competition.

Failure to comply with the above Independent Price Determination provisions shall result in the rejection of the Quotation(s). In addition, the UN reserves the right to exercise any other rights and remedies available to it.

27. **Supplementary Information**  
**Mandatory Site visit**

Date & time: 05 Apr 2023 at 10:00 AM (Baghdad Local time)

Location: Tel Qasab Village - Sinjar District - Ninawa Governorate

GPS: 36°15'28.03"N , 41°56'48.09"E

Contact Person: Eng. Darvan, Salih (darvan.salih@unhabitatiraq.org)

**Mandatory virtual pre-bid conference**

Date & time: 06 Apr 2023 at 11.00 AM -12.30 PM (Baghdad Local time)

**Clarifications**

For clarifications regarding this RFQ, you are requested to contact the Procurement Officer, exclusively in writing, via e-mail: yasir.mohammed@un.org no later than 06 Apr 2023 at 04:00 PM Baghdad local time. No communication, written or verbal, is allowed in connection with this RFQ with any UN staff members other than procurement officer

**IMPORTANT\*\*\***

All bids must be submitted via email to unon-rfq@un.org no later than 12 Apr 2023 at 04:00 PM (Baghdad Local time). Please do not even copy (cc) any other email address, otherwise your bid may be disqualified

We look forward to your Quotation and thank you in advance for your interest in UN procurement opportunities.



30 March 2023

Bharpur Dalal  
Procurement Officer  
UN-HABITAT, ROAS

## Summary Bill of Quantities (BoQ) for the Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar Annex A

### خلاصة جداول الكميات لإعادة تأهيل 21 منزل متضررة في قرية تل قصب, محافظة نينوى

| ملاحظات عامة:         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GENERAL NOTES:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1                     | Work items are to be implemented as per the conditions, details and specifications of the tender and in accordance with the UN-Habitat supervising engineer's instructions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2                     | The Bills of Quantities shall be read in conjunction with the Instructions to Bidders, General and Special Conditions of the Contract, Statment of work, Technical Specifications, Appendices, and Drawings (if any). The documents are to be taken as mutually explanatory and interrelated to one another.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3                     | All quantities shown in the Bill of Quantities are approximate, and the purpose of such quantities is to obtain a close estimate of the value of the works. However, the contractor shall be paid for the actual amount of work quantity the contractor carries out in accordance with the contract (Re-measured Contract), as determined by direct measurement (Engineering quantity measurement) during the progress of the works whether the actual quantities are more or less than those shown in the Bills of Quantities. Those quantities are not intended to be used by the contractor for the ordering of materials |
| 4                     | All the work items should be done according to IRAQI General Technical Specifications (IGTS), Technical Specifications for Civil Work issued by Ministry of Planning, and complies with ACI-Code 1995 applied according to the instructions of the supervisor Engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5                     | All construction materials should be tested in a laboratory according to Construction Works Specification by National Center of Construction laboratories of Iraq (NCCL) (1981 edition), Contractor shall provide samples for all materials and equipment that will be used in the project prior to using them in order to obtain the approval from supervisor Engineer. The Contractor must pay the cost for samples including any laboratory tests, both inside and outside the country as required. The samples must be approved by the UN-Habitat supervising engineer.                                                  |
| 6                     | It is the duty of the contractor to check the BOQ for accuracy and adequacy before starting the works. In case of any difference between BOQ and the site condition, the instruction of supervisor Engineer will govern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7                     | The Unit Price inserted in the Bills of Quantities should include the provision of all necessary plants, temporary works, safety equipment and PPEs, materials & associated costs, overheads & profit, equipment, workmanship, samples, tests, obligations under the contract, and all matters deemed necessary for the proper completion of work items according to the item description in BOQ, Specifications, and tendering Documents. No claims for additional payment will be allowed for any error, or misunderstanding of the work items by the contractor.                                                          |
| 8                     | The contractor must provide detailed time schedule, detailing all activities in logical sequence to complete the works within the project duration.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9                     | All quoted prices include removing the existing damaged items (fire or war damaged), which also include washing (and if needed scrapping) ceiling and walls from ash, including the delivery of a clean house unit to the beneficiary after completeing the works.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10                    | The contractor must provide all samples for materials that are needed to complete the work items, and shall obtain approval from the UN-Habitat Engineer for all materials prior to use on site.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11                    | Work items to be implemented as per the conditions and specifications of the tender and in accordance with the UN-Habitat supervision engineer's instructions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12                    | In an effort to support the country's economy and reduce the impact of long-haul transportation on the environment, construction materials will be sourced from the local market and from Iraqi producers (unless unavailable).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 13                    | To support local livelihoods in the project area, the Contractor is encouraged to recruit local unskilled labourers among unemployed residents of the neighbourhoods of Sinjar district – including masonry workers, metalworkers, plasterers/painters and cleaners (including women) – that will be identified in coordination with the UN-Habitat site team. Contractor skilled labour and key technical staff are excluded from this requirement.                                                                                                                                                                         |

| 14  | The contractor will avoid blocking the streets and creating traffic hazards and annoyance to the neighbours with deposits of large quantities of construction materials and equipment - other than on a temporary basis for loading and unloading. Efforts should be also made to reduce polluting activities and any negative impact of the construction works on the environment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | على المقاول تجنب سد الشوارع وخلق مخاطر مرورية وإزعاج لجيرانه بتراسب بكميات كبيرة من مواد ومعدات البناء بخلاف التنزيل والتحميل بصورة مؤقتة. ويتبغى أيضا بئال الجهود للحد من الانشطة الملوثة وأي اثر سلبي لاعمال التشييد على البيئة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15  | In light of the current efforts to prevent the spread of COVID-19, the contractor will adhere to the Department of Health and WHO guidelines and adopt strict preventive measures during the course of the project to protect staff, workers and the community from infection. On-site hygiene measures will include social distancing (between 1 and 2 m distance), provision of basic personal protective equipment (PPE), sanitisers, mobile handwashing stations. Managers will establish remote monitoring protocol where and when necessary. A site supervisor will be nominated COVID-19 Safety Focal Point and will be responsible for preparing check lists and ensuring that workers follow protocol on a daily basis.                                                                                                                                     | في ضوء الجهود الحالية لمنع انتشار COVID-19 ، سوف يلتزم المقاول بإرشادات وزارة الصحة ومنظمة الصحة العالمية ويتبنى تدابير وقائية صارمة أثناء المشروع لحماية الموظفين والعمالين والمجتمع من العدوى. تشمل تدابير النظافة في الموقع التباعد الاجتماعي (بين مسافة 1 و 2 متر) ، وتوفير معدات الحماية الشخصية الأساسية (PPE) ، والمعدات ، ومحطات غسل اليدين المنتظمة. سيضع المديرون بروتوكول مراقبة عن بعد عند الضرورة. سيتم تسمية مشرف للموقع كنقطة اتصال سلامة من COVID-19 وسيكون مسؤولاً عن إعداد قوائم التحقق والتأكد من أن العمال يتبعون البروتوكول على أساس يومي. |          |            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16  | Workers will wear high visibility vests and hard caps at all times while on-site, and robust shoes, gloves, and safety goggles where necessary.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | سوف يرتدي العمال سترات وقيعات صلبة عالية الوضوح في جميع الأوقات أثناء تواجدهم في الموقع ، وأحذية قوية ونظارات واقية عند الضرورة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 17  | All work items with the agreement and approval of the supervising authority, and it is the responsibility of the contractor to submit any schedules, plans or designs that are not included in the tender documents, to obtain written approval from the supervisory authority before starting any of these related item.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | جميع فقرات العمل بموافقة ومصادقة الجهة المشرفة ويقع على عاتق المقاول تقديم اي جداول او مخططات او تصاميم غير موجودة ضمن وثائق المناقصة واستكمال المصادقة الختية من جهة الاشراف عليها قبل المباشرة بأي فقرة متعلقة بذلك                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18  | UN-Habitat reserves the right to increase or decrease the quantities in the Bills of Quantities up to the percentage of change specified in the Contract Conditions without any change in unit price or other terms.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | يحفظ موئل الأمم المتحدة بالحق في زيادة أو تقليل الكميات في فواتير الكميات حتى النسبة المئوية المحدد في شروط العقد دون أي تغيير في سعر الوحدة أو شروط أخرى.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| #   | Item Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Quantity | Unit Price | Total Price | الوصف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1   | <b>Civil Works - Preamble:</b><br>1. The prices include painting <u>all</u> iron materials (pipes, angles, frames, etc) with two (2) layers of antirust paint and two layers of good quality oil paint, both produced in Iraq.<br>2. Casting shall be avoided during periods of near freezing temperatures or high temperture periods during the day.<br>3. Concrete spacer shall be provided for steel reinforcement to have adequate concrete cover before casting concrete.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |            |             | <b>مقدمة الأعمال المدنية :</b><br>1. تشمل الأسعار طلاء جميع المواد الحديدية (الأنابيب والزوايا والإطارات والأبواب وغيرها) بطبقتين (2) من الطلاء المضاد للصدأ وطبقتين من الطلاء الزيتي ذي النوعية الجيدة ، وكلاهما منتج في العراق.<br>2. يجب تجنب الصب خلال الفترات التي تقترب من درجة حرارة التجمد أو درجات الحرارة المرتفعة خلال النهار.<br>3. يجب توفير مبادئ خرسانة لتسليح الصلب بحيث يكون لها غطاء خرساني كاف قبل صب الخرسانة.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1-1 | <b>Project signboard:</b><br>Provision of materials, labour and equipment and all other requirements for installing metal Project signboard at the main entrance of the village, the signboard consists of printed vinyl sticker that will be placed on a 1.3 x 1 m galvanized plate sheet with 1.5 mm thickness and fixed on 50 x 50 x 1.5. mm steel frame. As per attached design, locaitons for installation will be given by UN-Habitat Engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.00     | 0.00       | 0.00        | <b>اللافتة المعنية للمشروع:</b><br>توفير المواد والعمالة والمعدات وكافة المتطلبات الأخرى لتثبيت اللافتة المعدنية للمشروع عند المدخل الرئيسي للقوية وتتكون اللافتة من ملصق فينيل مطبوع يتم وضعه على صفحة مغلقة 1.3 × 1 م بسمك 1.5 مم ومثبتة على إطار معدني . 50 × 50 × 1.5 مم حسب التصميم المرفق ، وسيقوم مهندس موئل الأمم المتحدة بتحديد مواقع تركيب هذه اللوحات.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1-2 | <b>Plaque for renovation:</b><br>Provision of materials, labour and equipment and all other requirements for installing metal Plaque for rehabilitated House units, the plaque consists of printed vinyl sticker that will be placed on a 35 x 25x 1.5 mm galvanized plate sheet and fixed with 4 Truss head screws. As per attached design, locaitons for installation will be given by UN-Habitat Engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 21.00    | 0.00       | 0.00        | <b>لوحة أعمال الصيانة:</b><br>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع المتطلبات الأخرى لتثبيت لوحات معدنية المنازل المعاد تأهيلها ، وتتكون اللوحة من ملصق فينيل مطبوع يتم الصلابة على صفحة صاج مغلقة مقاس 35 × 25 × 1.5 مم ومثبتة بأربعة براغي ذات رأس مصلب . حسب التصميم المرفق، وسيقوم مهندس موئل الأمم المتحدة بتحديد مواقع تركيب هذه اللوحات.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1-3 | <b>Demolition Works and Debris Removal:</b><br>Provision of materials, labour and equipment and all requirements for the demolition and/or removal of damaged walls, roofs, floors, stairs, parapets and any damaged parts and structural elements necessary to undertake the rehabilitation works -- including all damaged doors and windows (with their frames), tiles, pipes, wiring, damaged or burned gypsum/cement plaster and false ceilings and all other damaged items -- according to the instructions of UN-Habitat supervisor engineer. The price shall includes the removal and safe disposal of all construction debris and waste in a landfill site located outside of the municipality boundary, approved by the Municipality and the UN-Habitat Engineer, in an environmentally friendly manner and in line with the Sinjar Municipality standards. | M3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17.20    | 0.00       | 0.00        | <b>أعمال الهدم و إزالة الأنقاض/المخلفات:</b><br>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع متطلبات الهدم وأو إزالة الجدران والأسقف والأرضيات والسلالم والشرافات/الستائر وأي أجزاء تالفة وأجزاء بنائية ضرورية للقيام بأعمال إعادة التأهيل - بما في ذلك جميع الأبواب والنوافذ المتضررة (مع إطاراتها) ، والبلاط ، والأنابيب والأسلاك والجبس/الجبس الأسمنتي التالف أو المحروق، والأسقف الثانوية وجميع العناصر التالفة الأخرى - وفقا لتعليمات المهندس المشرف لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية يشمل السعر الإزالة والتخلص الآمن من جميع خضام البناء والنفائات في موقع طمر يقع خارج حدود المدينة، ومعتمد من البلدية ومهندسين المنظمة، بطريقة صديقة للبيئة وبما يتماشى مع معايير بلدية سنجار. |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |         |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-4 | <p><b>Reinforced Concrete:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment and all requirements for casting reinforced concrete (1:1:2) Grade 25, for foundations, roof, beams, columns, slab, stairs and concrete parapets, including form works and <b>steel reinforcement</b>. Slopes of flat surfaces should be directed towards the outside. The Contractor should ensure the highest standards of workmanship by skilled or appropriately trained workmen. The Contractor will use ordinary cement produced in Iraq (same specifications as Portland Cement) and best quality aggregates, mixed with fresh and clear water. Vibrators or other suitable equipment will be used to ensure that the cement pour is free from air bubbles and voids within the cement mixture. The concrete will be cured appropriately for 7 days to increase durability. All works should be done according to the instructions of UN-Habitat supervising Engineer.</p>                                                                                                                                                                              | M3 | 24.70   | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال الخرسانة المسلحة:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وكافة متطلبات صب الخرسانة المسلحة (2:1:1) ذات قوة 25 كغم/سم<sup>2</sup>، للأساسات والأسقف والعوارض والأعمدة والبلاطة والسلالم والحواسير الخرسانية بما في ذلك أعمال القوالب و <b>حديد التسليح</b>. يجب توجيه منحدرات الأسطح المسنونة نحو الخارج. يجب على المقاول ضمان أعلى معايير والمواصفات الفنية عن طريق توظيف العمال المهرة أو المدربين تدريباً مناسباً. سيستخدم المقاول الأسمنت العادي المنتج في العراق (نفس مواصفات الأسمنت البورتلاندي) ونوعية جيدة من الركام المزوج بالمياه النظيفة والصافية. يجب استخدام الهزازات أو غيرها من المعدات المناسبة لضمان خلو صب الأسمنت من فقاعات الهواء والفراغات داخل خليط الأسمنت. يجب المحافظة على رطوبة الخرسانة عن طريق رشها في الماء لمدة 7 أيام لزيادة المتانة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                          |
| 1-5 | <p><b>Floors concrete:</b><br/>Provision of materials, equipment, labour, and all other necessities and requirements to cast concrete using Sulphate Resistant (SR) cement Grade 15 (1:2:4), 10 cm thickness, the concrete finished surface shall be troweled finish, level and smooth, and without surface defects. The price includes the removal of any damaged existing floors and debris. A clean and new sheet of polyethylene/nylon (PE) with a minimum gage of 250 will be placed under the concrete slab The concrete will be cured appropriately for 7 days to increase durability, as per UN-Habitat supervising engineer's instructions</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | M2 | 2.00    | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال الأرضيات الخرسانية المسلحة:</b><br/>توفير المواد والمعدات والعمالة وجميع المستلزمات والمتطلبات الأخرى لصب الخرسانة باستخدام الأسمنت المقاوم للكبريتات (SR) بسمكة 10 سم ذات قوة 15 كغم/سم<sup>2</sup> (4:2:1). ويكون السطح النهائي للخرسانة مستوياً وناعماً بدون عيوب. يشمل السعر إزالة أي أرضيات أو حطام موجود. تألف. سيتم وضع طبقة حماية نظيفة وجديدة من البولي إيثيلين (PE) سمكة 250 / النيلون تحت البلاطة الخرسانية. يجب المحافظة على رطوبة الخرسانة عن طريق رشها في الماء لمدة 7 أيام لزيادة المتانة وفقاً لتعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1-6 | <p>Plain concrete for Steps, walk ways, and Ramps:<br/>Provide and cast plain concrete 1:3:6 Grade 10, at floor, steps ,walk ways, and ramp concrete, 10cm thick min. Rate to include for surface rendering with 1:3 cement mix and floated with cement. Also rate to include for formwork, earth work preparation, workmanship and curing for 7 days minimum, as directed by the UN-Habitat Supervising Engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | M2 | 1297.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>الخرسانة الغير مسلحة للأرجاج والممرات والمنحدرات:</b><br/>يتم تركيب وصب الخرسانة العادية بنسبة 1:3:6 ذات قوة 10 كغم/سم<sup>2</sup> ، على الأرض والسلالم والخرسانة المنحدرة بسمك 10 سم على الأقل. المعدل المراد تضمينه في معالجة السطح بمزيج أسمنت بنسبة 1:3 وتتم باستخدام الأسمنت. معدل أيضاً يشمل القوالب ، وإعداد أعمال التربة ، والتصنيع ، والرش بالماء لمدة 7 أيام كحد أدنى ، يجب المحافظة على رطوبة الخرسانة عن طريق رشها في الماء لمدة 7 أيام لزيادة المتانة. وفقاً لتوجيهات مهندس الإشراف في موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1-7 | <p><b>Concrete masonry wall :</b><br/>Provision of materials and labour to build external and internal walls above or below Damp Proof Course (DPC) in hollow concrete blocks (20x20x40cm or 20x15x40cm) produced by Iraqi factories. Each course will be bound by an ordinary cement mortar (1:3) joint. Cement mortar will fill any voids and gaps. Blocks will be flush and level. In correspondence of the openings (windows and doors), workers will use a half block with the smooth side facing outwards. <u>Workers will avoid using damaged/broken blocks.</u> A mason's line will be used as a vertical guide. Excess mortar will be removed before it hardens. The price will include the installation of 2 levelled angle steel sections (size 50cmx50cmx4 mm), as lintels above the doors and windows, extending at least 25cm on each side of the openings, welded together by min. 3 iron bars corresponding to the width of the wall and covered by iron mesh. The steel sections will be painted with an anti-rust coat primer produce in Iraq, in accordance to the instructions of the UN-Habitat supervising Engineer.</p> | M2 | 410.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال بناء جدران الطوب الخرساني:</b><br/>توفير المواد والعمالة لبناء الجدران الخارجية والداخلية فوق أو أسفل الباندلو (DPC) من طابق خرساني مجوف بإبعاد (20×20×40سم أو 20×15×40سم) من إنتاج المصنع العراقية. سيتم ربط كل صف بمونة الأسمنتية العادية (1:3). سوف تملأ المونة الأسمنتية أي فراغات وتغرات. سوف تكون الكتل مستوية و مستقيمة. و ليتوافق مع الفتحات (النوافذ والأبواب) ويجب على العمال استخدام نصف الطابوق مع الجانب الأملس للخارج يجب ان يتجنب العمال استخدام الكتل التالفة/المكسورة. يجب استخدام خط الشاقول العمودي كدليل عمودي. يجب إزالة المونة الزائدة قبل أن يتصلب. يشمل السعر تركيب قسمين من الحديد بزاوية مستوية (مقاس 50سم×4سم)، كحبات فوق الأبواب والنوافذ ، تمتد على الأقل 25 سم على كل جانب من الفتحات ، ملحومة معاً بعد أدنى 3 قضبان حديدية مطابقة لعرض الحائط ومغطاة بشبكة حديدية. يجب صبغ المقاطع الحديدية بطبقة أولية مقاومة للصدأ منتجة في العراق ، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p> |
| 1-8 | <p><b>Cement plastering:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment, plastering accessories and all other activities that are required for plastering exterior and interior walls, partitions, ceilings and parapets using ordinary cement produced in Iraq (same specifications as Portland Cement) and sand (ratio of 1:3). Plaster finishing should result in straight and smooth surfaces, with clear and straight edges and corners. Plastering will be done by skilled workmanship using an aluminium hollow tube tool and reference strips placed at no more than 1 m distance on large surfaces. The works unit price will also include the removal and disposal of any loose plaster and dust, repairing any cracks and damaged parts of walls and ceilings prior to plastering. Walls will be sprayed with water to help the new plaster to adhere to the old wall. The contractor will complete the job as per the instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                      | M2 | 26.00   | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال البليخ الأسمنتي:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات واكسسوارات البليخ الأسمنتي وكافة الأنشطة الأخرى اللازمة للبليخ الجدران الخارجية والداخلية والقوالب والأسقف والحواف والستارة باستخدام الأسمنت العادي المنتج في العراق (نفس مواصفات الأسمنت البورتلاندي) والرمال (بنسبة 1:3). يجب أن ينتج عن البليخ النهائي الأسمنتى أسطح مستقيمة وناعمة، مع حواف وزوايا واضحة ومستقيمة. سيتم تنفيذ أعمال البليخ بواسطة عمالة ماهرة و باستخدام أداة الاستقامة الشاقولي من الألومنيوم و المساطر مرجعة موضوعة على مسافة لا تزيد عن متر واحد على الأسطح الكبيرة. يشمل سعر أيضاً إزالة أي بليخ أو تربة رخوة والخلص منها، وإصلاح أي تشققات وأجزاء تالفة من الجدران والأسقف قبل البليخ. يجب رش الجدران بالماء لمساعدة البليخ الجديد على الالتصاق بالجدار القديم. سيتم المقاول بإكمال المهمة وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                           |



|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |         |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-9  | <p><b>Gypsum Plastering:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment, plastering accessories, and all other necessary activities that are required for plastering the interior walls and ceilings with gypsum sourced in Iraq. Large plastering areas will be divided into smaller more manageable segments by using traditional plaster 'guides' created every 70- 80 cm. Plastered surfaces shall be smooth and all edges straight and levelled. The contractor shall perform all other activities that are required to make the job complete in every aspect and detailed, as per the instructions of UN-Habitat supervising engineer. The works unit price will also include the removal and disposal of any loose plaster and dust, repairing any cracks and damaged parts of walls and ceilings prior to plastering.</p>                                                                                                                                                                          | M2 | 1826.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال الليخ الجصي:</b><br/>توفير المواد والمعملة والمعدات واكسسوارات الليخ وكافة الأنشطة الضرورية الأخرى اللازمة لليخ الجدران والأسقف الداخلية بالجبس المنتج من مصادر عراقية سيتم تقسيم مناطق الليخ الكبيرة إلى أجزاء أصغر يمكن التحكم فيها باستخدام "أدلة" الدلالة الشاقولية التقليدية التي يتم وضعها كل 70-80 سم تكون الأسطح الملوخة مساء وتكون جميع الحواف مستقيمة ومستوية يجب على المقاول أن يقوم بجميع الأنشطة الأخرى المطلوبة لإنجاز العمل من كل جانب ومفصل ، حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة، وسيشمل سعر وحدة العمل أيضاً إزالة والتخلص من أي جص وأتربة سائبة، إصلاح أي تشققات والأجزاء تالفة في الجدران والأسقف قبل الليخ.</p>                                                                                                                                                                                                                               |
| 1-10 | <p><b>Flush Pointing (Joint Filling) for masonry walls:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment, and all other activities that are required for existing interior and exterior block walls flush pointing using cement mortar that consists of ordinary cement produced in Iraq (same specifications as Portland Cement) and sand (cement to sand ratio shall be 1:3). Flush pointing should result in a surface with no holes, voids, or gaps. The works unit price will also include the removal and disposal of any loose material or excessive mortar, and the repair of any cracks and damaged parts of walls. Walls will be sprayed with water to help the new mortar adhere to the old wall. The contractor will complete the job as per the instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                                     | M2 | 1223.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>ملئ الفجوات للجدران الطوب الخرساني (الغرز):</b><br/>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع الأنشطة الأخرى المطلوبة لملئ الفجوات للجدران الداخلية والخارجية القائمة باستخدام مونة أسمنتية تتكون من الأسمنت العادي المنتج في العراق (نفس مواصفات الأسمنت البورتلاندي) والرمل (نسبة الأسمنت إلى الرمل يجب أن تكون 1:3). يجب أن ينتج عن ملئ الفجوات (الغرز) سطح خالٍ من الثقوب أو الفراغات أو الفجوات. سيتم ملئ وحدة العمل أيضاً إزالة أي مواد رخوة أو مونة مفرطة والتخلص منها ، وإصلاح أي تشققات وأية أجزاء تالفة من الجدران. سيتم رش الجدران بالماء لمساعدة المونة الأسمنتية الجديد على الالتصاق بالجدار القديم سيقيم المقاول بالإنجاز المهمة وفقاً لتعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                     |
| 1-11 | <p><b>Windows Glass:</b><br/>Provision of materials, labour and supply materials to install and fix (4mm) glass for existing windows wherever needed, color and texture of the glass shall match the existing glass in the house unit. The glass shall not have any scratches, cracks, splinters or waves and all glazing works shall be done according to instructions of UN-Habitat supervising Engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | M2 | 1960.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>زجاج النوافذ:</b><br/>توفير المواد والمعملة ومواد التوريد وتركيب وتثبيت زجاج (4 مم) للنوافذ الموجودة حيثما دعت الحاجة ، يجب أن يتطابق لون وعلس الزجاج مع الزجاج الموجود في المنزل. يجب ألا يحتوي الزجاج على أي خدوش أو شقوق أو شظايا أو موجات ، ويجب أن تتم جميع أعمال الزجاج وفقاً لتعليمات المهندس المشرف في موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1-12 | <p><b>Install new PVC windows:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment and all other necessary activities that are required to install and fix PVC windows, assembled in Iraq, including their frames and accessories. The price includes supplying and mounting all required handles, 4 mm clear single glass and hinges, antifty mesh, and the repair of any damages that may occur to the walls or finishing due to the replacement process. The PVC elements will not have any scratches or cracks. All gaps between walls and window frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. All temporary protective films on PVC windows will be removed once the works are concluded. The price includes the removal and disposal of the old damaged windows. All works shall be done according to instructions of UN-Habitat supervision engineer.</p>                                                                                                   | M2 | 11.50   | 0.00 | 0.00 | <p><b>نوافذ PVC جديدة:</b><br/>توفير المواد والمعملة والمعدات وكافة الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لتركيب وإصلاح النوافذ البلاستيكية المجهزة محلياً في العراق ، بما في ذلك إطاراتها وملحقاتها. يشمل السعر توفير وتركيب جميع المقابض المطلوبة، وزجاج منفرد شفاف مقاس 4 مم ومفصلات، وشبك مضاد للحشرات، وإصلاح أي أضرار قد تحدث للجدران أو الأنهاءات (الليخ و الصيغ وغيرها) بسبب عملية الاستبدال. يجب أن لا تحتوي عناصر PVC على أي خدوش أو تشققات. يجب ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الشبليك بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. سيتم إزالة جميع الماصفات المؤقتة على نوافذ PVC بمجرد الانتهاء من الأعمال. السعر يشمل إزالة النوافذ التالفة والتخلص منها. يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الإشراف للمنظمة.</p>                                                                                                                                  |
| 1-13 | <p><b>Install new PVC doors:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary activities that are required for the installation of PVC hinged doors (2.1 to 2.4 m height x1 m width), assembled in Iraq, with their frames and accessories, the door might include glass with 4 mm all according to the UN-Habitat site engineer instructions. The price includes supplying and fixing all required locks, hinges, and the repair of any damages that may occur to the wall or finishing due to the replacement and/or refixing process. The PVC elements will not have any scratches or cracks. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. All temporary protective films on PVC windows will be removed once the works are concluded. The price includes the removal and disposal of the old damaged doors. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p> | M2 | 180.20  | 0.00 | 0.00 | <p><b>باب PVC جديدة:</b><br/>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لتركيب الأبواب المفصلية PVC (ارتفاع من 2.1 إلى 2.4 م x عرض 1م)، المجهزة محلياً في العراق، مع إطاراتها وملحقاتها. يشمل السعر توفير وإصلاح جميع الأقفال والمفصلات المطلوبة وإصلاح أي أضرار قد تحدث للجدار أو الأنهاءات (الصيغ و الليخ و غيرها) بسبب عملية الاستبدال و/أو إعادة التركيب. لن تحتوي عناصر PVC على أي خدوش أو تشققات و قد تشمل زجاج بملم في أي مكان حسب إرشادات المهندسين المشرف للمنظمة يجب ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. يجب إزالة جميع الماصفات المؤقتة على نوافذ PVC بمجرد الانتهاء من الأعمال. السعر يشمل إزالة الأبواب القديمة التالفة والتخلص منها. يجب إزالة الأبواب القديمة ورميها في المكان المحدد من قبل البلدية ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p> |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-14 | <p><b>Maintenance of PVC doors:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment and all other necessary activities that are required for repairing existing damaged PVC doors size (2.1 to 2.4 m height x1 m width), supplying new handles, hinges, locks, etc. which will make the PVC door fully functional. Price includes filling gaps with mortar and sealant materials to ensure an air tight joint. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervision engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | No. | 5.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>صيانة أبواب PVC:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لإصلاح أبواب PVC الثالفة القائمة قياس (ارتفاع من 2.1 إلى 2.4 م x وعرض 1م) ، وتوريد مقابض ومفصلات وأقفال جديدة ، وما إلى ذلك ، والتي ستجعل باب PVC يعمل بكامل طاقته. يشمل السعر ملء الفجوات بمواد ممتلئة للتسرب لضمان وصلة محكمة الغلق. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الإشراف في موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1-15 | <p><b>Install new steel doors:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment and all other necessary activities that are required for the installation of steel hinged doors size (2.1 to 2.4 m height x1 m width), produced in Iraq, with their frame and accessories. The door consist of 2 layers of steel sheets and filled with Styrofoam in between. The price includes supplying and fixing the frame, all required locks, hinges, and also the repair of any damages that may occur to the wall or finishing due to the replacement and/or refixing process. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. Price also includes the painting of two (2) coats of red oxide anti-rust primer produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality semigloss oil paint. The price includes the removal and disposal of the old damaged doors and All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p> | No. | 85.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>باب معنني داخلي جديد:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وكافة الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لتثبيت أبواب بمفصلات من المعدن قياس (ارتفاع من 2.1 إلى 2.4 م x وعرض 1م) المنتجة محلياً في العراق بإطارها وملحقها وتتكون الباب من طبقتين من ألواح المعدنية و طبقة بالستايروفوم بينهما. يشمل السعر توفير وإصلاح الإطار وجميع الأقفال والمفصلات المطلوبة وكذلك إصلاح أي أضرار قد تحدث للجار أو الأنهاءات (الصنع والبيع و غيرها) بسبب عملية الاستبدال وأو إعادة التركيب. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. يشمل السعر أيضاً طلاء طبقتين (2) من الطلاء التمهيدي من الأكسيد الأحمر المقاوم للصدأ المنتج في العراق ، متبوعاً بطبقتين (2) من الطلاء الزيتي شبه اللامع عالي الجودة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                   |
| 1-16 | <p><b>Repair of existing steel doors:</b><br/>Provision of materials, labour and equipment and all other necessary activities that are required for the repairing of existing damaged steel doors size (2.1 to 2.4 m height x1 m width), supplying new handles, hinges, locks, etc. Price also includes scraping the damaged surface paint, removing the old oxide primer, and re-painting with two (2) coats of red oxide anti-rust primer produced in Iraq, followed by two coats of good quality semigloss oil paint produced in Iraq. Price shall also includes repairing, straightening, and adapting the edges of walls that were either damaged during the war or during the repair works. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                     | No. | 6.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>صيانة باب معنني:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لإصلاح الأبواب المعدنية الثالفة حالياً قياس (ارتفاع من 2.1 إلى 2.4 م x وعرض 1م)، وتوفير مقابض ومفصلات وأقفال جديدة، وما إلى ذلك. يشمل السعر أيضاً كشط طلاء السطح التالف، وإزالة مانع الصدأ القديم ، و إعادة الطلاء بطبقتين (2) من الطلاء التمهيدي من الأكسيد الأحمر المنتج محلياً في العراق ، يليه طبقتان من الطلاء الزيتي شبه اللامع عالي الجودة المنتج محلياً في العراق. يشمل السعر أيضاً إصلاح وتقويم وتكثيف حواف الجدران التي تضررت أثناء الحرب أو أثناء أعمال الترميم. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                     |
| 1-17 | <p><b>Install new external gate doors:</b><br/>Provision of materials, labor, equipment and all other necessary activities that are required for removing existing damaged exterior steel doors and supplying and installing new steel doors size (2 m height x 2 to 4 m width), produced in Iraq, with frames and all required handles, hinges, locks, etc, the door consist of 2 layers of steel sheets and filled with Styrofoam in between. Price also includes painting with two (2) coats of red oxide anti-rust primer produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality semigloss oil paint produced in Iraq. Price also includes repairing and straightening the edges of the wall receiving the new door. All gaps between walls and steel door frames will be filled with appropriate sealant materials. The price includes the disposal of the old damaged steel doors and/or frames. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                  | No. | 29.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>باب الدخول الرئيسي المعنني:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لإزالة الأبواب معدنية الخارجية الثالفة حالياً و توفير وتركيب أبواب حديدية جديدة قياس (ارتفاع من 2 م x وعرض 2 إلى 4م) خارجية منتجة في العراق مع الإطارات وجميع المقابض والمفصلات والأقفال المطلوبة وغيرها، وتتكون الباب من طبقتين من ألواح المعدن وملبنة بالستايروفوم بينهما. يشمل السعر أيضاً الطلاء بطبقتين (2) من الطلاء التمهيدي من الأكسيد الأحمر المنتج في العراق ، متبوعاً بطبقتين (2) من الطلاء الزيتي شبه اللامع عالي الجودة المنتج في العراق. يشمل السعر أيضاً إصلاح وتسوية حواف الحائط الذي يوضع عليه الباب الجديد. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب الفولاذية بمواد مانعة للتسرب مناسبة. يشمل السعر التخلص من الأبواب وأو الإطارات المعدنية القديمة الثالفة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p> |
| 1-18 | <p><b>Repairing existing external steel doors:</b><br/>Provision of materials, labor, equipment and all other necessary activities that are required for repairing existing damaged exterior steel doors size (2.1 to 2.4 m height x1 m width), and supplying new handles, hinges, lock, rails, etc. Price also include scraping and removal of old damaged paint and oxide primer and then repainting with two (2) new coats of red oxide anti-rust primer produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality semigloss oil paint produced in Iraq. Price shall also include repairing, straightening and modifying the edges of the wall. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                  | No. | 7.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>صيانة الباب المعدني الخارجي:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع الأنشطة الضرورية الأخرى المطلوبة لإصلاح الأبواب معدنية الخارجية الثالفة حالياً قياس (ارتفاع من 2.1 إلى 2.4 م x وعرض 1م)، وتوفير مقابض ومفصلات وأقفال والسكك جديدة وما إلى ذلك. يشمل السعر أيضاً كشط وإزالة الطلاء القديم التالف وصنع مانع الصدأ ثم إعادة الطلاء باستخدام طبقتان (2) جديتان من الطلاء المقاوم للصدأ من الأكسيد الأحمر المنتج في العراق ، يليهما طبقتان (2) من الطلاء الزيتي شبه اللامع عالي الجودة المنتج في العراق. يشمل السعر أيضاً إصلاح وتقويم وتعديل حواف الجدار. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-19 | <p><b>Installing new steel windows with protection bars:</b><br/>Provision materials, labor, equipment and all other necessities and requirements for installing new steel windows on openings on the street, with steel protection bars and antitify mesh. The works also include supply of handles, hinges and all required accessories for completing the work, as well painting of all steel work with two (2) coats of red oxide primer paint produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality semigloss oil paint produced in Iraq. Price shall also includes repairing, straightening and modifying the edges of the wall. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. The price includes the removal and disposal of the old damaged windows. All works to be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | No. | 1.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>تأفذة معدنية مع قضبان حماية معدنية (كتيبة):</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع المستلزمات والمتطلبات الأخرى لتزويد نوافذ معدنية جديدة على فتحات للخارج، مع قضبان حماية من الصلب وشبكات مانعة للتسرب. كما تشمل الأعمال توفير مقابض ومفصلات وكافة الإكسسوارات المطلوبة لإتمام العمل، وكذلك صنع جميع أعمال الحديد ببطيقتين (2) من الطلاء الأحمر الأولي من الأكسيد الأحمر المنتج في العراق ، يليها بطيقتان (2) من دهان زيتي شبه لامع ينتج في العراق. يشمل السعر أيضا إصلاح وتقويم وتعديل حواف الجدار. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. السعر يشمل إزالة النوافذ التالفة والتخلص منها. يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1-20 | <p><b>Repairing existing steel windows:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary activities that are required for repairing the existing steel windows size ( 1.2 m high x 0.8 to 1.6 m width), and supplying new handles, hinges, locks, protection metal bars, protection net and 4mm glass wherever needed. Price also include scraping and the removal of old damaged paint and oxides from steel and then repainting with two (2) coats of red oxide produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality oil paint produced in Iraq. Price shall also include repairing, straightening and modifying the edges of the wall. All gaps between walls and door frames will be filled with appropriate sealant materials to ensure an air tight joint. The price includes the removal and disposal of damaged parts of the old windows and/or frames. All works should be done according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                           | No. | 13.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>صيانة نافذة معدنية:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وكافة الأنشطة الضرورية الأخرى اللازمة لإصلاح النوافذ الحديدية الحالية قياس (ارتفاع من 1.2 م x وعرض 0.8 إلى 1.6 م) ارتفاع وتوفير مقابض ومفصلات وأقفال جديدة وشبكة حماية من الحشرات وكتيبة و زجاج 4 ملم حيثما دعت الحاجة. يشمل السعر أيضا كشط وإزالة الطلاء القديم وماتع التأكسد من الحديد ثم إعادة الطلاء ببطيقتين (2) من مانع الأكسيد الأحمر المنتج في العراق ، تليها بطيقتان (2) من الطلاء الزيتي عالي الجودة المنتج في العراق. يشمل السعر أيضا إصلاح وتقويم وتعديل حواف الجدار. سيتم ملء جميع الفجوات بين الجدران وإطارات الأبواب بمواد مانعة للتسرب مناسبة لضمان وصلة محكمة الغلق. يشمل السعر إزالة الأجزاء التالفة من النوافذ وألوان الإطارات القديمة والتخلص منها. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1-21 | <p><b>Steel railing:</b><br/>Supply materials, labour, equipment and all other necessary requirements to construct 80 cm high steel railings (or balaustrades) for stairs. The railing will be constituted by vertical square pipes (50 x 25 x 2.5 mm) posts with a welded base plate size (100 x 60 x 4 mm) by placed at a max of 1.5 metre intervals in addition to one vertical post at the beging and end of each staircase segment, topped by a continuous horizontal square pipe handrail (50 x 25 x 2.5 mm) and a lower horizontal rail (50 x 25 x 2.5 mm) placed at 15 cm from the base. A series of vertical baluster square pipes (16 x 16 x 1 mm) placed at a 20 cm interval will be welded between the top and lower rails. The vertical posts will be anchored by 2 bolts hex anchor bolt M12 (minnum embedment depth of 100 mm in concrete) The price includes the repairing, straightening and modifying the edges of the wall, roof or stairs on which the railing is mounted. Price includes painting with two (2) coats of red oxide primer produced in Iraq, followed by two (2) coats of good quality semigloss oil paint produced in Iraq. All works to be done as per the instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p> | No. | 5.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>درابزين معدني (محدج):</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع المتطلبات الأخرى اللازمة لإنشاء درابزين فولاذي بارتفاع 80 سم (أو درابزين) للسلاسل سينكون الدرابزين من أنابيب مربعة عسودية (50 × 25 × 2.5 مم) مع لوحة قاعدة ملحومة مقاس (100 × 60 × 4 مم) عن طريق وضعها على فترات أقصاها 1.5 متر بالإضافة إلى عمود رأسي واحد عند التسليح ونهاية كل جزء من أجزاء الدرج ، يعلوها درابزين أنبوب أفقي متصل (50 × 25 × 2.5 مم) وسكة أفقية سفلية (50 × 25 × 2.5 مم) موضوعة على بعد 15 سم من القاعدة سيتم لحام سلسلة من الأنابيب المربعة الرأسية (16 × 16 × 1 مم) موضوعة على مسافة 20 سم بين القضبان العلوية والسفلية. سيتم تثبيت الدعامات الرأسية بواسطة برغيين من نوع M12 ذات رأس سداسي (الحذ الأثنى تعمق التضمين 100 مم في الخرسانة) يشمل السعر إصلاح وتقويم وتعديل حواف الجدار أو السقف أو السلاسل التي تم تركيب الدرابزين عليها. السعر يشمل الطلاء ببطيقتين (2) من مادة الأكسيد الأحمر الأولية المنتجة في العراق ، يليها بطيقتان (2) من الطلاء الزيتي شبه اللامع عالي الجودة المنتج في العراق. يجب القيام بجميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة.</p> |
| 1-22 | <p><b>Emulsion painting:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary activities that are required for painting walls, ceilings and any other places defined by the UN-Habitat engineer with emulsion paint. The price includes any preparatory works required prior to the painting, such as filling with putty or mortar and repairing all holes and cracks, removal of nails and flaking old paint, scraping away any lose plaster, etc. Emulsion paint should be environmentally friendly, odorless and produced in Iraq. the shall comply with the following:<br/>1. Color: as per UN-Habitat engineer selection<br/>2. Finish: Eggshell or Semigloss.<br/>3. Viscosity: 12 to 20 Poise<br/>4. Specific Gravity: 1.16 ± 0.08 kg/Ltr<br/>5. Covering Rate (2 coats with 10% dilution in water): 6-8 m2/Ltr<br/>Brand and color samples submitted by the contractor must be approved by UN-Habitat supervisor engineer prior to starting of work. All works should be done according to instructions of the UN-Habitat supervising engineer</p>                                                                                                                                                                      | No. | 6.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال الطلاء بالصيغ الاكريليكي:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى للطلاء باستخدام الطلاء اكريليكي على الجدران و الأسقف المحددة من قبل المهندس المشرف، يشمل السعر أي أعمال تحضيرية مطلوبة قبل الطلاء ، مثل ملء المعجون أو المونة وإصلاح جميع الثقوب والشقوق وإزالة المسامير وتقشير الطلاء القديم وكشط زوائد البقع وما إلى ذلك. نوع الطلاء يجب أن يكون صحي و صديق للبيئة و ليست فيه رائحة وحسب المواصفات التالية:<br/>1. اللون: يتم تحديده من قبل مهندس موئل الأمم المتحدة.<br/>2. الملمس النهائي: أيجشيل أو نصف لمعة<br/>3. لزوجة: 12 إلى 20 poise<br/>4. كثافة: 1.16 ± 0.08 كغم/لتر<br/>5. معدل التغطية (وجعين من الدهان محلول ب 10% ماء) : 6-8 م2/لتر<br/>يجب أن يوافق المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة على نوع الطلاء عينات الألوان المقدمة من قبل المقاول. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للتعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة</p>                                                                                                                                                                                       |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |         |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-23 | <p><b>أعمال الطلاء بالصبغ الذهبي:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary activities that are required for painting walls defined by the UN-Habitat engineer with water-based emulsion paint. The price includes any preparatory works required prior to the painting, such as filling with putty or mortar and repairing all holes and cracks, removal of nails and flaking old paint, scraping away any loose plaster, etc<br/>A layer of primer paint must be applied before two (2) layers of good quality semmi-gloss oil-based paint, produced in Iraq and shall comply with the following:<br/>1. Color: as per UN-Habitat engineer selection<br/>2. Finish: smooth /glossy<br/>3. Specific Gravity: 1.09 ± 0.08 Kg/Ltr<br/>4. Covering Rate (1 coat with 5% dilution white spirits): 10-14 m2/Ltr.<br/>Brand and color samples submitted by the contractor must be approved by UN-Habitat supervisor engineer prior to starting of work. All works should be done according to instructions of the UN-Habitat supervising engineer</p>                                                               | No.  | 24.00   | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال الطلاء بالصبغ الذهبي:</b><br/>توفير المواد والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى للطلاء باستخدام الطلاء دهني على الجدران المحددة من قبل المهندس المشرف، يشمل السعر أي أعمال تحضيرية مطلوبة قبل الطلاء ، مثل ملء المعجون أو المونة وإصلاح جميع الثقوب والشقوق وإزالة المسامير وتقشير الطلاء القديم وكشط زوائد اللبغ وما إلى ذلك..<br/>يجب دهان طبقة من طلاء الأساس قبل دهان طليقتين (2) من الطلاء الذهبي شبه اللامع ذو الجودة العالية و المنتج في العراق وحسب المواصفات التالية:<br/>1. اللون: يتم تحديده من قبل مهندس موئل الأمم المتحدة.<br/>2. الملمس النهائي: ناعم ولامع<br/>3. كثافة: 1.08 ± 0.05 كغم/لتر<br/>4. معدل التغطية (وجه من الدهان محلول ب 5% من التتر): 10-14 م2/لتر<br/>يجب أن يوافق المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة على نوع الطلاء عينات الألوان المقدمة من قبل المقاول. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للتعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة</p>                                               |
| 1-24 | <p><b>External Paint:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary activities that are required for painting external walls defined by the UN-Habitat engineer with external emulsion paint (weather resistant). The price includes any preparatory works required prior to the painting, such as filling with putty or mortar and repairing all holes and cracks, removal of nails and flaking old paint, scraping away any loose plaster, etc. External emulsion paint should be environmentally friendly, odorless and produced in Iraq according to the following specifications:<br/>1. Color: as per UN-Habitat engineer selection<br/>2. Finish: Matt<br/>3. Viscosity: 70 to 100 Poise<br/>4. Specific Gravity: 1.35 ± 0.15 kg/Ltr<br/>5. Covering Rate (2 coats with 10% dilution in water): 6-8 m2/Ltr.<br/>6. Application: for exterior walls / weather resistance<br/>Brand and color samples submitted by the contractor must be approved by UN-Habitat supervisor engineer prior to starting of work. All works should be done according to instructions of the UN-Habitat supervising engineer</p> | M.L. | 98.80   | 0.00 | 0.00 | <p><b>طلاء خارجي:</b><br/>توفير المواد والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى للطلاء باستخدام الطلاء أكريليكي (مقاوم للعوامل الجوية) على الجدران و الأسقف المحددة من قبل المهندس المشرف، يشمل السعر أي أعمال تحضيرية مطلوبة قبل الطلاء ، مثل ملء المعجون أو المونة وإصلاح جميع الثقوب والشقوق وإزالة المسامير وتقشير الطلاء القديم وكشط زوائد اللبغ وما إلى ذلك..<br/>نوع الطلاء يجب أن يكون صحي و صديق للبيئة و ليست فيه رائحة وحسب المواصفات التالية:<br/>1. اللون: يتم تحديده من قبل مهندس موئل الأمم المتحدة.<br/>2. الملمس النهائي: غير لامع<br/>3. لزوجة: 70 إلى 100 poise.<br/>4. كثافة: 1.35 ± 0.15 كغم/لتر<br/>5. معدل التغطية (وجهين من الدهان محلول ب 10% ماء): 6-8 م2/لتر<br/>6. الاستعمال: للسطوح الخارجية / مقاوم للعوامل الجوية<br/>يجب أن يوافق المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة على نوع الطلاء عينات الألوان المقدمة من قبل المقاول. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للتعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة</p> |
| 1-25 | <p><b>Roof waterproofing:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements for repairing roofs with minor damages by applying acrylic based highly flexible, high performance elastomeric, waterproof coating for roofs and walls to be approved by UN-Habitat Engineer and complying with following specifications:<br/>1. Permeability to water: &lt; 0.1 kg/m2 .at h 0.5<br/>2. Adhesion strength to surface: min 1.25 MPa @ 7 days<br/>3. Tensile strength: min 1.25 MPa @ 7 days<br/>4. Elongation: min 250% at 2 mm dry thickness<br/>The works include preparing the surface by scratching and cleaning the whole surface, then filling all cracks and joints between vertical and horizontal surfaces with suitable material (epoxy), ensuring that slopes incline towards drainage points and roof drains. All works must be done according to the instructions of the UN-Habitat supervising engineer..</p>                                                                                                                                                                                    | M.L. | 7.00    | 0.00 | 0.00 | <p><b>أعمال العزل المائي للأسطح:</b><br/>توفير المواد والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لإصلاح الأسطح التي تعرضت لأضرار طفيفة من خلال تطبيق طلاء أكريليكي عازل للماء عالي الأداء والليونة ليتم اعتماده من قبل مهندس موئل الأمم المتحدة وحسب المواصفات التالية:<br/>1. نفاذية الماء : 0.1 كغم / م2 h0.5<br/>2. قوة التصاق في السطح: أكبر من 1.25 MPa بعد 7 أيام<br/>3. قوة الشد: أكبر من 1.25 MPa بعد 7 أيام<br/>4. التمدد: أكثر من 250% عند سماكة 2 مم بعد جفاف المادة<br/>وتشتمل الأعمال تجهيز السطح عن طريق خدش وتنظيف السطح بالكامل ، ثم ملء جميع الشقوق والفواصل بين الأسطح الرأسية والأفقية بمادة مناسبة (إيبوكسي) ، مع ضمان ميل المنحدرات نحو نقاط الصرف ومصارف الأسطح. يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف على موئل الأمم المتحدة.</p>                                                                                                                                                                           |
| 1-26 | <p><b>Traditional "mosaic" floor tiles:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to remove the existing tiles, old mortar and bed, and replacing with new polished Kashi ("mosaic" - Venetian style) floor tiles (30cm x 30cm) using cement mortar (1:3) and filling tile joints with white cement grout. The price includes the removal and safe disposal of all construction debris and waste in a landfill site located outside of the municipality boundary, approved by the Municipality and the UN-Habitat supervising Engineer, in an environmentally friendly manner and in line with the Sinjar Municipality standards.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | M2   | 3536.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>بلاط موزاييك:</b><br/>توفير المواد والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لإزالة البلاط الموزاييك القديم و استبداله ببلاط جديد بحجمي (30x30 سم) باستخدام مونة السمنت والرمل بنسبة خلط (3:1) وتعبئة فواصل البلاط ببلاط من الأسمنت الأبيض و يشمل السعر إزالة الانقاض و رميها في المكان المخصص من قبل البلدية تحت اشراف البلدية والمهندس المشرف بطريقة صديقة للبيئة وبما يتماشى مع معايير بلدية سنجار.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |         |                                                                                                                                                                                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-27                     | <b>Ceramic wall tiles:</b><br>Provision materials, labour, supply materials to install wall ceramic tiles of good quality and different sizes (as approved by the supervisor engineer), on a layer of cement mortar (1:3). The work includes filling neatly the joints between the tiles with Cementitious grout. The price includes removing the old tiles and mortar and repairing of any damages that may occur to the wall or finishing due to the replacement process and refixing. All work are to be done according to instructions of the supervisor engineer                                                                                                                                                                                                                                                                | M2  | 844.00  | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>أعمال سيراميك الجدران:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب بلاط السيراميك للجدران بجودة عالية ومقاسات مختلفة (حسب موافقة المهندس المشرف) على طبقة من الملاط الأسمنتي (1:3). يشمل العمل ملء الفواصل بدقة بين البلاط باستخدام الملاط الأسمنتي. يشمل السعر إزالة البلاط القديم والملاط وإصلاح أي أضرار قد تحدث للجدار أو التشطيب بسبب عملية الاستبدال وإعادة التركيب. يجب القيام بجميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف                                               |
| 1-28                     | <b>Ceramic floor tiles:</b><br>Provision materials, labour, supply materials to install floor ceramic tiles of good quality and different sizes (as approved by the supervisor engineer), on a layer of cement mortar (1:3). The work includes filling neatly the joints between the tiles with Cementitious grout. The price includes removing the old tiles and mortar and repairing of any damages that may occur to the wall or finishing due to the replacement process and refixing. All work are to be done according to instructions of the supervisor engineer                                                                                                                                                                                                                                                              | M2  | 1415.00 | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>أعمال سيراميك الأرضيات:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب بلاط السيراميك للأرضيات بجودة عالية ومقاسات مختلفة (حسب موافقة المهندس المشرف) على طبقة من الملاط الأسمنتي (1:3). يشمل العمل ملء الفواصل بدقة بين البلاط باستخدام الملاط الأسمنتي. يشمل السعر إزالة البلاط القديم والملاط وإصلاح أي أضرار قد تحدث للجدار أو التشطيب بسبب عملية الاستبدال وإعادة التركيب. يجب القيام بجميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف                                             |
| 1-29                     | <b>Sandwich panel for ceiling/roofing :</b><br>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to install new sandwich panels (5 cm thick) produced in Iraq, as ceiling/roofing. The works include fixing an adequately sized steel frame of 75 x 50 x 3 mm steel hollow tube structure fixed to the walls every 60cm, raised to give the required slope. Price includes cement plastering of both sides of the raised wall, using all required hooks, bolts, screws etc., finishing the joints with the adjacent walls by using masticque material and galvanized sheet cover, and all that is required to make the job complete in every parts and detail, as per the instructions of the supervisor engineer. The price include removing and repairing all old damaged parts of the existing roof. | M2  | 40.00   | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>سقف ألواح الساندوتش بالق:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب ألواح ساندوتش بالق سمك 5 سم للأسقف. يتم تثبيت هيكل معنوي ( مجرأة من الحديد ) قياس 75 x 50 x 3 مم بتباعد قدره 60 سم. مع مراعاة تحقيق الميل المطلوب لتصريف مياه الأمطار. يشمل السعر اللبخ الأسمنتي للجدران التي يتم تثبيت الهيكل عليها. بالإضافة لكلفة الأكسسورات وبراغي التثبيت و الماسيتك و الصفائح المعدنية المغلفة. و كل ما يلزم لانجاز العمل. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف |
| 1-30                     | <b>False ceiling:</b><br>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to install and fixing acoustic gypsum boards for false ceiling (60 x 60 cm). produced in Iraq, including all required accessories. The work should be done according to specifications and instructions of site engineer. All works must be completed according to the specifications and the instructions of UN-Habitat supervisor engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | M2  | 8.00    | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>الأسقف الثانوية:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب أسقف ثانوية قياس 60*60 سم منتجة في العراق. يشمل السعر كافة الأكسسورات و براغي التثبيت. و كل ما يلزم لانجاز العمل. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية وحسب تعليمات المهندس المشرف.                                                                                                                                                                                                                   |
| 1-31                     | <b>False ceiling:</b><br>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to install and fixing acoustic gypsum boards for false ceiling (60 x 60 cm). produced in Iraq, including all required accessories. The work should be done according to specifications and instructions of site engineer. All works must be completed according to the specifications and the instructions of UN-Habitat supervisor engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | M2  | 15.00   | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>الأسقف الثانوية:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب أسقف ثانوية قياس 60*60 سم منتجة في العراق. يشمل السعر كافة الأكسسورات و براغي التثبيت. و كل ما يلزم لانجاز العمل. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية وحسب تعليمات المهندس المشرف.                                                                                                                                                                                                                   |
| SUB TOTAL OF CIVIL WORKS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |         |                                                                                                                                                                                                  | 0.00 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2                        | <b>Sanitary and plumbing works - Preamble</b><br>1. The price of each bill of quantity item in the sanitary and plumbing works includes the required civil works and fixing materials to supply, install, test and commission of each item.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |         | <b>مقدمة أعمال لصرف الصحي والسيبake :</b><br>1. يشمل سعر كل بند من بنود قائمة الكميات في أعمال الصرف الصحي والسيبake الأعمال المدنية المطلوبة ومواد التثبيت لتوريد وتركيب واختبار وتشغيل كل بند. |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2-1                      | <b>Oriental toilet replacement and installation:</b><br>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to remove the damaged toilet and install a new oriental toilet with gully trap and wall mounted flush tank with flexible connection and chrome angle valve. The price includes supply and fixing of a 1/2" chrome tap in the vicinity of the toilet, at 40 cm from the floor and all necessary pipes and fittings to be connected with water source and drainage network up to 2 m length. All works must be completed according to the instructions of UN-Habitat supervisor engineer.                                                                                                                                                                                                       | No. | 7.00    | 0.00                                                                                                                                                                                             | 0.00 | <b>توليت (مרחاض) شرقي:</b><br>توفير المواد والمعملة والمعدات وجميع المتطلبات الأخرى لإزالة المرحاض التالف وتركيب مرحاض شرقي جديد مع مصرف سيون هوائي وخزان تدفق مثبت على الحائط بوصلة مرنة وصمام زاوية كروم. يشمل السعر توريد وتركيب صنبور 1/2 بوصة من الكروم بالقرب من المرحاض ، على بعد 40 سم من الأرض والمواسير والقطع اللازمة إلى حد 2 متر طولي ، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف في موئل الأمم المتحدة.                                                                               |

٩.١١

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-2 | <p><b>Western-style sitting toilet installation for elderly and disabled:</b><br/>Provision of materials, labour, equipment and all other necessary requirements to install a floor mounted hygienic and easy to clean western-style sitting toilet made of glazed ceramic and built in dual flushing tank with stop valve, heavy duty lid and plastic, flush tank flow volume adjustable from 3 to 6 liter, with dual push button actuation, flexible connections and angle valves and a heavy duty chrome or stainless steel manual wash hose spray, The price includes all required pipes and fittings to be connected with water source and drainage network up to 2 m length. All works must be completed according to the instructions of UN-Habitat supervisor engineer.</p>                                                                                               | No. | 2.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>تركيب مرحاض جلوس لكبار السن والمعاقين:</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات وجميع المتطلبات الضرورية الأخرى لتركيب مرحاض جلوس مركب على الأرض صحي وسهل التنظيف على الطراز الغربي مصنوع من السيراميك المزجج مع خزان شطف مزودج مع صمام توقف وغطاء شديد التحمل وبلاستيك ، حجم تنقي خزان التنقي قابل للتعديل من 3 إلى 6 لترات ، مع تشغيل زر ضغط مزدوج وصلات مرنة وصمامات زاوية وشطف يدوي مصنوع من الكروم أو الفولاذ المقاوم للصدأ ومثمن ، ويجب تضمين جميع الأنابيب والقطع اللازمة حتى 2 متر طولي في السعر. ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف في موئل الأمم المتحدة</p>                                                               |
| 2-3 | <p><b>Installation hand wash basin:</b><br/>Supply materials and required labour to install a new vitreous china hand wash basin with pedestal, approximately 60x45 cm in size and of good quality, with chrome mixer, control valves connected with a good quality flexible chrome pipes to be connected to water supply system, as well connected to the nearest gully trap with a good quality flexible plastic pipe properly connected to a 2 inch Ø PVC drain. The wash basin should be fixed on a proper floor or firm base. The price includes all required pipes and fittings to be connected with water source and drainage network. All works must be conducted according to the instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                   | No. | 14.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>مغسلة مع قاعدة من البورسلين:</b><br/>توفير المواد والعمالة المطلوبة لتركيب مغسلة جديدة مصنوعة من الخزف الصيني مع قاعدة من البورسلين، بقياس 45x60 سم وبجودة جيدة، مع خلاط مياه مصنوع من الكروم، يتم توصيل صمامات التحكم بأنابيب كروم مرنة جيد النوعية يتم توصيله بنظام إمداد المياه، بالإضافة إلى توصيله بجدا بالقرب كلي بواسطة أنبوب بلاستيكي مرن. عالي الجودة متصل بشكل صحيح بمصفاة معدنية مغلوقة بقياس 2 إنج، ويجب تثبيت حوض الغسيل على أرضية مناسبة أو قاعدة صلبة. يشمل السعر جميع الأنابيب والتجهيزات المطلوب توصيلها بمصدر المياه وشبكة الصرف. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                 |
| 2-4 | <p><b>New electric water heater:</b><br/>Supply materials and labour to install a good quality and durable new electric water heater (at least Energy Label B) with enamel tank of 120 liters capacity with two heaters 3000W, thermostat, water temperature indicator and connections to inlet and outlet pipes. The price includes all required pipes and fittings, plumbing and connections with water sources. Installation will include a connection cable (4 mm Ø) between the water heater and the main electrical board. Connection will be equipped with rubber supply line washers. <b>contractor must submit a minimum 2 years warrant for the electrical water heater from supplier.</b> All works must be done according to the instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                 | No. | 14.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>سخان مياه كهربائي جديد:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب سخان مياه كهربائي جديد عالي الجودة ومثمن (على الأقل ملصق الطاقة B) مع خزان المياه بسعة 120 لتر مع سخانات بطاقة 3000 واط ، ومنظم حرارة ومؤشر درجة حرارة الماء ووصلات لأنابيب المدخل والمخرج. يشمل السعر جميع الأنابيب والتجهيزات المطلوبة والسباكة والتوصيلات بمصادر المياه. سيضمن التركيب استخدام كبل توصيل بقياس (4 ملم Ø) بين سخان المياه ولوحة الكهرباء الرئيسية. و يجب على المقاول تقديم كتاب <b>ضمان من مورد سخان المياه الكهربائي لأكثر من سنتين</b> . يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                              |
| 2-5 | <p><b>Steel kitchen sink:</b><br/>Supply materials, labour and equipment to install a new good quality stainless steel single basin sink (with one or two drainer wings) properly fixed on galvanized steel pipe structure. The price includes the supply of a chrome mixer tap for kitchens and pipe to be connected to water supply system. The sink drain should be equipped with a P-trap connected to nearest gully trap with good quality flexible plastic pipe properly connected to a 2 inch Ø galvanized steel domestic drain. The price also includes all required pipes &amp; fittings to be connected with water source and drainage network and must be done according to the instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                   | No. | 14.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>مجلى من الحديد (ستلتن ستيل):</b><br/>توفير المواد والعمالة والمعدات لتثبيت حوض (بجناح أو جناحين) جديد من الحديد المقاوم للصدأ عالي الجودة، مثبت بشكل صحيح على هيكل أنابيب حديدية مغلوقة. يشمل السعر توفير صنوبر خلاط من الكروم للمطابخ والأنابيب المراد توصيلها بنظام تزويد المياه. يجب أن يكون مصرف الحوض مجهزاً بمصيدة P-trap متصلة بالقرب كلي مع أنبوب بلاستيكي مرن. عالي الجودة متصل بشكل صحيح بمصرف محلي من الصليب المغلوق بقياس 2 إنج. يشمل السعر أيضاً جميع الأنابيب والتجهيزات المطلوبة لتوصيلها بمصدر المياه وشبكة الصرف ويجب أن يتم ذلك وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                           |
| 2-6 | <p><b>Water storage tank:</b><br/>Supply materials and labour to install a water storage tank, capacity of one (1) cubic meter at a level and place that will be decided by UN-Habitat supervisor engineer, on a solid base constituted by a row of concrete blocks that will elevate it from the ground. The tank shall be made of a new galvanized sheet, gauge level 18, complete with a high float valve 3/4, drain, all connecting parts between the tanks, control gate valve and a washing tap of 1" diameter. The price includes: high pressure Polypropylene (PPR) pipe 3/4" in diameter, elbow, etc, to connect the water source to the water tank and all water points (including any new constructed toilets) and all other required works to finish the connection. All works must be done in accordance to the instructions of UN-Habitat supervising Engineer.</p> | No. | 13.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>خزان المياه:</b><br/>توفير المواد والعمالة اللازمة لتركيب خزان مياه، بسعة متر مكعب واحد (1) على مستوى ومكان يحدده المهندس المشرف للمنظمة، مثبت على قاعدة صلبة مكونة من صف من الكتل الخرسانية التي ترفع من الأرض. يجب أن يكون الخزان مصنوع من صفائح مغلوقة جديدة بغير 18 مع صمام عوامة (طوافة) قياس 3/4. يجب أن تكون جميع الأجزاء الموصلة بين الخزانات وصمام بوابة التحكم وصنوبر غسيل بقطر 1 إنج. السعر يشمل: أنبوب بولي بروبيلين عالي الضغط بقطر 3/4 بوصة ، كوع ، إلخ ، لتوصيل مصدر المياه بخزان المياه وجميع نقاط المياه (إذا في ذلك أي مرافق جديدة) وجميع الأعمال الأخرى المطلوبة لتوصيل المياه. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات للمنظمة.</p> |
| 2-7 | <p><b>Water mixer:</b><br/>Supply materials and labour to install water mixer in the selected location, on sink, on basin or to the bathroom wall a tap with annexed shower mixer ("dosh"), with pivoting shower head holder fixed at approx. 180cm height, and all the necessary incoming and outgoing pipes, fittings and connections from water tank.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | No. | 23.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>خلاط مياه:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب خلاط المياه في الموقع المحدد، على المغسلة ، على المجلى أو على جدار الحمام، أو على نوتر، مع حامل رأس دش محوري مثبت بارتفاع 180 سم وجميع الأنابيب والتريكات والتوصيلات الداخلية والخارجة من شبكة المياه اللازمة من خزان المياه.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |        |                                                                                                                                                                                |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-8                                      | <b>Shower wash mixer:</b><br>Supply materials and labour to install to the bathroom wall a tap with annexed shower mixer ("dosh"), with pivoting shower head holder fixed at approx. 180cm height, and all the necessary incoming and outgoing pipes, fittings and connections from water tank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | No. | 18.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | خلط دوش الاستحمام:<br>توفير المواد والعمالة لتركيب دوش على جدار الحمام مع خلط دوش ملحق ("دوش") ، مع حامل رأس دوش محوري مثبت تقريباً. ارتفاع 180 سم وجميع الأنابيب والتركيبات والتوصيلات الواردة والمصدرة اللازمة من خزان المياه.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2-9                                      | <b>Chrome watertap:</b><br>Supply materials and labour to install and fix a chrome 1/2" tap in accordance to the instructions of UN-Habitat supervising Engineer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | No. | 33.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>ملفخ مياه ( حنطية ) من الكروم:</b><br>تجهيز و تثبيت حنطية من الكروم 1/2"، يشمل الحل التوصيلات مع شبكة المياه الحلوة و الأكسورات حتى التشغيل. جميع الأعمال يجب أن تتم بموافقة المهندس المشرف.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2-10                                     | <b>Waste water drain pipe vertical along wall:</b><br>Supply materials and labour to install a vertical waste water PVC pipe of 4 inch Ø, produced in Iraq and resistant to high pressure, with all its fittings such as elbow, T or Y connections, to complete all vertical plumbing requirements to connect internal pipes and roof drainage to the external storm water system on the ground -- including opening necessary holes in the masonry and wall repairs. All of the works must be completed according to the specifications and instructions of UN-Habitat supervising engineer.                | M.L | 18.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>أنبوب بلاستيكي لتصريف مياه الصرف الأمطار (شاقولي) طول الجدار:</b><br>توفير المواد والعمالة لتركيب أنبوب عمودي لمياه الصرف الصحي البلاستيكي قطره 4 انچ، منتج في العراق ومقاوم للضغط العالي، مع جميع تجهيزاته مثل وصلات الكوع أو T أو Y ، لاستكمال جميع متطلبات الشبكة الرأسية لربط الأنابيب الداخلية و تصريف السطح إلى نظام تصريف مياه الأمطار الخارجي على الأرض - بما في ذلك فتح الثقوب اللازمة في أعمال البناء وإصلاحات الجدران. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس للمنظمة. |
| 2-11                                     | <b>Waste water drain pipe under the floor:</b><br>Supply materials, labour and equipment to install a horizontal PVC pipe of 4 inch Ø produced in Iraq, resistant to high pressure, with all its fittings such as gully trap, elbow, T or Y connections, to complete all plumbing requirements to run the pipe under the flooring up to the exterior connection. This will include excavation, covering the pipe with a 10cm sand layer, casting concrete 1:3:6 and backfilling. All of the works must be completed according to the specifications and the instructions of UN-Habitat supervising engineer. | M.L | 78.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>أنبوب بلاستيكي لتصريف مياه الصرف الصحي تحت الأرض (البلاط):</b><br>توفير المواد والعمالة والمعدات اللازمة لتركيب أنبوب بلاستيكي أفقي 4 انچ، منتج في العراق مقاوم للضغط العالي بجميع تجهيزاته مثل كل أو الكوع أو وصلات T أو Y لإتمام كافة متطلبات الشبكة لعمل الأنابيب تحت الأرضيات (أو بلاطات) حتى المجرى الخارجي. ويشمل ذلك أعمال الحفر، وتغطية الأنبوب بطبقة رملية بطول 10 سم، وصب الخرسانة 1:3:6 ،والردم. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال طبقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.                |
| 2-12                                     | <b>PPR pipes:</b><br>Supply materials, labour and equipment for the installation of Polypropylene Random Copolymer (PPR) pipes produced in Iraq (1/2", 3/4" and 1") with all the necessary fittings required along a path decided by the supervisor engineer. All pipes should be fitted on the walls with brackets, including the proper arrangement of the old pipes where required. All of the works must be completed according to the specifications and the instructions of UN-Habitat supervising engineer.                                                                                           | M.L | 182.00 | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>أنبوب نوع PPR لمياه الشرب:</b><br>توفير المواد والعمالة والمعدات اللازمة لتركيب أنابيب نوع (PPR) المنتجة في العراق بقطر (1/2 انچ، 3/4 انچ، 1 انچ) مع جميع التركيبات اللازمة على طول المسار الذي يقرره المهندس المشرف للمنظمة. يجب تثبيت جميع الأنابيب على الجدران بالقواس ، بما في ذلك التركيب المناسب للأنابيب القديمة عند الاقتضاء. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال طبقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.                                                                                      |
| 2-13                                     | <b>Chrome Cover (15x15cm)</b><br>Supplying and installing a chrome drain cover with the cap, preparing must matches with the needed shape according to the use case with the frame. The price includes installation work, tile cutting, cleaning, the use of adhesives or cement mortar needed for installation, and all that the work requires to complete the item with testing the drainage checkpoint and ensuring that water does not leak outside the cover or inside the sanitary pipes path.                                                                                                         | No. | 24.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>غطاء بلاوعة (منهول) من الكروم قياس(15*15 سم) :</b><br>تجهيز وتثبيت غطاء كروم مشبك مع السداد والأطار، التجهيز يكون حسب الشكل المطلوب طبقاً للحالة المحددة ، ويشمل السعر اعمل التركيب وقص البلاط والتنظيف واستخدام المواد اللاصقة أو مونة البسنت اللازمة للتثبيت وكل ما يتطلبه العمل الاجاز الفقرة مع فحص نقطة التفقيش وضمان عدم تسرب المياه خارج الغطاء او داخل مسار الانابيب.                                                                                                                                  |
| 2-14                                     | <b>PVC manholes:</b><br>Supply materials and labour for the installation of PVC manholes and their covers (30x30cm) of good quality and produced in Iraq. The price include excavation, cleaning, pipe extensions, casting concrete 1:3:6 and backfilling. All of the works must be completed according to the specifications and the instructions of UN-Habitat supervising engineer.                                                                                                                                                                                                                       | No. | 14.00  | 0.00                                                                                                                                                                           | 0.00 | <b>بلاوعة (منهول) بلاستيكي قياس (30*30 سم):</b><br>تجهيز وتثبيت منهول بلاستيكي قياس 30سم*30 سم شاملاً الحفر و التوصيلات و الأكسورات.حتى التشغيل. السعر يشمل الأعمال المدنية بما فيها حفر المكان، صب الكونكريت بنسبة 1:3:6 لتثبيت المنهول. . جميع الأعمال يجب أن تتم بموافقة المهندس المشرف.                                                                                                                                                                                                                       |
| SUB TOTAL OF SANITARY AND PLUMBING WORKS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |        |                                                                                                                                                                                | 0.00 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3                                        | <b>Electrical works Preamble:</b><br>1. The price of each bill of quantity item in the Electrical works includes the required civil works and fixing materials to supply, install, test and commission of each item.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |        | <b>مقدمة الأعمال الكهربائية:</b><br>1. يشمل سعر كل بند من بنود قائمة الكميات في الأعمال الكهربائية الأعمال المدنية المطلوبة ومواد التثبيت لتوريد وتركيب واختبار وتشغيل كل بند. |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

٢.١



|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |        |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-1 | <p><b>LED Tube lighting and connections (60 cm):</b><br/>Supply materials and labour to install and operate a surface type, single LED tube light fixture 60cm long, and all required accessories, mounted on wall or ceiling, with all wiring system (2x1.5 mm2 copper wiring) fixed on the wall, and any other relevant requirements to complete the job in every aspect. The commissioning (start up) of the electrical system will include visual and mechanical inspection to verify that (i) equipment is in compliance with purchase specifications and design intent and that no damage occurred during shipment; (ii) relays and breakers are functioning correctly. All the works must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                   | No. | 30.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>شمعة (أنبوبة) لييد إنارة (60 سم) مع قاعدة مع كامل التجهيزات:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب وتشغيل انارة شمعة أنبوية نوع لييد بطول 60 سم، مع جميع الملحقات المطلوبة، مثبتة على الحائط أو السقف، مع جميع أنظمة الأسلاك (2 × 1.5 ملم2 بالأسلاك النحاسية) مثبتة على الحائط، وأي متطلبات الأخرى ذات الصلة لإكمال الوظيفة في كل جانب. سيتمثل السعر تشغيل (بدء) النظام الكهربائي فحصاً بصرياً وميكانيكياً للتحقق من أن (1) المعدات تتوافق مع مواصفات الشراء والتصميم وأنه لم يحدث أي ضرر أثناء الشحن؛ (2) المرحلات والقواطع تعمل بشكل صحيح. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندسين المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                |
| 3-2 | <p><b>LED Tube lighting and connections (120 cm):</b><br/>Supply materials and labour to install and operate a surface type, single LED tube light fixture 120cm long, and all required accessories, mounted on wall or ceiling, with all wiring system (2x1.5 mm2 copper wire) fixed on the wall, and any other relevant requirements to complete the job in every aspect. The commissioning (start up) of the electrical system will include visual and mechanical inspection to verify that (i) equipment is in compliance with purchase specifications and design intent and that no damage occurred during shipment; (ii) relays and breakers are functioning correctly. All the works must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                   | No. | 146.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>شمعة (أنبوية) لييد إنارة (120 سم) مع قاعدة مع كامل التجهيزات:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب وتشغيل انارة شمعة أنبوية نوع لييد بطول 120 سم، مع جميع الملحقات المطلوبة، مثبتة على الحائط أو السقف، مع جميع أنظمة الأسلاك (2 × 1.5 ملم2 بالأسلاك النحاسية) مثبتة على الحائط، وأي متطلبات الأخرى ذات الصلة لإكمال الوظيفة في كل جانب. سيتمثل السعر تشغيل (بدء) النظام الكهربائي فحصاً بصرياً وميكانيكياً للتحقق من أن (1) المعدات تتوافق مع مواصفات الشراء والتصميم وأنه لم يحدث أي ضرر أثناء الشحن؛ (2) المرحلات والقواطع تعمل بشكل صحيح. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندسين المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                              |
| 3-3 | <p><b>LED circle lighting and connections (8 in):</b><br/>Supply materials and labour to install and operate a surface type, single LED circle light fixture with 10 in diameter, and all required accessories, mounted on or recessed in ceiling, with all wiring system (2x1.5 mm2 copper wire) fixed on the wall, and any other relevant requirements to complete the job in every aspect. The commissioning (start up) of the electrical system will include visual and mechanical inspection to verify that (i) equipment is in compliance with purchase specifications and design intent and that no damage occurred during shipment; (ii) relays and breakers are functioning correctly. All the works must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p> | No. | 39.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>إضاءة دائرية LED ووصلات (10 بوصات):</b><br/>توريد المواد والعمالة لتركيب وتشغيل نوع السطح ، مصباح دائري LED واحد بقطر 10 ، وجميع الملحقات المطلوبة ، مثبتة أو غائرة في السقف ، مع جميع أنظمة الأسلاك (2 × 1.5 مم 2 سلك نحاسي) مثبتة على الحائط ، وأي متطلبات أخرى ذات صلة لإكمال الوظيفة في كل جانب. سيتمثل تشغيل (بدء) النظام الكهربائي فحصاً بصرياً وميكانيكياً للتحقق من أن (1) المعدات تتوافق مع مواصفات الشراء وتية التصميم وأنه لم يحدث أي ضرر أثناء الشحن ؛ (2) المرحلات والقواطع تعمل بشكل صحيح. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندسين المشرف على موئل الأمم المتحدة</p>                                                                                                                                     |
| 3-4 | <p><b>External waterproof LED flood light (100 w):</b><br/>Supply materials and labour to install and operate a surface type, single waterproof (IP66) LED flood light fixture, and all required accessories, mounted on or recessed in ceiling, with all wiring system (2x1.5 mm2 copper wire) fixed on the wall, and any other relevant requirements to complete the job in every aspect. The commissioning (start up) of the electrical system will include visual and mechanical inspection to verify that (i) equipment is in compliance with purchase specifications and design intent and that no damage occurred during shipment; (ii) relays and breakers are functioning correctly. All the works must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>   | No. | 18.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>كشاف LED خارجي مقاوم للماء (100 وات):</b><br/>توريد المواد والعمالة لتركيب وتشغيل نوع السطح ، مصباح كشاف LED فردي مقاوم للماء (IP66) ، وجميع الملحقات المطلوبة ، مثبتة أو غائرة في السقف ، مع جميع أنظمة الأسلاك (2 × 1.5 مم 2 سلك نحاسي) مثبتة على الحائط ، وأي متطلبات أخرى ذات صلة لإكمال الوظيفة في كل جانب. سيتمثل تشغيل (بدء) النظام الكهربائي فحصاً بصرياً وميكانيكياً للتحقق من أن (1) المعدات تتوافق مع مواصفات الشراء وتية التصميم وأنه لم يحدث أي ضرر أثناء الشحن ؛ (2) المرحلات والقواطع تعمل بشكل صحيح. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندسين المشرف على موئل الأمم المتحدة</p>                                                                                                                         |
| 3-5 | <p><b>New wall socket (13 Amp) double with new wiring:</b><br/>Supply materials and labour to install and fix new good quality 2 gang 6 pin universal type wall sockets with their boxes (13 Amp) of good quality with all required wiring, at 45 cm height from the floor. The work includes all requirements with surface type wiring (2x2.5 mm2 copper wire) from the main switch board to the point. The sockets will be carefully levelled. Any damages to the wall will be repaired and gaps replastered. For safety purposes, all switches and sockets in wet areas (kitchen and bathrooms) are to be installed at a min. distance of 60 cm from any water source. All the works and testing must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>           | No. | 117.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>مأخذ كهربائي (مقبس) جديد سعة (13 أمبير) مزيج مع امدادات جديدة:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب وإصلاح مأخذ (مقبس) جديد ذو نوعية جيدة ب 6 فتحات (مأخذين معاً) نوع يونيفرسال (عالمي) مع صناديقها و كامل الاعدادات، المقبس يجب ان يكون بسعة(13 أمبير) بعودة جيدة مع جميع الأسلاك المطلوبة، يثبت على الحائط على ارتفاع 45 سم من الأرض. يشمل العمل جميع المتطلبات من الأسلاك (سلك نحاسي 2×2.5 مم2) من لوحة التبديل الرئيسية إلى النقطة. يجب تسوية المأخذ بعناية يجب إصلاح أي أضرار تلحق بالجدار وتجديد الفتحات. لأغراض الأمانة، يجب عدم تركيب المقابس والمأخذ في المناطق الرطبة (المطبخ والحمامات) أو تثبيت على مسافة 60 سم من أي مصدر للمياه. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال والاختبارات وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندسين المشرف للمنظمة.</p> |



|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |        |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-6  | <p><b>Replacement of wall socket (13 Amp) double without wiring:</b><br/>Supply materials and labour to remove old socket and install and fix new good quality 2 gang 6 pin good quality <u>universal type</u> wall socket (13 Amp) only, without new wiring. The switches will be carefully levelled. Any damages to the wall will be repaired and gaps replastered. For safety purposes, all switches and sockets in wet areas (kitchen and bathrooms) are to be installed at a min. distance of 60 cm from any water source. All the works and testing must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                       | No. | 75.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>استبدال مقبس الحائط (13 أمبير) مزدوج بدون أسلاك:</b><br/>توفير المواد والعمالة لإزالة مأخذ قديم (المقبس) وتركيب وإصلاح مقبس حائط ذو نوع يونيفرسال (عالمي) ب 6 فتحات (مأخذين معاً) جديد ذو نوعية جيدة بسعة (13 أمبير) فقط، بدون أسلاك جديدة. يجب تسوية المقابض بعناية. يجب إصلاح أي أضرار تلحق بالجدار وتجديد الفجوات لأغراض الأمان، يجب عدم تركيب المقابض والمأخذ في المناطق الرطبة (المطبخ والحمامات) أو تثبيت على مسافة 60 سم من أي مصدر للمياه يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال والاختبارات وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                          |
| 3-7  | <p><b>New electrical wall switch with wiring:</b><br/>Supply materials and labour to install and fix 1 or 2 gang one way wall switches with their boxes (one, two or three lines) with wiring, as per the instructions of UN-Habitat supervisor engineer. The light switch will be located at 120 cm from the floor and 20 cm distance from the door opening, near the door handle. The switches will be carefully levelled. Any damages to the wall will be repaired and gaps replastered. For safety purposes, all switches and sockets in wet areas (kitchen and bathrooms) are to be installed at a min. distance of 60 cm from any water source. All the works and testing must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p> | No. | 97.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>مفتاح كهربائي جديد مع كامل الإمدادات:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب وإصلاح مفاتيح حائط أحادية الاتجاه ذات مجموعة واحدة أو مجموعتين مع صناديقها (خط واحد أو خطان أو ثلاثة خطوط) مع كافة الأسلاك، وفقاً لتعليمات مهندس مشرف للمنظمة. سيكون مفاتيح الانارة على بعد 120 سم من الأرض ومسافة 20 سم من فتحة الباب، وبالقرب من مقبض الباب. يجب تسوية المقابض بعناية. يجب إصلاح أي أضرار تلحق بالجدار وتجديد الفجوات. لأغراض الأمان ، يجب تركيب جميع المقابض والمأخذ في المناطق الرطبة (المطبخ والحمامات) على مسافة 60 سم من أي مصدر للمياه. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال والاختبارات وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p> |
| 3-8  | <p><b>Replacement of electrical wall switch without wiring:</b><br/>Supply materials and labour to remove old switch and install and fix 1 or 2 gang one way wall switch (one, two or three lines) only, without wiring, as per the instructions of UN-Habitat supervisor engineer. The switches will be carefully levelled. Any damages to the wall will be repaired and gaps replastered. For safety purposes, all switches and sockets in wet areas (kitchen and bathrooms) are to be installed at a min. distance of 60 cm from any water source. All the works and testing must be completed according to the specifications and instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                 | No. | 75.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>استبدال مفاتيح كهربائي بدون الإمدادات:</b><br/>توفير المواد والعمالة لإزالة المفاتيح القديم وتركيب وإصلاح مفاتيح جانبي أحادي الاتجاه واحد أو خطين (خط واحد أو خطان أو ثلاثة خطوط) فقط، بدون أسلاك ، وفقاً لتعليمات مهندس مشرف للمنظمة. سيتم تسوية المقابض بعناية. سيتم إصلاح أي أضرار تلحق بالجدار وتجديد الفجوات. لأغراض الأمان ، يجب تركيب جميع المقابض والمأخذ في المناطق الرطبة (المطبخ والحمامات) على مسافة 60 سم من أي مصدر للمياه. يجب أن يتم الانتهاء من جميع الأعمال والاختبارات وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                  |
| 3-9  | <p><b>Plastic electrical outlet cover:</b><br/>supplying materials, tools and staffs to install a square plastic cover on the places of the abandoned electrical openings, provided that the installation is done well and securely.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | No. | 112.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>غطاء منفذ كهربائي بلاستيكي :</b><br/>تجهيز المواد والبعد والأيدي العاملة للقيام بتثبيت غطاء بلاستيكي مربع على مواقع فتحات الكهرباء المتروكة على أن يتم التثبيت بشكل جيد وأمن.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3-10 | <p><b>New main electrical distribution board:</b><br/>Supply materials and labour to install and arrange main distribution board (MDB) "fuse board" with its cables. The work includes the installation of a new board, new change over switches, protective fuses or circuit breakers for each circuit, and fixing of the existing electric gauge. The work will include arranging all the wiring in the new board, along with all required accessories, according to instructions of UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    | No. | 14.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>لوحة توزيع كهربائية رئيسية جديدة: (صندوق كهربائي)</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب وترتيب لوحة التوزيع الرئيسية نوع (MDB) "الوحة قواطع" مع الكابلات الخاصة بها. يشمل العمل تركيب لوحة جديدة، ومفاتيح تغيير جديدة (قواطع)، وصمامات وإهبة أو قواطع دوائر لكل دائرة ، وتثبيت المقاييس الكهربائية الحالي. و يشمل العمل ترتيب جميع الأسلاك في الصندوق الجديد مع كافة الملحقات المطلوبة حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                                                                                                  |
| 3-11 | <p><b>Circuit breaker distribution board:</b><br/>Supply materials and labour to install, test and operate single door main circuit breaker of 63 Amp. for domestic purposes with 6 or 12 circuits of good quality designed to protect the electrical circuit from damage caused by overload or short circuit, with all required wiring to be connected to the rooms and connected with main power by 2x12 mm2 cables, in accordance with the instructions of the UN-Habitat supervising engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | No. | 13.00  | 0.00 | 0.00 | <p><b>لوحة توزيع كهربائية فرعية:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب واختبار وتشغيل قاطع الدائرة في اللوحة الرئيسية بقدرة 63 أمبير لأغراض المنزلية مع 6 أو 12 قاطع دائرة ذو جودة جيدة مصممة لحماية الدائرة الكهربائية من التلف الناجم عن الحمل الزائد أو التماس كهربائي، مع توصيل جميع الأسلاك المطلوبة بالعرف وتوصيلها باللوحة الرئيسية بواسطة كبلات 2x12 ملم<sup>2</sup> ، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                                                                                                             |
| 3-12 | <p><b>Main electricity feeding cable installation:</b><br/>Supply materials and labour to install good quality electrical (4x16 mm2) cable from the main board to internal circuit breaker boards, the work must include all required fittings &amp; tools. according to the instructions of UN-Habitat supervisor engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ML  | 465.00 | 0.00 | 0.00 | <p><b>تركيب قانيق المغذي بالكهرباء الرئيسي:</b><br/>توفير المواد والعمالة لتركيب كبلات كهربائية عالية الجودة (4x16 مم<sup>2</sup>) من اللوحة الرئيسية إلى لوحات قواطع الدائرة الداخلية، ويجب أن يشمل العمل جميع التركيبات والأدوات المطلوبة. حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-13                          | <b>Electricity feeding cable installation:</b><br>Supply materials and labour to install good quality electrical (3x10 mm2) cable from the main board to internal circuit breaker boards, the work must include all required fittings & tools. according to the instructions of UN-Habitat supervisor engineer. | ML | 16.00 | 0.00 | 0.00 | تركيب قايبلو المغذي بالكهرباء الرئيسي:<br>توفير المواد والعمالة لتركيب كبلات كهربائية عالية الجودة (3x10 مم 2) من اللوحة الرئيسية إلى لوحات قواطع الدائرة الداخلية، ويجب أن يشمل العمل جميع التركيبات والأدوات المطلوبة. حسب تعليمات المهندس المشرف للمنظمة. |
| SUB TOTAL OF ELECTRICAL WORKS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |       |      | 0.00 |                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                           |      |  |
|-------------------------------------------|------|--|
| TOTAL COST OF CIVIL WORK                  | 0.00 |  |
| TOTAL COST OF SANITARY AND PLUMBING WORKS | 0.00 |  |
| TOTAL COST OF ELECTRICAL WORKS            | 0.00 |  |
| Total Cost US\$                           | 0.00 |  |

United Nations  Nations Unies  
Procurement

**Annex B: Performance Security Form**

[Bank Stationery]

[Date]

Procurement Division  
United Nations  
15th Floor, 1 United Nations Plaza  
New York, NY 10017  
U.S.A.  
Attn: Mr. \_\_\_\_\_, Director  
Fax: \_\_\_\_\_  
"Beneficiary"

[Name and Address of Contractor]

"Principal"

Reference: Our Guarantee No. ....  
For .....

Dear Sirs and Madams:

1. At the request of [name of the Contractor], we, as Guarantor, hereby undertake to pay to you, the Beneficiary, or your accredited representative on first written demand the sum of [currency][amount in words and figures] or such lesser sum of money as you may by such written demand require to be paid accompanied by your written statement that the Principal identified above is in breach of its obligations under the contract identified in paragraph 2, without the need to specify the respect in which the Principal is in breach. Such statement shall be conclusive evidence of your entitlement to payment in the amount demanded, up to the amount of this Guarantee. The amount of this guarantee is [currency][amount in words and figures].
2. The Beneficiary and the Principal have entered into a contract [insert contract number], dated [date], for the provision of services by the Principal to [describe services] (the "Contract").
3. This Guarantee shall remain valid until [insert date after the end of the Initial Term of the Contract] or [insert date after the end of the Extended Term of the Contract, if any]. It is understood that written demand for payment under this Guarantee must be received by the Issuer not later than the expiration of this Guarantee.
4. Subject to paragraph 5, below, this Guarantee is governed by the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 758. The supporting statement under Article 15(a) thereof is excluded.
5. Nothing herein or related hereto: (i) shall be deemed a waiver or any agreement to waive any of the privileges and immunities of the United Nations, or (ii) shall be interpreted or applied in a manner inconsistent with such privileges and immunities.

Yours faithfully,

For and on behalf of [name of issuer bank]

{Bank's Official Seal}

\_\_\_\_\_  
Name:

Title:



# STATEMENT OF WORK

Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab  
Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq

**TABLE OF CONTENT**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 1. BACKGROUND .....                         | 2  |
| 2. OBJECTIVE.....                           | 2  |
| 3. SCOPE OF WORKS / ACTIVITIES.....         | 2  |
| 4. LOCATION .....                           | 4  |
| 5. RESPONSIBILITIES OF THE CONTRACTOR ..... | 9  |
| 6. Contractor Project staff.....            | 10 |
| 7. DURATION OF WORK .....                   | 10 |
| 8. BIDDER SELECTION/AWARD CRITERIA .....    | 10 |
| 9. EVALUATION CRITERIA .....                | 10 |
| 10. STANDARD OF PERFORMANCE .....           | 13 |
| 11. PAYMENT SCHEDULE.....                   | 14 |
| 12. WARRANTY/DEFECTS LIABILITY PERIOD ..... | 14 |
| 13. PERFORMANCE SECURITY BOND .....         | 14 |
| 14. MANAGEMENT MODALITY.....                | 14 |



### 1. BACKGROUND

The physical and socio-economic damage inflicted upon Iraqi cities during the fight to retake their control from ISIL has been devastating, Ninewa governorate and specifically Sinjar district have experienced violence, massive internal population displacement, destruction of houses, violation of HLP rights, the breakdown of public services, increased poverty and deprivation.

The Government of Iraq declared the end of war against ISIL in December 2017, however, many people remain displaced. Displaced populations continue to be deterred by damaged or destroyed housing, concerns about explosive remnants of war, lack of basic services, lack of livelihood opportunities and the lack of legal certainty around property rights.

The works will be implemented under the project titled “Promoting Peace and Stability in Iraq by Facilitating Sustainable Returns”. This project is being managed by UN-Habitat Iraq Office and executed through engagement of private sector contractors, in close collaboration with the local authorities and community members.



### 2. OBJECTIVE

The overall objective of the project is to Protect Housing, Land and Property (HLP) rights of returnees and IDPs, improve living and housing conditions of people in need, and rehabilitate and upgrade WASH facilities in the return's areas. The primary outcome of the interventions is to contribute to sustainable return of internally displaced persons to Sinjar, which is currently hindered by a complex land and property situation and lack of adequate and affordable housing and basic services.



### 3. SCOPE OF WORKS / ACTIVITIES

3.1.□ The main scope of work which was determined based on the field assessment and socio-economic vulnerability survey conducted by UN-Habitat is to rehabilitate 26 damaged houses in Old Tel Qasab village - Sinjar District, the work activities will include the following:

- a.□ Removing all damage parts and disposal material in the selected houses agreed with local authorities.
- b.□ Repairing construction parts and / or replacing them; roof opening casting, floor casting, and concrete block walls.
- c.□ Finishing works such as tiles, plastering, painting, doors, window etc...
- d.□ Supply and install WASH items such as, toilet seats, wash basins, sinks, sewage pipes, water pipes, water tanks, etc...



e. ☐ Supply and install electrical items such as electrical cables, sockets, switches, distribution boards and breakers, lighting fixtures, etc...

f. ☐ Handing over the completed units to the parties concerned, UN-Habitat, local authorities and the beneficiary.

3.2. ☐ A detailed description of the work items which will be implemented under this project is laid down in the BoQ provided in the solicitation. The BoQ lists the total quantity of work items and the quantity between houses may vary depending on the needs which will be given by UN-Habitat site engineers.

3.3. ☐ The Contractor will equip its workers and supervisors with high visibility vests, hard hats and PPE for COVID-19 that must be worn at all times.

☐☐☐☐☐ The works of this project will be implemented under the following rules: ☐

3.4.1. ☐ The activities will be directly implemented by UN-Habitat using a contracted service provider.

3.4.2. ☐ The awarded contractor shall prepare and submit time frame, work schedule using the Critical Path Method (CPM), with action plan to implement all the activities within the specified period in collaboration with the UN-Habitat team.

3.4.3. ☐ The quantity of each item may be increased or decreased as per instruction of UN-Habitat technical team based on the needs on the site provided that the total value of the contract will not be increased.

3.4.4. ☐ Even though the house unite sites are largely cleared of debris of the damaged houses, potential debris of damaged houses or otherwise may still exist, in full or partially. Contractor shall remove such minor debris at its own cost.

3.4.5. ☐ The awarded contractor is not entitled for any additional cost or compensation against omission of any item of works.

3.4.6. ☐ Supporting local livelihoods in the project area is a key component of COVID-19 response and recovery, the contractor is encouraged to recruit its unskilled laborer's from among the unemployed residents of relevant district – including masonry workers, metalworkers, plasterers/painters and cleaners (including women). Skilled labor and key technical staff are excluded from this requirement.

3.4.7. ☐ The completed work will be delivered to the beneficiaries following inspection and approval by UN-Habitat Project Manager, Supervision Engineer and the Field Engineers.





#### 4. LOCATION

The project is located in Old Tel Qasab village - Sinjar District, Ninewa Governate Iraq. The approximate locations of houses are shown in Figures below:

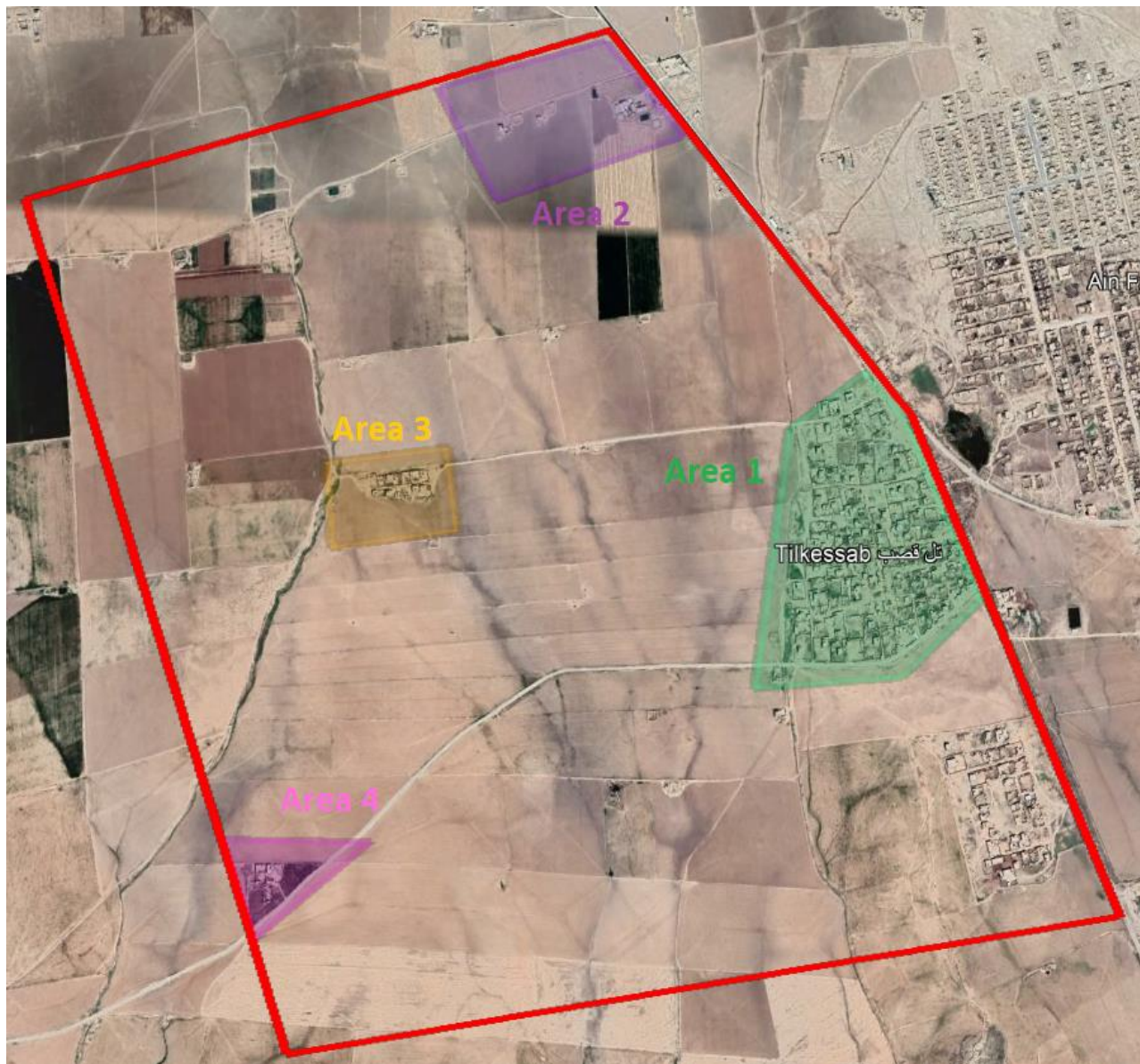


Figure 1 Location of the 21 Houses to be rehabilitated.



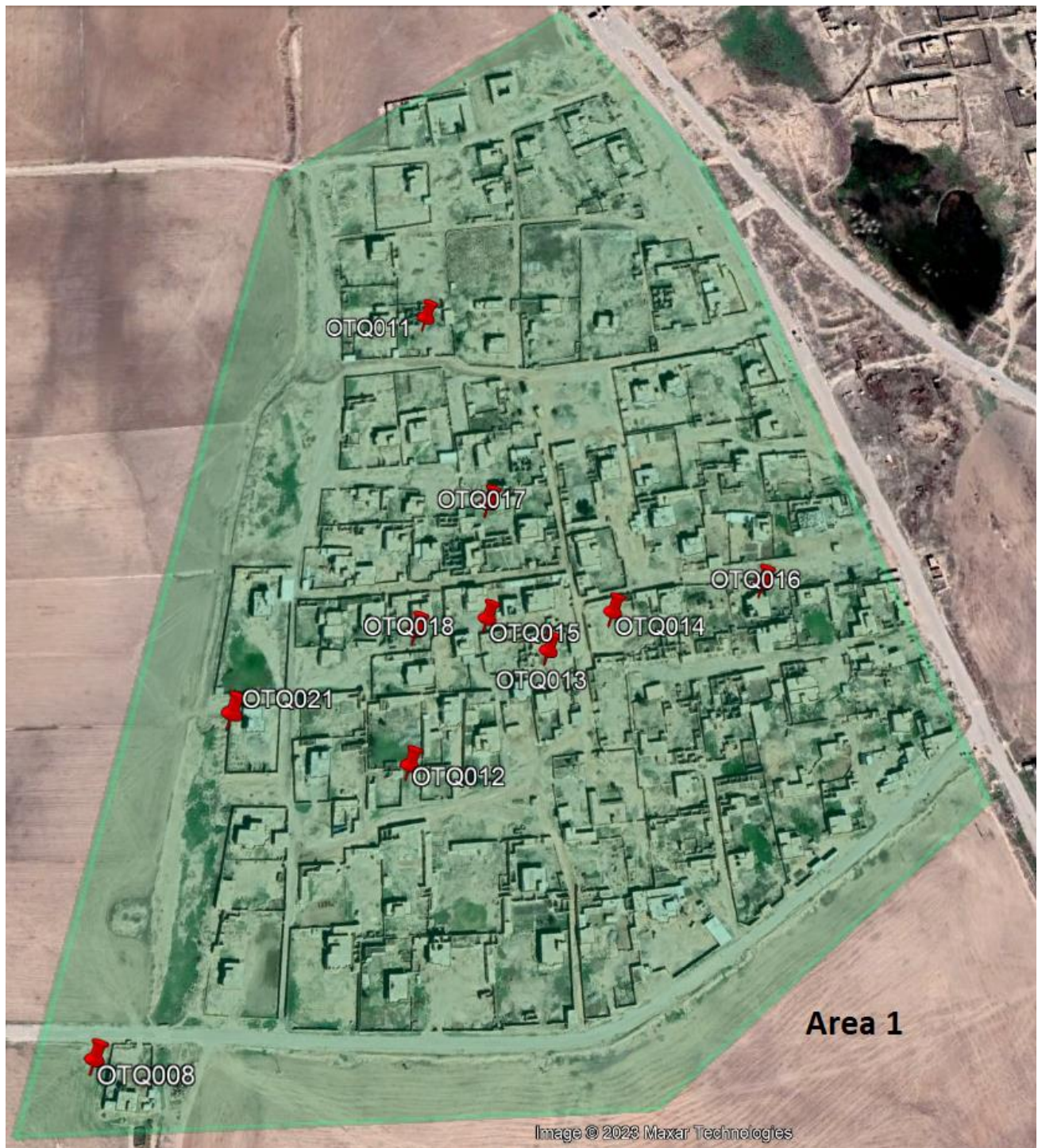


Figure 2 Area 1, Contains 10 houses to be rehabilitated Old Tel Qasab Village

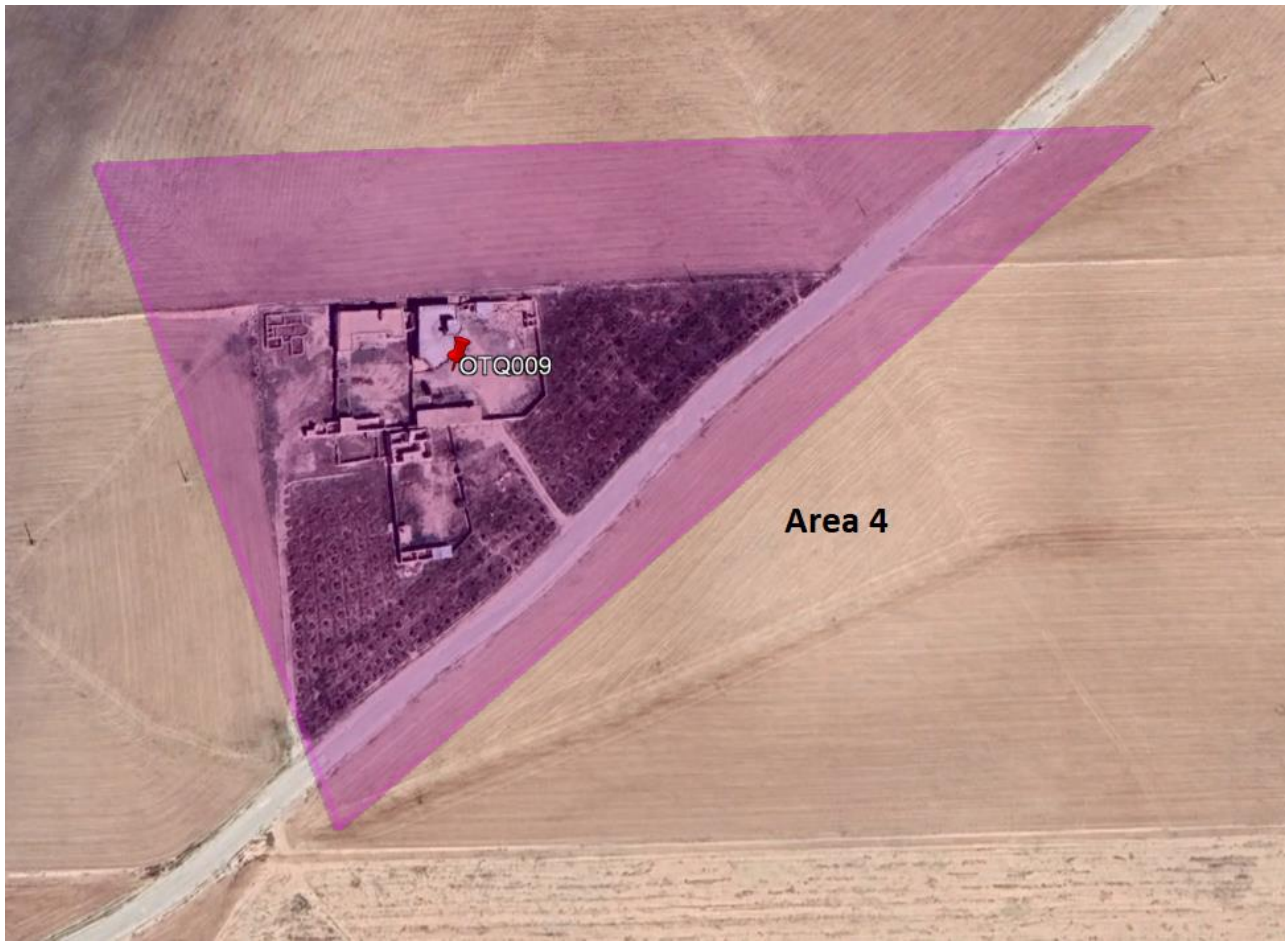


*Figure 3 Area 2, Contains 3 Houses to be rehabilitated in Old Tel Qasab Village*





Figure 4 Area 3, Contains 7 Houses to be rehabilitated in Old Tel Qasab Village



*Figure 5 Area 4, Contains 1 House to be rehabilitated in Old Tel Qasab Village*



## 5. RESPONSIBILITIES OF THE CONTRACTOR

The contractor shall be responsible for the following during implementation:

1. ☐ Submit samples and obtain approval on material to be used and on methodology of the rehabilitation.
2. ☐ The Contractor should put a sign board of UN-Habitat and the flag of the donor in the entrance of the village and on the site. The design of the sign board will be provided by UN-Habitat
3. ☐ Ensure high quality of workmanship with full compliance with the specification.
4. ☐ Undertake all required quality control (QC) processes, including technical tests as per the instructions of the UN-Habitat Supervising Engineer and in coordination with the relevant local authorities.
5. ☐ The contractor must facilitate access to the site for the duration of the contract and clearly stipulate any site safety measures that must be followed. The contractor shall raise to UN-Habitat if any site safety protocols are not being followed.
6. ☐ Where applicable, obtain work permits to implement the works from respective local authorities prior to start of works.
7. ☐ Provide a workers' compensation insurance, or its equivalent, or employer's liability insurance, or its equivalent, for the Contractor's employees sufficient to cover all claims for injury, death and disability, or any other benefits required to be paid by law, during the performance of the Contract.
8. ☐ Apply all required safety measures as is normally applicable and comply with the local regulations and laws.
9. ☐ Implement internationally recognized measures to mitigate the risk of COVID-19 including wearing face masks and using disinfectants and comply with UN-Habitat relevant directives.
10. ☐ Protect the environment by using environmentally friendly material (Environment Protection) and by segregating and appropriately disposing waste to the officially designated dump location (Waste Management).
11. ☐ Deliver works and required materials as per the Scope of Works under this document, in full compliance with the specifications of the BoQs within the timeline of the project, and to the satisfaction and acceptance of UN-Habitat.
12. ☐ Fulfil all obligations as mandated in technical evaluation prior to commencement of works.
13. ☐ Coordinate with UN-Habitat focal point to ensure efficient and appropriate implementation and supervision of internship under the vocational training



conducted by UN-Habitat NGO Implementing Partner.

14. ☐ Take multiple photos at each site before, during and after completion and submit to UN-Habitat.
15. ☐ The contractor holds full responsibility for the storage and protection of material on work site.
16. ☐ The contractor holds full responsibility for coordinating the work activities during implementation with beneficiaries that are already living in the house unite.
17. ☐ Any damages that may take place to the house unit and its facilities during the implementation of work items shall be remedied and repaired by the contractor in his own expense.



## 6. Contractor Project staff

The contractor must utilize and assign at a minimum a Project Manager, Civil Engineer, and Supervisor who are experienced and capable of managing, coordinating and leading the project personnel to ensure satisfactory performance of the project. These positions will be dedicated fully 100% to the project. Details for the qualifications and experience can be found in evaluation criteria.



## 7. DURATION OF WORK

All required works under this contract shall be completed within ninety (90) calendar days starting from the date of site possession by the contractor. Mobilization and demobilization included.

## 8. BIDDER SELECTION/AWARD CRITERIA

The award shall be made to the successful bidder who complies with the below Evaluation Criteria and has the lowest bid amount.

## 9. EVALUATION CRITERIA

| # | Mandatory Requirements                                              | Supporting Documents Required / Criteria for Assessment                                                       | Criteria [Pass/Fail] |
|---|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Attendance of the site visit and pre-bid meeting                    | Bidders must attend the site visit and pre-Bid Meeting.                                                       | Pass/Fail            |
| 2 | Copy of company's certificate of registration/incorporation in Iraq | Bidder must provide a copy of the company's registration certificate in Iraq                                  | Pass/Fail            |
| 3 | Valid registration ID with the Iraqi Ministry of Planning           | Bidder must provide a valid business license from Ministry of Planning indicating that the company is legally | Pass/Fail            |



| # | Mandatory Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Supporting Documents Required / Criteria for Assessment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Criteria [Pass/Fail] |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | registered in Iraq and in possession of a valid business license in construction.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 4 | Brief Company Profile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bidder must provide a briefed company profile (two pages max.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pass/Fail            |
| 5 | Audited financial statements for latest 3 years, Minimum Average annual turnover: USD 100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bidder must submit latest 3 consecutive years, i.e., 2022, 21 and 20 <b>or</b> 2021, 20 and 19 <b>or</b> 2020, 19 and 18; audited/ certified financial statements clearly demonstrating an Average Annual Turnover of US\$ 100,000 for either period.                                                                                                                                                                                                         | Pass/Fail            |
| 6 | Bidder must submit a clear and detailed project delivery timetable (Gantt chart or equivalent), outlining the execution of the BoQ activities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bidders must submit the project implementation timetable. The proposed implementation schedule should not exceed ninety (90) calendar days. However, bidder may propose a shorter period.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pass/Fail            |
| 7 | <p>Bidder must submit Copies of the Project Team Structure and CVs of designated Key personnel. The minimum Key personnel in the Team structure are as follows:</p> <p>I. <b>Project Manager/Team Leader:</b> minimum 6 years of professional experience with at least Bachelor's degree (or equivalent) in Civil Engineering, and a project manager role in at least 2 projects similar in scope and complexity to the current project.</p> <p>II. <b>Site Engineer:</b> Minimum 4 years of professional experience with at least Bachelor's degree (or equivalent) in Civil Engineering. The site engineering shall have an experience in supervising finishing works, concrete works, and electromechanical simple installations in at least 2 projects</p> | <p>Bidders must submit copies of the Project Team Structure and designated CVs for the respective project roles of Project Manager, Civil Engineer, and Supervisor.</p> <p>The CV should be presented in the attached format/template indicating the education qualifications, experience on similar projects, etc., and signed by the individual.</p> <p>The UN may, at its discretion, request for copies of academic and/or professional certificates.</p> | Pass/Fail            |





| # | Mandatory Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Supporting Documents Required / Criteria for Assessment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Criteria [Pass/Fail] |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|   | <p>similar in scope and complexity to the current project.</p> <p>III. <input type="checkbox"/> <b>Foreman</b> : minimum 5 years of professional experience in supervising labors and subcontractor's implementation of finishing, concrete, and electromechanical works in similar projects that has the same scope and complexity to the current project.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 8 | <p>Evidence that the bidder is in continuous business of providing similar services during the past 4 years.</p> <p>Similar services include general construction and rehabilitation works, of comparable scope, size, complexity and value to UN's requirement in this tender, preferably in sensitive and volatile conflict-affected areas.</p>               | <p>a) <input type="checkbox"/> Bidder must submit a list of minimum 2 completed similar projects performed within the last 4 years (2022, 2021, 2020 and 2019). The details of contracts should include the client's name, description of works, location, duration and value. List of contracts should be submitted in the attached template (Annex G -Record of previous contracts)</p> <p>b) <input type="checkbox"/> Bidder must provide a copy of the substantial completion certificate for each of the contracts mentioned in (a) above.<br/>OR<br/>Details of previous clients/projects; client focal name, designation, official email address/telephone number (in lieu of substantial completion certificates)</p> <p>c) <input type="checkbox"/> Bidder must provide a satisfactory performance letter (from the client) for each of the completed contracts mentioned in (a) above.<br/>OR</p> | Pass/Fail            |



| # | Mandatory Requirements | Supporting Documents Required /<br>Criteria for Assessment                                                                                                  | Criteria<br>[Pass/Fail] |
|---|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|   |                        | Details of previous clients/projects; client focal name, designation, official email address/telephone number (in lieu of satisfactory performance letters) |                         |

## 10. STANDARD OF PERFORMANCE

- 10.1. ☐ The contractor shall perform the required services and carry out his obligations under this contract with all due diligence, efficiency and economy, in accordance with BoQs and with generally accepted techniques and practices used in performing such type of activities and with professional engineering and contracting standards recognized. He shall observe sound management, and technical engineering practices, and employ appropriate advanced technologies and safe and effective equipment, machinery, materials and methods.
- 10.2. ☐ The contractor shall operate and maintain the equipment and machinery involved in the implementation activities in accordance with the relevant laws, standards, regulations and legislation, as well as the requirements under the contract, and the manuals and guidelines as provided by the manufacturers and suppliers of the equipment and machinery.
- 10.3. ☐ All materials should be officially approved by the UN-Habitat site engineer prior to incorporate them in the works, and all works must be inspected and accepted by the UN-Habitat site engineer before starting the next stage of work.
- 10.4. ☐ Site Safety: The contractor shall be responsible for implementing strict safety measures on site in view of the type of works being implemented; the contractor shall provide, and erect protection items required by site conditions or as requested by UN-Habitat Engineer to protect persons, onsite and offsite property, as required and as supplementary to such items that have been left in place; ascertain legal and other requirements.
- 10.5. ☐ The contractor shall maintain protection in place until work is completed, and danger of damage has ceased; when approved by UN-Habitat, remove protections.
- 10.6. ☐ The contractor shall provide safety materials to all site-based personnel, including:
- 10.6.1. ☐ The contractor shall provide the minimal PPE required by safety standards



for the type of activity undertaken, to all his personnel on site.

10.6.2. ☐ Adequate first aid kit at predetermined and approved locations within the work site. The contractor shall provide for the transport of serious cases to nearest hospital.

10.7. ☐ The contractor will ensure that all works comply with local safety rules. UN-Habitat has the right to suspend the works at any time that UN-Habitat considers there are unsafe conditions, without any claim arising by the contractor. The contractor shall maintain protection in place until work is complete, and danger of damage has ceased.

## 11. PAYMENT SCHEDULE

The payment schedule shall be based on progressive construction milestones outlined below:

| Instalment No. | Payment Percentage | Condition/Milestone                         |
|----------------|--------------------|---------------------------------------------|
| 1              | 25%                | Upon completion of 35% of the total works.  |
| 2              | 35%                | Upon completion of 70% of the total works.  |
| 3              | 40%                | Upon completion of 100% of the total works. |

## 12. WARRANTY/DEFECTS LIABILITY PERIOD

All works shall be with the Defect Liability Period for 3 months; this liability will cover all material and workmanship defects arising during the Defect Liability Period.

## 13. PERFORMANCE SECURITY BOND

The performance bond shall be valid for the project implementation period (90 Calendar Days) plus the defect's liability period ninety (90)days and 30 days after the expiration of the DLP.

## 14. MANAGEMENT MODALITY

14.1. ☐ UN-Habitat will practice full monitoring over this project to ensure the satisfactory implementation of this project.

14.2. ☐ The contractor shall prepare a measurement book, which specify the implemented works attached to shop drawings where that is applicable.

14.3. ☐ UN-Habitat shall review the measurement book and acceptance of implemented works and release the due payments to the contractor accordingly.

14.4. ☐ UN-Habitat shall monitor the progress of works and issue instructions and corrective actions to the contractor in case there is a delay in the progress.

قام برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الهيايتات) بترميم  
هذا المنزل من ضمن مشروع  
تعزيز السلام والأستقرار في العراق من خلال تسهيل العوائد  
المستدامة  
بتمويل من الوكالة الكورية للتعاون الدولي  
(كويكا)

**UN-Habitat rehabilitated this house under the project titled  
"Promoting Peace and Stability in Iraq by Facilitating  
Sustainable Returns"  
Founded by Korea International Cooperation Agency  
(KOICA)**

## Annex E

**RFQ# 3200030900**

**Title: Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq**

### Technical Evaluation Criteria:

| # | Mandatory Requirement                                                                                                                         | Supporting Documents Required / Criteria for Assessment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Criteria [Pass/Fail] |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Attendance of the site visit and pre-bid meeting                                                                                              | Bidders must attend the site visit and pre-Bid Meeting.<br><br><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, all member combined must meet this requirement</i></b>                                                                                                                                                                                           | Pass/Fail            |
| 2 | Copy of company's certificate of registration/incorporation in Iraq                                                                           | Bidder must provide a copy of the company's registration certificate in Iraq<br><br><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, the lead member must meet this requirement</i></b>                                                                                                                                                                          | Pass/Fail            |
| 3 | Valid registration ID from the Ministry of Planning                                                                                           | Bidder must provide a valid business license from Ministry of Planning indicating that the company is legally registered in Iraq and in possession of a valid business license in construction.<br><br><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, the lead member must meet this requirement.</i></b>                                                      | Pass/Fail            |
| 4 | Brief Company Profile                                                                                                                         | Bidder must provide a briefed company profile (two pages max.)<br><br><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, all member combined must meet this requirement</i></b>                                                                                                                                                                                    | Pass/Fail            |
| 5 | Audited financial statements for latest 3 years, Minimum Average annual turnover: USD 100,000                                                 | Bidder must submit latest 3 consecutive years, i.e., 2022, 21 and 20 <b>or</b> 2021, 20 and 19 <b>or</b> 2020, 19 and 18; audited/ certified financial statements clearly demonstrating an Average Annual Turnover of US\$ 100,000 for either period.<br><br><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, the lead member must meet this requirement</i></b> | Pass/Fail            |
| 6 | Bidder must submit a clear and detailed project delivery timetable (Gantt chart or equivalent), outlining the execution of the BoQ activities | bidders must submit the project implementation timetable. The proposed implementation schedule should not exceed 90calendar days. However, bidder may propose a shorter period.                                                                                                                                                                                        | Pass/Fail            |

## Annex E

**RFQ# 3200030900**

**Title: Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq**

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, all member combined must meet this requirement</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
| <b>7</b> | <p>Bidder must submit Copies of the Project Team Structure and CVs of designated Key personnel. The minimum Key personnel in the Team structure are as follows:</p> <p><b>1. <input type="checkbox"/> Project Manager/Team Leader:</b> minimum 6 years of professional experience with at least Bachelor's degree (or equivalent) in Civil Engineering, and a project manager role in at least 2 projects similar in scope and complexity to the current project.</p> <p><b>2. Site Engineer:</b> Minimum 4 years of professional experience with at least Bachelor's degree (or equivalent) in Civil Engineering. The site engineering shall have an experience in supervising finishing works, concrete works, and electromechanical simple installations in at least 2 projects similar in scope and complexity to the current project</p> <p><b>3. Foreman:</b> minimum 5 years of professional experience in supervising labours and subcontractor's implementation of finishing, concrete, and electromechanical works in similar projects that has the same scope and complexity to the current project.</p> | <p>Bidders must submit copies of the Project Team Structure and designated CVs for the respective project roles of Project Manager, Civil Engineer, and Supervisor.</p> <p>The CV should be presented in the attached format/template indicating the education qualifications, experience on similar projects, etc., and signed by the individual.</p> <p>The UN may, at its discretion, request for copies of academic and/or professional certificates.</p> <p><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, all member combined must meet this requirement <input type="checkbox"/></i></b></p> | <b>Pass/Fail</b> |



## Annex E

RFQ# 3200030900

**Title: Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq**

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8 | <p>Evidence that the bidder is in continuous business of providing similar services during the past 4 years.</p> <p>Similar services include general construction and rehabilitation works, of comparable scope, size, complexity and value to UN's requirement in this tender, preferably in sensitive and volatile conflict-affected areas.</p> <p><b><i>In case of Joint Venture/ Consortium submission, all member combined must meet this requirement</i></b></p> | <p>a) <input type="checkbox"/> Bidder must submit a list of minimum 2 completed similar projects performed within the last 4 years (2022, 2021, 2020 and 2019). The details of contracts should include the client's name, description of works, location, duration and value. List of contracts should be submitted in the attached template (Annex G-Record of previous contracts)</p> | Pass/Fail |
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>b) <input type="checkbox"/> Bidder must provide a copy of the substantial completion certificate for each of the contracts mentioned in (a) above.<br/>OR<br/>details of previous clients/projects; client focal name, designation, official email address/telephone number (in lieu of substantial completion certificates)</p>                                                      | Pass/Fail |
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>c) Bidder must provide a satisfactory performance letter (from the client) for each of the completed contracts mentioned in (a) above.<br/>OR<br/>details of previous clients/projects; client focal name, designation, official email address/telephone number (in lieu of satisfactory performance letters)</p>                                                                     | Pass/Fail |

### Commercial Evaluation Criteria

| No | Description of Evaluation                                                                                                                                                                                                        | Evaluation Criteria                         | Rating      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------|
| 1  | Confirmation of acceptance of UN General Conditions of Contract for goods and services or if not accepted, an indication in the Financial bid specifying any reservations in respect to any of the UNGCC provisions as required. | Bidder to provide written confirmation.     | Pass/Fail   |
| 2  | Confirmation that the bid shall be valid for 180 days.                                                                                                                                                                           | Bidder to provide written confirmation.     | Pass / Fail |
| 3  | Bidder must be registered and accepted in UNGM at Basic level at the time of bid submission. Basic Level registration and acceptance is required before contract award. Please provide UNGM Registration number.                 | Bidder to provide UNGM Registration number. | Pass / Fail |

## Annex E

**RFQ# 3200030900**

**Title: Rehabilitation of 21 Damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq**

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |             |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------|
| 4 | <p>a) <input type="checkbox"/> Bidder will furnish ROAS with a Performance Security equal to 10% of Contract Value, if awarded the Contract. Such performance security shall be in the form of an unconditional and irrevocable on-demand bank guarantee.</p> <p>The performance security shall remain valid for the entire Contract Duration, plus <b>30</b> days. Contract duration includes the substantial completion period plus the defect's liability period.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bidder to provide written confirmation. | Pass / Fail |
|   | <p>b) If a bidder intends to submit Performance Security in a format authorized by the Central Bank of Iraq (CBI), the bidder should provide a written confirmation that:</p> <p><i>We &lt;&lt;&lt;&lt;bidder name&gt;&gt;&gt;&gt; confirm that the phrase "indirect damage such as taxes and fees" as indicated in the CBI authorized Performance Security only refers to the costs and fees that the company (bidder) must pay to any Iraqi government departments and authorities such as but not limited to, the Ministry of Finance Tax Authority or the Ministry of Commerce Companies Registration Department.</i></p> <p><b>The Performance security, which is in a format authorized by CBI, may be accepted solely at the UN's discretion.</b></p> |                                         |             |
| 5 | Bid form (BOQ) to be fully completed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bidder to provide written confirmation  | Pass / Fail |
| 6 | Confirmation that the prices and fees will remain firm and fixed for the entire duration and any extensions thereof                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bidder to provide written confirmation  | Pass / Fail |
| 7 | Bidder confirmation on the acceptance of the UN Model Contract for Service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bidder to provide written confirmation  | Pass / Fail |
| 8 | Confirmation that the bidder is not on any restricted lists (World Bank, or any other UN Agency).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bidder to provide written confirmation  | Pass / Fail |

## Format for CV of Proposed Key Personnel

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                                        |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Name of Personnel</b><br>أسم الموظف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | [Insert]                                          |                                                        |                                  |
| <b>Position for this Project</b><br>العنوان الوظيفي لهذا المشروع                                                                                                                                                                                                                                                                                      | [Insert]                                          |                                                        |                                  |
| <b>Nationality</b><br>الجنسية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | [Insert]                                          |                                                        |                                  |
| <b>Language proficiency</b><br>اللغات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | [Insert]                                          |                                                        |                                  |
| <b>Education/ Qualifications</b><br><i>[List of academic qualifications, detailing degree attained, institution attended and graduation year]</i>                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                        |                                  |
| Academic Degree (Bachelors, Masters, Doctorate, etc.)<br>الدرجة التعليمية (بكالوريوس / دكتوراه)                                                                                                                                                                                                                                                       | Specialization/Major                              | Name of Academic Institution<br>القسم                  | Year of Graduation<br>سنة التخرج |
| [Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | [Insert]                                          | [Insert]                                               | [Insert]                         |
| [Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | [Insert]                                          | [Insert]                                               | [Insert]                         |
| [Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | [Insert]                                          | [Insert]                                               | [Insert]                         |
| <b>Professional certifications</b><br><i>[Provide details of any professional certifications relevant to the scope of goods and/or services]</i>                                                                                                                                                                                                      |                                                   |                                                        |                                  |
| Name of Certification:<br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Date Certified<br>تاريخ اصدار الشهادة<br>[Insert] | Name of issuing institution:<br>إسم المعهد<br>[Insert] |                                  |
| Name of Certification:<br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Date Certified<br>تاريخ اصدار الشهادة<br>[Insert] | Name of issuing institution:<br>إسم المعهد<br>[Insert] |                                  |
| <b>Employment Record/ Experience</b><br><i>[List all positions held in the last five years (starting with present position and in reverse order), indicating dates, names of employers, title of position held and assigned duties/responsibilities. Please insert additional rows as necessary to cover the required 5-year employment history.]</i> |                                                   |                                                        |                                  |
| <b>Name of Employer</b><br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Period of employment (mm/yyyy)</b>             |                                                        | <b>Post Title:</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | From [Insert]                                     | To [Insert]                                            | [Insert]                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Description of your duties<br>[Insert]            |                                                        |                                  |
| <b>Name of Employer</b><br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Period of employment (mm/yyyy)</b>             |                                                        | <b>Post Title:</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | From [Insert]                                     | To [Insert]                                            | [Insert]                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Description of your duties<br>[Insert]            |                                                        |                                  |
| <b>Name of Employer</b><br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Period of employment (mm/yyyy)</b>             |                                                        | <b>Post Title:</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | From [Insert]                                     | To [Insert]                                            | [Insert]                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Description of your duties<br>[Insert]            |                                                        |                                  |
| <b>Name of Employer</b><br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Period of employment (mm/yyyy)</b>             |                                                        | <b>Post Title:</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | From [Insert]                                     | To [Insert]                                            | [Insert]                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Description of your duties<br>[Insert]            |                                                        |                                  |
| <b>Name of Employer</b><br>[Insert]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Period of employment (mm/yyyy)</b>             |                                                        | <b>Post Title:</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | From [Insert]                                     | To [Insert]                                            | [Insert]                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Description of your duties<br>[Insert]            |                                                        |                                  |

**Declaration:**

I hereby confirm;

1. That the above information provided by me is accurate, and
2. My willingness and availability to serve in the stated position for the duration of the contract.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Record of Previous contracts**  
**(Attach copies of contract)**

| Required Details                    | Contract 1 | Contract 2 |
|-------------------------------------|------------|------------|
| Name of client                      |            |            |
| Contact Person                      |            |            |
| Tel #                               |            |            |
| Email address                       |            |            |
| Contract Number                     |            |            |
| Description of services             |            |            |
| Contract value<br>(Currency/Amount) |            |            |
| Contract duration<br>(dd/mm/yyyy)   | From:      | From:      |
|                                     | To:        | To:        |
| Location of services                |            |            |

Authorized signatory: \_\_\_\_\_

Name of signatory: \_\_\_\_\_

Designation/Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT****CONTRACTS FOR THE PROVISION OF GOODS AND SERVICES**

1. **LEGAL STATUS OF THE PARTIES:** The United Nations and the Contractor shall also each be referred to as a “Party” hereunder, and:
  - 1.1 ☐ Pursuant, *inter alia*, to the Charter of the United Nations and the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, the United Nations, including its subsidiary organs, has full juridical personality and enjoys such privileges and immunities as are necessary for the independent fulfillment of its purposes.
  - 1.2 ☐ The Contractor shall have the legal status of an independent contractor *vis-à-vis* the United Nations, and nothing contained in or relating to the Contract shall be construed as establishing or creating between the Parties the relationship of employer and employee or of principal and agent. The officials, representatives, employees, or subcontractors of each of the Parties shall not be considered in any respect as being the employees or agents of the other Party, and each Party shall be solely responsible for all claims arising out of or relating to its engagement of such persons or entities.
2. **RESPONSIBILITY FOR EMPLOYEES:** To the extent that the Contract involves the provision of any services to the United Nations by the Contractor’s officials, employees, agents, servants, subcontractors and other representatives (collectively, the Contractor’s “personnel”), the following provisions shall apply:
  - 2.1 ☐ The Contractor shall be responsible for the professional and technical competence of the personnel it assigns to perform work under the Contract and will select reliable and competent individuals who will be able to effectively perform the obligations under the Contract and who, while doing so, will respect the local laws and customs and conform to a high standard of moral and ethical conduct.
  - 2.2 ☐ Such Contractor personnel shall be professionally qualified and, if required to work with officials or staff of the United Nations, shall be able to do so effectively. The qualifications of any personnel whom the Contractor may assign or may propose to assign to perform any obligations under the Contract shall be substantially the same, or better, as the qualifications of any personnel originally proposed by the Contractor.
  - 2.3 ☐ At the option of and in the sole discretion of the United Nations:
    - 2.3.1 ☐ the qualifications of personnel proposed by the Contractor (*e.g.*, a curriculum vitae) may be reviewed by the United Nations prior to such personnel’s performing any obligations under the Contract;
    - 2.3.2 ☐ any personnel proposed by the Contractor to perform obligations under the Contract may be interviewed by qualified staff or officials of the United Nations prior to such personnel’s performing any obligations under the Contract; and,
    - 2.3.3 ☐ in cases in which, pursuant to Article 2.3.1 or 2.3.2, above, the United Nations has reviewed the qualifications of such Contractor’s personnel, the United Nations may reasonably refuse to accept any such personnel.
  - 2.4 ☐ Requirements specified in the Contract regarding the number or qualifications of the Contractor’s personnel may change during the course of performance of the Contract. Any such change shall be made only following written notice of such proposed change and upon written agreement between the Parties regarding such change, subject to the following:
    - 2.4.1 ☐ The United Nations may, at any time, request, in writing, the withdrawal or replacement of any of the Contractor’s personnel, and such request shall not be unreasonably refused by the Contractor.
    - 2.4.2 ☐ Any of the Contractor’s personnel assigned to perform obligations under the Contract shall not be withdrawn or replaced without the prior written consent of the United Nations, which shall not be unreasonably withheld.





2.4.3□The withdrawal or replacement of the Contractor's personnel shall be carried out as quickly as possible and in a manner that will not adversely affect the performance of obligations under the Contract.

2.4.4□All expenses related to the withdrawal or replacement of the Contractor's personnel shall, in all cases, be borne exclusively by the Contractor.

2.4.5□Any request by the United Nations for the withdrawal or replacement of the Contractor's personnel shall not be considered to be a termination, in whole or in part, of the Contract, and the United Nations shall not bear any liability in respect of such withdrawn or replaced personnel.

2.4.6□If a request for the withdrawal or replacement of the Contractor's personnel is *not* based upon a default by or failure on the part of the Contractor to perform its obligations in accordance with the Contract, the misconduct of the personnel, or the inability of such personnel to reasonably work together with United Nations officials and staff, then the Contractor shall not be liable by reason of any such request for the withdrawal or replacement of the Contractor's personnel for any delay in the performance by the Contractor of its obligations under the Contract that is substantially the result of such personnel's being withdrawn or replaced.

2.5□Nothing in Articles 2.2, 2.3 and 2.4, above, shall be construed to create any obligations on the part of the United Nations with respect to the Contractor's personnel assigned to perform work under the Contract, and such personnel shall remain the sole responsibility of the Contractor.

2.6□The Contractor shall be responsible for requiring that all personnel assigned by it to perform any obligations under the Contract and who may have access to any premises or other property of the United Nations shall:

2.6.1□undergo or comply with security screening requirements made known to the Contractor by the United Nations, including but not limited to, a review of any criminal history;

2.6.2□when within United Nations premises or on United Nations property, display such identification as may be approved and furnished by the United Nations security officials, and that upon the withdrawal or replacement of any such personnel or upon termination or completion of the Contract, such personnel shall immediately return any such identification to the United Nations for cancellation.

2.7□Within one working day after learning that any of Contractor's personnel who have access to any United Nations premises have been charged by law enforcement authorities with an offense other than a minor traffic offense, the Contractor shall provide written notice to inform the United Nations about the particulars of the charges then known and shall continue to inform the United Nations concerning all substantial developments regarding the disposition of such charges.

2.8□All operations of the Contractor, including without limitation, storage of equipment, materials, supplies and parts, within United Nations premises or on United Nations property shall be confined to areas authorized or approved by the United Nations. The Contractor's personnel shall not enter or pass through and shall not store or dispose of any of its equipment or materials in any areas within United Nations premises or on United Nations property without appropriate authorization from the United Nations.

### 3. ASSIGNMENT:

3.1□Except as provided in Article 3.2, below, the Contractor may not assign, transfer, pledge or make any other disposition of the Contract, of any part of the Contract, or of any of the rights, claims or obligations under the Contract except with the prior written authorization of the UN. Any such unauthorized assignment, transfer, pledge or other disposition, or any attempt to do so, shall not be binding on the United Nations. Except as permitted with respect to any approved subcontractors, the Contractor shall not delegate any of its obligations under this Contract, except with the prior written consent of the UN. Any such unauthorized delegation, or attempt to do so, shall not be binding on the United Nations.

3.2□The Contractor may assign or otherwise transfer the Contract to the surviving entity resulting from a reorganization of the Contractor's operations, *provided that*:

3.2.1□such reorganization is not the result of any bankruptcy, receivership or other similar proceedings;  
*and,*

Y.N



3.2.2□such reorganization arises from a sale, merger, or acquisition of all or substantially all of the Contractor's assets or ownership interests; *and*,

3.2.3□the Contractor promptly notifies the United Nations about such assignment or transfer at the earliest opportunity; *and*,

3.2.4□the assignee or transferee agrees in writing to be bound by all of the terms and conditions of the Contract, and such writing is promptly provided to the United Nations following the assignment or transfer.

4. **SUBCONTRACTING:** In the event that the Contractor requires the services of subcontractors to perform any obligations under the Contract, the Contractor shall obtain the prior written approval of the United Nations. The United Nations shall be entitled, in its sole discretion, to review the qualifications of any subcontractors and to reject any proposed subcontractor that the United Nations reasonably considers is not qualified to perform obligations under the Contract. The United Nations shall have the right to require any subcontractor's removal from United Nations premises without having to give any justification therefor. Any such rejection or request for removal shall not, in and of itself, entitle the Contractor to claim any delays in the performance, or to assert any excuses for the non-performance, of any of its obligations under the Contract, and the Contractor shall be solely responsible for all services and obligations performed by its subcontractors. The terms of any subcontract shall be subject to, and shall be construed in a manner that is fully in accordance with, all of the terms and conditions of the Contract.

5. **PURCHASE OF GOODS:** To the extent that the Contract involves any purchase of goods, whether in whole or in part, and unless specifically stated otherwise in the Contract, the following conditions shall apply to any purchases of goods under the Contract:

5.1□**DELIVERY OF GOODS:** The Contractor shall hand over or make available the goods, and the United Nations shall receive the goods, at the place for the delivery of the goods and within the time for delivery of the goods specified in the Contract. The Contractor shall provide to the United Nations such shipment documentation (including, without limitation, bills of lading, airway bills, and commercial invoices) as are specified in the Contract or, otherwise, as are customarily utilized in the trade. All manuals, instructions, displays and any other information relevant to the goods shall be in the English language unless otherwise specified in the Contract. Unless otherwise stated in the Contract (including, but not limited to, in any "INCOTERM" or similar trade term), the entire risk of loss, damage to, or destruction of the goods shall be borne exclusively by the Contractor until physical delivery of the goods to the United Nations in accordance with the terms of the Contract. Delivery of the goods shall not be deemed in itself as constituting acceptance of the goods by the United Nations.

5.2□**INSPECTION OF THE GOODS:** If the Contract provides that the goods may be inspected prior to delivery, the Contractor shall notify the United Nations when the goods are ready for pre-delivery inspection. Notwithstanding any pre-delivery inspection, the United Nations or its designated inspection agents may also inspect the goods upon delivery in order to confirm that the goods conform to applicable specifications or other requirements of the Contract. All reasonable facilities and assistance, including, but not limited to, access to drawings and production data, shall be furnished to the United Nations or its designated inspection agents at no charge therefor. Neither the carrying out of any inspections of the goods nor any failure to undertake any such inspections shall relieve the Contractor of any of its warranties or the performance of any obligations under the Contract.

5.3□**PACKAGING OF THE GOODS:** The Contractor shall package the goods for delivery in accordance with the highest standards of export packaging for the type and quantities and modes of transport of the goods. The goods shall be packed and marked in a proper manner in accordance with the instructions stipulated in the Contract or, otherwise, as customarily done in the trade, and in accordance with any requirements imposed by applicable law or by the transporters and manufacturers of the goods. The packing, in particular, shall mark the Contract or Purchase Order number and any other identification information provided by the United Nations as well as such other information as is necessary for the correct handling and safe delivery of the goods. Unless otherwise specified in the Contract, the Contractor shall have no right to any return of the packing materials.

5.4□**TRANSPORTATION & FREIGHT:** Unless otherwise specified in the Contract (including, but not limited to, in any "INCOTERM" or similar trade term), the Contractor shall be solely liable for making all transport arrangements and for payment of freight and insurance costs for the shipment and delivery of the goods in accordance with the requirements of the Contract. The Contractor shall ensure that the United Nations receives

y.m



all necessary transport documents in a timely manner so as to enable the United Nations to take delivery of the goods in accordance with the requirements of the Contract.

5.5 **WARRANTIES:** Unless otherwise specified in the Contract, in addition to and without limiting any other warranties, remedies or rights of the United Nations stated in or arising under the Contract, the Contractor warrants and represents that:

5.5.1 The goods, including all packaging and packing thereof, conform to the specifications of the Contract, are fit for the purposes for which such goods are ordinarily used and for any purposes expressly made known in writing in the Contract, and shall be of even quality, free from faults and defects in design, material, manufacturer and workmanship;

5.5.2 If the Contractor is not the original manufacturer of the goods, the Contractor shall provide the United Nations with the benefit of all manufacturers' warranties in addition to any other warranties required to be provided under the Contract;

5.5.3 The goods are of the quality, quantity and description required by the Contract, including when subjected to conditions prevailing in the place of final destination;

5.5.4 The goods are free from any right of claim by any third-party, including claims of infringement of any intellectual property rights, including, but not limited to, patents, copyright and trade secrets;

5.5.5 The goods are new and unused;

5.5.6 All warranties will remain fully valid following any delivery of the goods and for a period of not less than one (1) year following acceptance of the goods by the United Nations in accordance with the Contract;

5.5.7 During any period in which the Contractor's warranties are effective, upon notice by the United Nations that the goods do not conform to the requirements of the Contract, the Contractor shall promptly and at its own expense correct such non-conformities or, in case of its inability to do so, replace the defective goods with goods of the same or better quality or, at its own cost, remove the defective goods and fully reimburse the United Nations for the purchase price paid for the defective goods; and,

5.5.8 The Contractor shall remain responsive to the needs of the United Nations for any services that may be required in connection with any of the Contractor's warranties under the Contract.

5.6 **ACCEPTANCE OF GOODS:** Under no circumstances shall the United Nations be required to accept any goods that do not conform to the specifications or requirements of the Contract. The United Nations may condition its acceptance of the goods upon the successful completion of acceptance tests as may be specified in the Contract or otherwise agreed in writing by the Parties. In no case shall the United Nations be obligated to accept any goods unless and until the United Nations has had a reasonable opportunity to inspect the goods following delivery. If the Contract specifies that the United Nations shall provide a written acceptance of the goods, the goods shall not be deemed accepted unless and until the United Nations in fact provides such written acceptance. In no case shall payment by the United Nations in and of itself constitute acceptance of the goods.

5.7 **REJECTION OF GOODS:** Notwithstanding any other rights of, or remedies available to the United Nations under the Contract, in case any of the goods are defective or otherwise do not conform to the specifications or other requirements of the Contract, the United Nations, at its sole option, may reject or refuse to accept the goods, and within thirty (30) days following receipt of notice from the United Nations of such rejection or refusal to accept the goods, the Contractor shall, in sole option of the United Nations:

5.7.1 provide a full refund upon return of the goods, or a partial refund upon a return of a portion of the goods, by the United Nations; or,

5.7.2 repair the goods in a manner that would enable the goods to conform to the specifications or other requirements of the Contract; or,

5.7.3 replace the goods with goods of equal or better quality; and,

5.7.4 pay all costs relating to the repair or return of the defective goods as well as the costs relating to the storage of any such defective goods and for the delivery of any replacement goods to the United Nations.

J.M



5.8☐ In the event that the United Nations elects to return any of the goods for the reasons specified in Article 5.7, above, the United Nations may procure the goods from another source. In addition to any other rights or remedies available to the United Nations under the Contract, including, but not limited to, the right to terminate the Contract, the Contractor shall be liable for any additional cost beyond the balance of the Contract price resulting from any such procurement, including, *inter alia*, the costs of engaging in such procurement, and the United Nations shall be entitled to compensation from the Contractor for any reasonable expenses incurred for preserving and storing the goods for the Contractor's account.

5.9☐ **TITLE:** The Contractor warrants and represents that the goods delivered under the Contract are unencumbered by any third party's title or other property rights, including, but not limited to, any liens or security interests. Unless otherwise expressly provided in the Contract, title in and to the goods shall pass from the Contractor to the United Nations upon delivery of the goods and their acceptance by the United Nations in accordance with the requirements of the Contract.

5.10☐ **EXPORT LICENSING:** The Contractor shall be responsible for obtaining any export license required with respect to the goods, products, or technologies, including software, sold, delivered, licensed or otherwise provided to the United Nations under the Contract. The Contractor shall procure any such export license in an expeditious manner. Subject to and without any waiver of the privileges and immunities of the United Nations, the United Nations shall lend the Contractor all reasonable assistance required for obtaining any such export license. Should any Governmental entity refuse, delay or hinder the Contractor's ability to obtain any such export license, the Contractor shall promptly consult with the United Nations to enable the United Nations to take appropriate measures to resolve the matter.

## 6. INDEMNIFICATION:

6.1☐ The Contractor shall indemnify, defend, and hold and save harmless, the United Nations, and its officials, agents and employees, from and against all suits, proceedings, claims, demands, losses and liability of any kind or nature brought by any third party against the United Nations, including, but not limited to, all litigation costs and expenses, attorney's fees, settlement payments and damages, based on, arising from, or relating to:

6.1.1☐ allegations or claims that the possession of or use by the United Nations of any patented device, any copyrighted material, or any other goods, property or services provided or licensed to the United Nations under the terms of the Contract, in whole or in part, separately or in a combination contemplated by the Contractor's published specifications therefor, or otherwise specifically approved by the Contractor, constitutes an infringement of any patent, copyright, trademark, or other intellectual property right of any third party; or,

6.1.2☐ any acts or omissions of the Contractor, or of any subcontractor or anyone directly or indirectly employed by them in the performance of the Contract, which give rise to legal liability to anyone not a party to the Contract, including, without limitation, claims and liability in the nature of a claim for workers' compensation.

6.2☐ The indemnity set forth in Article 6.1.1, above, shall not apply to:

6.2.1☐ A claim of infringement resulting from the Contractor's compliance with specific written instructions by the United Nations directing a change in the specifications for the goods, property, materials, equipment or supplies to be or used, or directing a manner of performance of the Contract or requiring the use of specifications not normally used by the Contractor; or

6.2.2☐ A claim of infringement resulting from additions to or changes in any goods, property, materials equipment, supplies or any components thereof furnished under the Contract if the United Nations or another party acting under the direction of the United Nations made such changes.

6.3☐ In addition to the indemnity obligations set forth in this Article 6, the Contractor shall be obligated, at its sole expense, to defend the United Nations and its officials, agents and employees, pursuant to this Article 6, regardless of whether the suits, proceedings, claims and demands in question actually give rise to or otherwise result in any loss or liability.

6.4☐ The United Nations shall advise the Contractor about any such suits, proceedings, claims, demands, losses or liability within a reasonable period of time after having received actual notice thereof. The Contractor shall have sole control of the defense of any such suit, proceeding, claim or demand and of all negotiations in connection with the settlement or compromise thereof, except with respect to the assertion or defense of the

Y.M



privileges and immunities of the United Nations or any matter relating thereto, for which only the United Nations itself is authorized to assert and maintain. The United Nations shall have the right, at its own expense, to be represented in any such suit, proceeding, claim or demand by independent counsel of its own choosing.

6.5 ☐ In the event the use by the United Nations of any goods, property or services provided or licensed to the United Nations by the Contractor, in whole or in part, in any suit or proceeding, is for any reason enjoined, temporarily or permanently, or is found to infringe any patent, copyright, trademark or other intellectual property right, or in the event of a settlement, is enjoined, limited or otherwise interfered with, then the Contractor, at its sole cost and expense, shall, promptly, either:

6.5.1 ☐ procure for the United Nations the unrestricted right to continue using such goods or services provided to the United Nations;

6.5.2 ☐ replace or modify the goods or services provided to the United Nations, or part thereof, with the equivalent or better goods or services, or part thereof, that is non-infringing; or,

6.5.3 ☐ refund to the United Nations the full price paid by the United Nations for the right to have or use such goods, property or services, or part thereof.

## 7. **INSURANCE AND LIABILITY:**

7.1 ☐ The Contractor shall pay the United Nations promptly for all loss, destruction, or damage to the property of the United Nations caused by the Contractor's personnel or by any of its subcontractors or anyone else directly or indirectly employed by the Contractor or any of its subcontractors in the performance of the Contract.

7.2 ☐ Unless otherwise provided in the Contract, prior to commencement of performance of any other obligations under the Contract, and subject to any limits set forth in the Contract, the Contractor shall take out and shall maintain for the entire term of the Contract, for any extension thereof, and for a period following any termination of the Contract reasonably adequate to deal with losses:

7.2.1 ☐ insurance against all risks in respect of its property and any equipment used for the performance of the Contract;

7.2.2 ☐ workers' compensation insurance, or its equivalent, or employer's liability insurance, or its equivalent, with respect to the Contractor's personnel sufficient to cover all claims for injury, death and disability, or any other benefits required to be paid by law, in connection with the performance of the Contract;

7.2.3 ☐ liability insurance in an adequate amount to cover all claims, including, but not limited to, claims for death and bodily injury, products and completed operations liability, loss of or damage to property, and personal and advertising injury, arising from or in connection with the Contractor's performance under the Contract, including, but not limited to, liability arising out of or in connection with the acts or omissions of the Contractor, its personnel, agents, or invitees, or the use, during the performance of the Contract, of any vehicles, boats, airplanes or other transportation vehicles and equipment, whether or not owned by the Contractor; and,

7.2.4 ☐ such other insurance as may be agreed upon in writing between the United Nations and the Contractor.

7.3 ☐ The Contractor's liability policies shall also cover subcontractors and all defense costs and shall contain a standard "cross liability" clause.

7.4 ☐ The Contractor acknowledges and agrees that the United Nations accepts no responsibility for providing life, health, accident, travel or any other insurance coverage which may be necessary or desirable in respect of any personnel performing services for the Contractor in connection with the Contract.

7.5 ☐ Except for the workers' compensation insurance or any self-insurance program maintained by the Contractor and approved by the United Nations, in its sole discretion, for purposes of fulfilling the Contractor's requirements for providing insurance under the Contract, the insurance policies required under the Contract shall:

7.5.1 ☐ name the United Nations as an additional insured under the liability policies, including, if required, as a separate endorsement under the policy;

y.m



7.5.2 ☐ Include a waiver of subrogation of the Contractor's insurance carrier's rights against the United Nations;

7.5.3 ☐ provide that the United Nations shall receive written notice from the Contractor's insurance carrier not less than thirty (30) days prior to any cancellation or material change of coverage; *and*,

7.5.4 ☐ Include a provision for response on a primary and non-contributing basis with respect to any other insurance that may be available to the United Nations.

7.6 ☐ The Contractor shall be responsible to fund all amounts within any policy deductible or retention.

7.7 ☐ Except for any self-insurance program maintained by the Contractor and approved by the United Nations for purposes of fulfilling the Contractor's requirements for maintaining insurance under the Contract, the Contractor shall maintain the insurance taken out under the Contract with reputable insurers that are in good financial standing and that are acceptable to the United Nations. Prior to the commencement of any obligations under the Contract, the Contractor shall provide the United Nations with evidence, in the form of certificate of insurance or such other form as the United Nations may reasonably require, that demonstrates that the Contractor has taken out insurance in accordance with the requirements of the Contract. The United Nations reserves the right, upon written notice to the Contractor, to obtain copies of any insurance policies or insurance program descriptions required to be maintained by the Contractor under the Contract. Notwithstanding the provisions of Article 7.5.3, above, the Contractor shall promptly notify the United Nations concerning any cancellation or material change of insurance coverage required under the Contract.

7.8 ☐ The Contractor acknowledges and agrees that neither the requirement for taking out and maintaining insurance as set forth in the Contract nor the amount of any such insurance, including, but not limited to, any deductible or retention relating thereto, shall in any way be construed as limiting the Contractor's liability arising under or relating to the Contract.

8. **ENCUMBRANCES AND LIENS:** The Contractor shall not cause or permit any lien, attachment or other encumbrance by any person to be placed on file or to remain on file in any public office or on file with the United Nations against any monies due to the Contractor or that may become due for any work done or against any goods supplied or materials furnished under the Contract, or by reason of any other claim or demand against the Contractor or the United Nations.

9. **EQUIPMENT FURNISHED BY THE UNITED NATIONS TO THE CONTRACTOR:** Title to any equipment and supplies that may be furnished by the United Nations to the Contractor for the performance of any obligations under the Contract shall rest with the United Nations, and any such equipment shall be returned to the United Nations at the conclusion of the Contract or when no longer needed by the Contractor. Such equipment, when returned to the United Nations, shall be in the same condition as when delivered to the Contractor, subject to normal wear and tear, and the Contractor shall be liable to compensate the United Nations for the actual costs of any loss of, damage to, or degradation of the equipment that is beyond normal wear and tear.

10. **COPYRIGHT, PATENTS AND OTHER PROPRIETARY RIGHTS:**

10.1 ☐ Except as is otherwise expressly provided in writing in the Contract, the United Nations shall be entitled to all intellectual property and other proprietary rights including, but not limited to, patents, copyrights, and trademarks, with regard to products, processes, inventions, ideas, know-how, or documents and other materials which the Contractor has developed for the United Nations under the Contract and which bear a direct relation to or are produced or prepared or collected in consequence of, or during the course of, the performance of the Contract. The Contractor acknowledges and agrees that such products, documents and other materials constitute works made for hire for the United Nations.

10.2 ☐ To the extent that any such intellectual property or other proprietary rights consist of any intellectual property or other proprietary rights of the Contractor: (i) that pre-existed the performance by the Contractor of its obligations under the Contract, or (ii) that the Contractor may develop or acquire, or may have developed or acquired, independently of the performance of its obligations under the Contract, the United Nations does not and shall not claim any ownership interest thereto, and the Contractor grants to the United Nations a perpetual license to use such intellectual property or other proprietary right solely for the purposes of and in accordance with the requirements of the Contract.

10.3 ☐ At the request of the United Nations, the Contractor shall take all necessary steps, execute all necessary documents and generally assist in securing such proprietary rights and transferring or licensing them to the United Nations in compliance with the requirements of the applicable law and of the Contract.

*y.m*





10.4□ Subject to the foregoing provisions, all maps, drawings, photographs, mosaics, plans, reports, estimates, recommendations, documents, and all other data compiled by or received by the Contractor under the Contract shall be the property of the United Nations, shall be made available for use or inspection by the United Nations at reasonable times and in reasonable places, shall be treated as confidential, and shall be delivered only to United Nations authorized officials on completion of work under the Contract.

11. **PUBLICITY, AND USE OF THE NAME, EMBLEM OR OFFICIAL SEAL OF THE UNITED NATIONS:** The Contractor shall not advertise or otherwise make public for purposes of commercial advantage or goodwill that it has a contractual relationship with the United Nations, nor shall the Contractor, in any manner whatsoever use the name, emblem or official seal of the United Nations, or any abbreviation of the name of the United Nations in connection with its business or otherwise without the written permission the United Nations.

12. **CONFIDENTIAL NATURE OF DOCUMENTS AND INFORMATION:** Information and data that is considered proprietary by either Party or that is delivered or disclosed by one Party ("Discloser") to the other Party ("Recipient") during the course of performance of the Contract, and that is designated as confidential ("Information"), shall be held in confidence by that Party and shall be handled as follows:

12.1□ The Recipient shall:

12.1.1□ use the same care and discretion to avoid disclosure, publication or dissemination of the Discloser's Information as it uses with its own similar Information that it does not wish to disclose, publish or disseminate; *and*,

12.1.2□ use the Discloser's Information solely for the purpose for which it was disclosed.

12.2□ Provided that the Recipient has a written agreement with the following persons or entities requiring them to treat the Information confidential in accordance with the Contract and this Article 12, the Recipient may disclose Information to:

12.2.1□ any other party with the Discloser's prior written consent; *and*,

12.2.2□ the Recipient's employees, officials, representatives and agents who have a need to know such Information for purposes of performing obligations under the Contract, and employees officials, representatives and agents of any legal entity that it controls, controls it, or with which it is under common control, who have a need to know such Information for purposes of performing obligations under the Contract, *provided that*, for these purposes a controlled legal entity means:

12.2.2.1□ a corporate entity in which the Party owns or otherwise controls, whether directly or indirectly, over fifty percent (50%) of voting shares thereof; *or*,

12.2.2.2□ any entity over which the Party exercises effective managerial control; *or*,

12.2.2.3□ for the United Nations, a principal or subsidiary organ of the United Nations established in accordance with the Charter of the United Nations.

12.3□ The Contractor may disclose Information to the extent required by law, *provided that*, subject to and without any waiver of the privileges and immunities of the United Nations, the Contractor will give the United Nations sufficient prior notice of a request for the disclosure of Information in order to allow the United Nations to have a reasonable opportunity to take protective measures or such other action as may be appropriate before any such disclosure is made.

12.4□ The United Nations may disclose Information to the extent as required pursuant to the Charter of the United Nations, or pursuant to resolutions or regulations of the General Assembly or rules promulgated thereunder.

12.5□ The Recipient shall not be precluded from disclosing Information that is obtained by the Recipient from a third party without restriction, is disclosed by the Discloser to a third party without any obligation of confidentiality, is previously known by the Recipient, or at any time is developed by the Recipient completely independently of any disclosures hereunder.

12.6□ These obligations and restrictions of confidentiality shall be effective during the term of the Contract, including any extension thereof, and, unless otherwise provided in the Contract, shall remain effective following any termination of the Contract.



**13. FORCE MAJEURE; OTHER CHANGES IN CONDITIONS:**

- 13.1 ☐ In the event of and as soon as possible after the occurrence of any cause constituting *force majeure*, the affected Party shall give notice and full particulars in writing to the other Party, of such occurrence or cause if the affected Party is thereby rendered unable, wholly or in part, to perform its obligations and meet its responsibilities under the Contract. The affected Party shall also notify the other Party of any other changes in condition or the occurrence of any event which interferes or threatens to interfere with its performance of the Contract. Not more than fifteen (15) days following the provision of such notice of *force majeure* or other changes in condition or occurrence, the affected Party shall also submit a statement to the other Party of estimated expenditures that will likely be incurred for the duration of the change in condition or the event of *force majeure*. On receipt of the notice or notices required hereunder, the Party not affected by the occurrence of a cause constituting *force majeure* shall take such action as it reasonably considers to be appropriate or necessary in the circumstances, including the granting to the affected Party of a reasonable extension of time in which to perform any obligations under the Contract.
- 13.2 ☐ If the Contractor is rendered unable, wholly or in part, by reason of *force majeure* to perform its obligations and meet its responsibilities under the Contract, the United Nations shall have the right to suspend or terminate the Contract on the same terms and conditions as are provided for in Article 14, "Termination," except that the period of notice shall be seven (7) days instead of thirty (30) days. In any case, the United Nations shall be entitled to consider the Contractor permanently unable to perform its obligations under the Contract in case the Contractor is unable to perform its obligations, wholly or in part, by reason of *force majeure* for any period in excess of ninety (90) days.
- 13.3 ☐ *Force majeure* as used herein means any unforeseeable and irresistible act of nature, any act of war (whether declared or not), invasion, revolution, insurrection, terrorism, or any other acts of a similar nature or force, *provided that* such acts arise from causes beyond the control and without the fault or negligence of the Contractor. The Contractor acknowledges and agrees that, with respect to any obligations under the Contract that the Contractor must perform in areas in which the United Nations is engaged in, preparing to engage in, or disengaging from any peacekeeping, humanitarian or similar operations, any delays or failure to perform such obligations arising from or relating to harsh conditions within such areas, or to any incidents of civil unrest occurring in such areas, shall not, in and of itself, constitute *force majeure* under the Contract.

**14. TERMINATION:**

- 14.1 ☐ Either Party may terminate the Contract for cause, in whole or in part, upon thirty (30) day's notice, in writing, to the other Party. The initiation of conciliation or arbitral proceedings in accordance with Article 17 "Settlement of Disputes," below, shall not be deemed to be a "cause" for or otherwise to be in itself a termination of the Contract.
- 14.2 ☐ The United Nations may terminate the Contract at any time by providing written notice to the Contractor in any case in which the mandate of the United Nations applicable to the performance of the Contract or the funding of the United Nations applicable to the Contract is curtailed or terminated, whether in whole or in part. In addition, unless otherwise provided by the Contract, upon sixty (60) day's advance written notice to the Contractor, the United Nations may terminate the Contract without having to provide any justification therefor.
- 14.3 ☐ In the event of any termination of the Contract, upon receipt of notice of termination that has been issued by the United Nations, the Contractor shall, except as may be directed by the United Nations in the notice of termination or otherwise in writing:
- 14.3.1 ☐ take immediate steps to bring the performance of any obligations under the Contract to a close in a prompt and orderly manner, and in doing so, reduce expenses to a minimum;
  - 14.3.2 ☐ refrain from undertaking any further or additional commitments under the Contract as of and following the date of receipt of such notice;
  - 14.3.3 ☐ place no further subcontracts or orders for materials, services, or facilities, except as the United Nations and the Contractor agree in writing are necessary to complete any portion of the Contract that is not terminated;
  - 14.3.4 ☐ terminate all subcontracts or orders to the extent they relate to the portion of the Contract terminated;

Y.M



- 14.3.5□ transfer title and deliver to the United Nations the fabricated or unfabricated parts, work in process, completed work, supplies, and other material produced or acquired for the portion of the Contract terminated;
- 14.3.6□ deliver all completed or partially completed plans, drawings, information, and other property that, if the Contract had been completed, would be required to be furnished to the United Nations thereunder;
- 14.3.7□ complete performance of the work not terminated; *and*,
- 14.3.8□ take any other action that may be necessary, or that the United Nations may direct in writing, for the minimization of losses and for the protection and preservation of any property, whether tangible or intangible, related to the Contract that is in the possession of the Contractor and in which the United Nations has or may be reasonably expected to acquire an interest.

14.4□ In the event of any termination of the Contract, the United Nations shall be entitled to obtain reasonable written accountings from the Contractor concerning all obligations performed or pending in accordance with the Contract. In addition, the United Nations shall not be liable to pay the Contractor except for those goods delivered and services provided to the United Nations in accordance with the requirements of the Contract, but only if such goods or services were ordered, requested or otherwise provided prior to the Contractor's receipt of notice of termination from the United Nations or prior to the Contractor's tendering of notice of termination to the United Nations.

14.5□ The United Nations may, without prejudice to any other right or remedy available to it, terminate the Contract forthwith in the event that:

- 14.5.1□ the Contractor is adjudged bankrupt, or is liquidated, or becomes insolvent, or applies for a moratorium or stay on any payment or repayment obligations, or applies to be declared insolvent;
- 14.5.2□ the Contractor is granted a moratorium or a stay, or is declared insolvent;
- 14.5.3□ the Contractor makes an assignment for the benefit of one or more of its creditors;
- 14.5.4□ a Receiver is appointed on account of the insolvency of the Contractor;
- 14.5.5□ the Contractor offers a settlement in lieu of bankruptcy or receivership; *or*,
- 14.5.6□ the United Nations reasonably determines that the Contractor has become subject to a materially adverse change in its financial condition that threatens to substantially affect the ability of the Contractor to perform any of its obligations under the Contract.

14.6□ Except as prohibited by law, the Contractor shall be bound to compensate the United Nations for all damages and costs, including, but not limited to, all costs incurred by the United Nations in any legal or non-legal proceedings, as a result of any of the events specified in Article 14.5, above, and resulting from or relating to a termination of the Contract, even if the Contractor is adjudged bankrupt, or is granted a moratorium or stay or is declared insolvent. The Contractor shall immediately inform the United Nations of the occurrence of any of the events specified in Article 14.5, above, and shall provide the United Nations with any information pertinent thereto.

14.7□ The provisions of this Article 14 are without prejudice to any other rights or remedies of the United Nations under the Contract or otherwise.

15. **NON-WAIVER OF RIGHTS:** The failure by either Party to exercise any rights available to it, whether under the Contract or otherwise, shall not be deemed for any purposes to constitute a waiver by the other Party of any such right or any remedy associated therewith, and shall not relieve the Parties of any of their obligations under the Contract.

16. **NON-EXCLUSIVITY:** Unless otherwise specified in the Contract, the United Nations shall have no obligation to purchase any minimum quantities of goods or services from the Contractor, and the United Nations shall have no limitation on its right to obtain goods or services of the same kind, quality and quantity described in the Contract, from any other source at any time.

#### 17. SETTLEMENT OF DISPUTES:

17.1□ **AMICABLE SETTLEMENT:** The Parties shall use their best efforts to amicably settle any dispute, controversy, or claim arising out of the Contract or the breach, termination, or invalidity thereof. Where the

y.m



Parties wish to seek such an amicable settlement through conciliation, the conciliation shall take place in accordance with the Conciliation Rules then obtaining of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL"), or according to such other procedure as may be agreed between the Parties in writing.

17.2 **ARBITRATION:** Any dispute, controversy, or claim between the Parties arising out of the Contract or the breach, termination, or invalidity thereof, unless settled amicably under Article 17.1, above, within sixty (60) days after receipt by one Party of the other Party's written request for such amicable settlement, shall be referred by either Party to arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then obtaining. The decisions of the arbitral tribunal shall be based on general principles of international commercial law. The arbitral tribunal shall be empowered to order the return or destruction of goods or any property, whether tangible or intangible, or of any confidential information provided under the Contract, order the termination of the Contract, or order that any other protective measures be taken with respect to the goods, services or any other property, whether tangible or intangible, or of any confidential information provided under the Contract, as appropriate, all in accordance with the authority of the arbitral tribunal pursuant to Article 26 ("Interim measures") and Article 34 ("Form and effect of the award") of the UNCITRAL Arbitration Rules. The arbitral tribunal shall have no authority to award punitive damages. In addition, unless otherwise expressly provided in the Contract, the arbitral tribunal shall have no authority to award interest in excess of the London Inter-Bank Offered Rate ("LIBOR") then prevailing, and any such interest shall be simple interest only. The Parties shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such dispute, controversy, or claim.

18. **PRIVILEGES AND IMMUNITIES:** Nothing in or relating to the Contract shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the United Nations, including its subsidiary organs.

19. **TAX EXEMPTION:**

19.1 ☐ Article II, Section 7, of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations provides, *inter alia*, that the United Nations, including its subsidiary organs, is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. In the event any governmental authority refuses to recognize the exemptions of the United Nations from such taxes, restrictions, duties, or charges, the Contractor shall immediately consult with the United Nations to determine a mutually acceptable procedure.

19.2 ☐ The Contractor authorizes the United Nations to deduct from the Contractor's invoices any amount representing such taxes, duties or charges, unless the Contractor has consulted with the United Nations before the payment thereof and the United Nations has, in each instance, specifically authorized the Contractor to pay such taxes, duties, or charges under written protest. In that event, the Contractor shall provide the United Nations with written evidence that payment of such taxes, duties or charges has been made and appropriately authorized, and the United Nations shall reimburse the Contractor for any such taxes, duties, or charges so authorized by the United Nations and paid by the Contractor under written protest.

20. **MODIFICATIONS:**

20.1 ☐ Pursuant to the Financial Regulations and Rules of the United Nations, only the Chief of the United Nations Procurement Division, or such other Contracting authority as the United Nations has made known to the Contractor in writing, possesses the authority to agree on behalf of the United Nations to any modification of or change in the Contract, to a waiver of any of its provisions or to any additional contractual relationship of any kind with the Contractor. Accordingly, no modification or change in the Contract shall be valid and enforceable against the United Nations unless provided by a valid written amendment to the Contract signed by the Contractor and the Chief of the United Nations Procurement Division or such other contracting authority.

20.2 ☐ If the Contract shall be extended for additional periods in accordance with the terms and conditions of the Contract, the terms and conditions applicable to any such extended term of the Contract shall be the same terms and conditions as set forth in the Contract, unless the Parties shall have agreed otherwise pursuant to a valid amendment concluded in accordance with Article 20.1, above.

Y.N



20.3□The terms or conditions of any supplemental undertakings, licenses, or other forms of agreement concerning any goods or services provided under the Contract shall not be valid and enforceable against the United Nations nor in any way shall constitute an agreement by the United Nations thereto unless any such undertakings, licenses or other forms are the subject of a valid amendment concluded in accordance with Article 20.1, above.

## 21. AUDITS AND INVESTIGATIONS:

21.1□Each invoice paid by the United Nations shall be subject to a post-payment audit by auditors, whether internal or external, of the United Nations or by other authorized and qualified agents of the United Nations at any time during the term of the Contract and for a period of three (3) years following the expiration or prior termination of the Contract. The United Nations shall be entitled to a refund from the Contractor for any amounts shown by such audits to have been paid by the United Nations other than in accordance with the terms and conditions of the Contract.

21.2□The United Nations may conduct investigations relating to any aspect of the Contract or the award thereof, the obligations performed under the Contract, and the operations of the Contractor generally relating to performance of the Contract at any time during the term of the Contract and for a period of three (3) years following the expiration or prior termination of the Contract.

21.3□The Contractor shall provide its full and timely cooperation with any such inspections, post-payment audits or investigations. Such cooperation shall include, but shall not be limited to, the Contractor's obligation to make available its personnel and any relevant documentation for such purposes at reasonable times and on reasonable conditions and to grant to the United Nations access to the Contractor's premises at reasonable times and on reasonable conditions in connection with such access to the Contractor's personnel and relevant documentation. The Contractor shall require its agents, including, but not limited to, the Contractor's attorneys, accountants or other advisers, to reasonably cooperate with any inspections, post-payment audits or investigations carried out by the United Nations hereunder.

## 22. LIMITATION ON ACTIONS:

22.1□Except with respect to any indemnification obligations in Article 6, above, or as are otherwise set forth in the Contract, any arbitral proceedings in accordance with Article 17.2, above, arising out of the Contract must be commenced within three years after the cause of action has accrued.

22.2□The Parties further acknowledge and agree that, for these purposes, a cause of action shall accrue when the breach actually occurs, or, in the case of latent defects, when the injured Party knew or should have known all of the essential elements of the cause of action, or in the case of a breach of warranty, when tender of delivery is made, except that, if a warranty extends to future performance of the goods or any process or system and the discovery of the breach consequently must await the time when such goods or other process or system is ready to perform in accordance with the requirements of the Contract, the cause of action accrues when such time of future performance actually begins.

23. **ESSENTIAL TERMS:** The Contractor acknowledges and agrees that each of the provisions in Articles 24 to 29 hereof constitutes an essential term of the Contract and that any breach of any of these provisions shall entitle the United Nations to terminate the Contract or any other contract with the United Nations immediately upon notice to the Contractor, without any liability for termination charges or any other liability of any kind.

24. **SOURCE OF INSTRUCTIONS:** The Contractor shall neither seek nor accept instructions from any authority external to the United Nations in connection with the performance of its obligations under the Contract. Should any authority external to the United Nations seek to impose any instructions concerning or restrictions on the Contractor's performance under the Contract, the Contractor shall promptly notify the United Nations and provide all reasonable assistance required by the United Nations. The Contractor shall not take any action in respect of the performance of its obligations under the Contract that may adversely affect the interests of the United Nations, and the Contractor shall perform its obligations under the Contract with the fullest regard to the interests of the United Nations.

25. **OFFICIALS NOT TO BENEFIT:** The Contractor warrants that it has not and shall not offer to any representative, official, employee, or other agent of the United Nations any direct or indirect benefit arising from or related to the performance of the Contract or of any other contract with the United Nations or the award thereof or for any other purpose intended to gain an advantage for the Contractor.

J.M



26. **OBSERVANCE OF THE LAW:** The Contractor shall comply with all laws, ordinances, rules, and regulations bearing upon the performance of its obligations under the Contract. In addition, the Contractor shall maintain compliance with all obligations relating to its registration as a qualified vendor of goods or services to the United Nations, as such obligations are set forth in the United Nations vendor registration procedures.
27. **CHILD LABOR:** The Contractor represents and warrants that neither it, its parent entities (if any), nor any of the Contractor's subsidiary or affiliated entities (if any) is engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child, including Article 32 thereof, which, *inter alia*, requires that a child shall be protected from performing any work that is likely to be hazardous or to interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral, or social development.
28. **MINES:** The Contractor represents and warrants that neither it, its parent entities (if any), nor any of the Contractor's subsidiaries or affiliated entities (if any) is engaged in the sale or manufacture of anti-personnel mines or components utilized in the manufacture of anti-personnel mines.
29. **SEXUAL EXPLOITATION:**
- 29.1 The Contractor shall take all appropriate measures to prevent sexual exploitation or abuse of anyone by its employees or any other persons engaged and controlled by the Contractor to perform any services under the Contract. For these purposes, sexual activity with any person less than eighteen years of age, regardless of any laws relating to consent, shall constitute the sexual exploitation and abuse of such person. In addition, the Contractor shall refrain from, and shall take all reasonable and appropriate measures to prohibit its employees or other persons engaged and controlled by it from exchanging any money, goods, services, or other things of value, for sexual favors or activities, or from engaging any sexual activities that are exploitive or degrading to any person.
- 29.2 The United Nations shall not apply the foregoing standard relating to age in any case in which the Contractor's personnel or any other person who may be engaged by the Contractor to perform any services under the Contract is married to the person less than the age of eighteen years with whom sexual activity has occurred and in which such marriage is recognized as valid under the laws of the country of citizenship of such Contractor's personnel or such other person who may be engaged by the Contractor to perform any services under the Contract.

– oOOo –

Y.M

=====

MODEL CONTRACT FOR THE PROVISION OF GOODS AND SERVICES

CONTRACT NO. [NUMBER]

BETWEEN

THE UNITED NATIONS

AND

[NAME OF CONTRACTOR]

FOR THE PROVISION OF [TYPE OF GOODS AND SERVICES]

=====

=

This document is intended to be a generic model contract for the procurement of goods and services. This model contract has been prepared to ensure that United Nations contracts for the procurement of goods and services maintain uniform provisions and to accommodate the Organization's need to operate globally and in multiple legal systems. The particular terms, conditions, and circumstances of a procurement action may require the addition, deletion, or modification of certain provisions, in consultation with OLA, as appropriate. Accordingly, when preparing a contract between the Organization and a supplier of goods and services based on this document, careful attention should be paid when modifying the terms and conditions set forth herein to ensure that such terms and conditions are relevant to the particular procurement exercise concerned, reflect the essential requirements for the agreement between the parties and are consistent with the balance of the document.



## TABLE OF CONTENTS

|              | Page                                                                                                 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTICLE 1    | CONTRACT DOCUMENTS .....                                                                             |
| ARTICLE 2    | EFFECTIVE DATE; TERM OF CONTRACT<br>[OBJECTIVE AND SCOPE OF CONTRACT] .....                          |
| ARTICLE 3    | REPRESENTATIONS AND WARRANTIES;<br>RESPONSIBILITIES OF THE CONTRACTOR;<br>PERSONNEL.....             |
| ARTICLE 4    | [GOODS ORDERS AND SERVICE ORDERS].....                                                               |
| ARTICLE 5    | PRICE AND FEES; PAYMENT .....                                                                        |
| ARTICLE 6    | [INSURANCE] .....                                                                                    |
| ARTICLE 7    | [INSPECTIONS] .....                                                                                  |
| ARTICLE 8    | [RIGHT TO REJECT DEFECTIVE OR NON-CONFORMING GOODS]<br>.....                                         |
| ARTICLE 9    | REVIEW; IMPROPER PERFORMANCE.....                                                                    |
| ARTICLE 10   | [SECURITY] .....                                                                                     |
| ARTICLE 11   | [UN PROVIDED TRANSPORTATION AND SERVICES].....                                                       |
| ARTICLE 12   | LICENSES, PERMITS AND OTHER AUTHORIZATIONS .....                                                     |
| ARTICLE 13   | [PERFORMANCE SECURITY].....                                                                          |
| ARTICLE 14   | [LIQUIDATED DAMAGES].....                                                                            |
| ARTICLE 15   | [WARRANTIES].....                                                                                    |
| ARTICLE 16   | [UN EQUIPMENT AND SUPPLIES].....                                                                     |
| ARTICLE 17   | NOTICES.....                                                                                         |
| ARTICLE 18   | MISCELLANEOUS.....                                                                                   |
| ANNEXES      |                                                                                                      |
| ANNEX A      | UNITED NATIONS GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT –<br>CONTRACTS FOR THE PROVISION OF GOODS AND SERVICES |
| ANNEX B      | STATEMENT OF WORK AND SPECIFICATIONS                                                                 |
| ANNEX [C]    | [PRICE AND FEE LIST]                                                                                 |
| [ANNEX D]    | [FORM OF PERFORMANCE SECURITY]                                                                       |
| [ANNEX E...] | [OTHER ANNEXES]                                                                                      |

**CONTRACT NO. PD/C0[\_\_\_\_]/[\_\_]**

**BETWEEN**

**THE UNITED NATIONS**

**AND**

**[NAME OF CONTRACTOR]**

**FOR THE PROVISION OF [DESCRIBE GOODS AND SERVICES]**

This Contract is entered into between the United Nations, an international, inter-governmental organization founded by its Member States pursuant to the Charter of the United Nations, signed in San Francisco on 26 June 1945, and having its Headquarters in New York, N.Y. 10017, U.S.A. (the "United Nations" or the "UN") and [name of Contractor], a [type of entity] organized under the laws of [jurisdiction], and having its principal office at [address] (the "Contractor"). The United Nations and the Contractor are collectively referred to herein as the "Parties," and each individually as a "Party."

**WITNESSETH**

**WHEREAS**, the United Nations wishes to purchase [type of goods] and to engage the Contractor to provide [description of services] [on a non-exclusive basis] in accordance with the terms and conditions set forth in this Contract (as defined below);

**WHEREAS**, the Contractor represents that it possesses the requisite knowledge, skill, personnel, resources and experience and that it is fully qualified, ready, willing, and able to provide such goods and services in accordance with the terms and conditions set forth in this Contract;

[**WHEREAS**, [any other relevant background information appropriate for placing the Contract in proper context]; and

**NOW THEREFORE**, in consideration of the mutual promises and covenants herein contained, and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the Parties agree as follows:

**ARTICLE 1**  
**CONTRACT DOCUMENTS**

1.1 ☐ This document, together with the Annexes attached hereto and referred to below, all of which are incorporated herein and made part hereof, constitute the entire contract between the UN and the Contractor for the purchase of [type of goods] and the provision of [description services] (the "Contract" or this "Contract"):

Annex A: United Nations General Conditions of Contract – Contracts for the Provision of Goods and Services (the "General Conditions");

Y.N

- Annex B: Document setting forth the description of the Services to be performed clearly evidencing the UN's requirements (the "Statement of Work") and the description of the goods to be procured clearly evidencing the UN's requirements (the "Specifications") and;
- [Annex C:] [Price and Fee schedule (the "Price and Fee List")];
- [Annex D:] [Form of Performance Security]; [and]
- [Annex E:... ] [other Annexes]

1.2□ The documents comprising this Contract are complementary of one another, but in case of ambiguities, discrepancies, or inconsistencies between or among them, the following order of priority shall apply:

- 1.2.1□ First, this document;
- 1.2.2□ Second, Annex A;
- 1.2.3□ Third, Annex B;
- [1.2.4]□ [Fourth, Annex C;]
- [1.2.5]□ [Fifth, Annex D;] [and]
- [1.2.6...]□ [other Annexes].

1.3□ This Contract embodies the entire agreement between the Parties with regard to the subject matter hereof and supersedes all prior representations, agreements, contracts and proposals, whether written or oral, by and between the Parties on this subject. No promises, understandings, obligations or agreements, oral or otherwise, relating to the subject matter hereof exist between the Parties except as herein expressly set forth.

1.4□ Any notice, document or receipt issued in connection with this Contract shall be consistent with the terms and conditions of this Contract and, in case of any ambiguity, discrepancy or inconsistency, the terms and conditions of this Contract shall prevail.

1.5□ This Contract, and all documents, notices and receipts issued or provided pursuant to or in connection with this Contract, shall be deemed to include, and shall be interpreted and applied consistently with, the provisions of Article 17 (Settlement of Disputes) and Article 18 (Privileges and Immunities) of the General Conditions.

## **ARTICLE 2**

### **EFFECTIVE DATE; TERM OF CONTRACT**

### **[OBJECTIVE AND SCOPE OF CONTRACT]**

2.1□ This Contract shall take effect on [date]/[the date both Parties have signed this Contract, or if the Parties have signed it on different dates, the date of the latest signature] (the "Effective Date").

Y.M

2.2□ This Contract shall remain in effect until [date]/[for a period of time] from the Effective Date], unless earlier terminated in accordance with the terms of this Contract (the “Initial Term”). [The United Nations may, at its sole option, extend the Initial Term of this Contract, under the same terms and conditions as set forth in this Contract, for a maximum of [number] additional period[s] of up to [time period] each (the “Extended Term”). The UN shall provide a written notice of its intention to do so at least [number] days prior to the expiration of the then Initial Term.]

[2.3...□ any relevant provisions regarding the objective or scope of the Contract]

**ARTICLE 3  
REPRESENTATIONS AND WARRANTIES;  
RESPONSIBILITIES OF THE CONTRACTOR;  
PERSONNEL**

Representations and Warranties

3.1□ The Contractor represents and warrants that:

3.1.1□ it is duly organized, validly existing and in good standing;

3.1.2□ it has all necessary power and authority to execute and perform this Contract;

3.1.3□ the execution and performance of this Contract will not cause it to violate or breach any provision in its charter, certificate of incorporation, by-laws, partnership agreement, trust agreement or other constituent agreement or instrument;

3.1.4□ this Contract is a legal, valid and binding obligation, enforceable against it in accordance with its terms;

3.1.5□ all of the information it has provided to the UN concerning provision of the Goods and Services pursuant to this Contract is true, correct, accurate and not misleading;

3.1.6□ it is financially solvent and is able to provide the Goods and Services to the UN in accordance with the terms and conditions of the Contract; and

[3.1.7...□ any other relevant representations and warranties regarding the Contractor that are appropriate]

Responsibilities of the Contractor

3.2 [The Contractor shall supply to the UN the goods as described in the Specifications (the “Goods”), in the quantities and at the times specified in the Specifications and conforming to the terms and conditions of this Contract.]

3.2 [The Contractor shall supply to the UN [total quantity] [a minimum of [amount] of] [and up to a maximum of [amount] of] goods as described in the Specifications (the “Goods”), conforming to the terms and conditions of this Contract. The Contractor shall supply the Goods only upon issuance by the UN of duly executed Goods Orders (as defined below) in accordance with this Contract. Each supply of Goods shall be in the quantities and at the times specified in the relevant Goods Order and

Y.N

shall in all other respects be in accordance with the requirements set forth in this Contract and such Goods Order. [The Parties agree and understand that the UN shall not be obligated to exceed the minimum quantity(ies) of Goods specified in this Article 3.2.]

3.2 [The Contractor shall [perform/provide to the UN] [detailed description of services (if appropriate, by reference to other contract documents, e.g., the Statement of Work] (the “Services”) in accordance with the terms and conditions of this Contract.]

3.2 [The Contractor shall [perform/provide to the UN] [detailed description of services (if appropriate, by reference to other contract documents, e.g., the Statement of Work] (the “Services”) in accordance with the terms and conditions of this Contract. The Contractor shall perform the Services only upon issuance by the UN of duly executed Services Orders (as defined below) in accordance with the requirements set forth in this Contract and such Services Order.]

[3.3 The Parties acknowledge that nothing in this Contract commits, or shall be construed as committing, the UN to deal with the Contractor as an exclusive or sole-source supplier of the Goods or the Services.]

[3.4 In the event that an Order (as defined below) or Order Form does not contain all information required to fulfil the Order, the Contractor shall promptly contact the UN by [means of transmission].]

3.5 Except as expressly provided in this Contract, the Contractor shall be responsible at its sole cost for providing all the necessary personnel, equipment, material and supplies and for making all arrangements necessary for the delivery of the Goods and the performance and completion of the Services under this Contract.

#### Delivery of Goods

3.6 [Any special packing and marking requirements in addition to those in Article 5.3 (Packaging of the Goods) of the General Conditions]. [The Contractor shall not be entitled to any additional compensation for packing or marking the Goods.]]

3.7 The Contractor shall deliver the Goods [[specify appropriate Incoterm, location and freight forwarding agent, if any] (INCOTERMS 2010),] [in accordance with the Incoterm (INCOTERMS 2010) and to the location and freight forwarding agent, if any, designated by the UN in the Goods Order], in accordance with the terms and conditions of this Contract [and with the other instructions specified in the relevant Goods Order]. The Contractor shall make delivery [no later than [date]] [within [time period] after the Effective Date][by the time specified in the relevant Order, or, if no such time is specified, within [time period] after receipt of the Goods Order].

3.8 The Contractor shall provide the UN with written evidence of delivery to [location and freight forwarding agent specified [above] [in the Goods Order]]. Such evidence of delivery shall, at a minimum, consist of an invoice, a certificate of conformity and other supporting shipment documentation (such as airway bills, bills of lading and commercial invoices) customarily utilized in the trade [or as may otherwise be specified in the Goods Order]].

3.9 Partial deliveries of Goods shall not be accepted unless prior written approval for such partial delivery has been given by the UN to the Contractor.

#### Performance of Services

7.11

3.10 The Contractor and its Personnel (as defined below) shall perform the Services under this Contract with the necessary care and diligence, and in accordance with the highest professional standards accorded to professionals providing similar services in a similar industry.

3.11 The Contractor acknowledges that [(i)] the UN shall have no obligation to provide any assistance to the Contractor in performing the Services other than as expressly set forth herein [and (ii) the UN makes no representations as to the availability of any facilities or equipment which may be helpful or useful for performing the Services].

[3.12 The Contractor shall at all times keep the premises free of accumulation of waste materials or rubbish caused by its operations. At the completion of the Services, the Contractor shall remove all its waste materials, rubbish, tools, equipment, machinery and surplus materials from, on and around the premises. If the Contractor fails to clean up the premises upon the completion of the Services, the UN may do so, and the Contractor shall be liable for the costs thereof.]

3.13 In addition to its obligations under Article 26 (Observance of the Law) of the General Conditions, the Contractor shall be aware of and shall comply with all applicable international standards and national labor laws, ordinances, rules, and regulations pertaining to the employment of national and international staff in connection with the Services in [country where Services will be performed and where the Contractor is incorporated, if applicable], including, without limitation, laws, ordinances, rules and regulations associated with the payment of the employer's portions of income tax, insurance, social security, health insurance, worker's compensation, retirement funds, severance or other similar payments.

#### Personnel

3.14 Without limiting and further to Articles 2.1 and 2.2 of the General Conditions, the Contractor shall supervise and be fully responsible and liable for all Services performed by its personnel, employees, officials, agents, servants, representatives and sub-contractors (or any of those sub-contractors' personnel, employees, officials, agents, servants and representatives) ("Personnel") and for their compliance with the terms and conditions of this Contract. The Contractor shall ensure that all Personnel performing Services under this Contract are qualified, reliable, competent, properly trained, and conform to the highest standards of moral and ethical conduct.

3.15 Without limiting and further to the General Conditions, the Contractor shall be fully responsible and liable for, and the UN shall not be liable for (i) any action, omission, negligence or misconduct of the Contractor or its Personnel, (ii) any insurance coverage which may be necessary or desirable for the purpose of this Contract, or (iii) any costs, expenses, or claims associated with any illness, injury, death or disability of the Contractor's Personnel. The obligations under this Article 3.15 do not lapse upon expiration or termination of this Contract.

3.16 Without limiting and in addition to Article 2.6 of the General Conditions, the Contractor shall ensure that its Personnel abide by all security regulations, policies and procedures of the United Nations.

3.17 Without limiting and further to Article 7 (Insurance and Liability) of the General Conditions, the foregoing provisions of this Article 3[, and Article [Article 6,] below, the Contractor shall ensure that all of its Personnel performing the Services in connection with this Contract are (i) medically fit to

7.11

perform such Services, and (ii) adequately covered by insurance for any service-related illness, injury, death or disability. The Contractor shall submit proof of such medical fitness and such insurance satisfactory to the UN before commencing any Services under this Contract.

[3.18 The Contractor shall perform the Services using the personnel listed as key personnel below:  
[List]  
(collectively, the “Key Personnel”).]

[3.19 .... any other provisions regarding the Contractor’s personnel (e.g., designation of managers, liaisons or points of contact that are appropriate.)]

#### **[ARTICLE 4] [GOODS ORDERS AND SERVICE ORDERS]**

[4.1□ The UN shall issue to the Contractor, from time to time during the [Initial Term][and the Extended Term]:

4.1.1□ Orders in the form set out at Annex [\_\_\_], setting out the quantities [and types] of Goods required and other instructions for the delivery of Goods (each, a “Goods Order”);

4.1.2□ Orders in the form set out at Annex [\_\_\_], setting out the [types] of Services required and other instructions for the performance of Services (each, a “Service Order”).

[4.2□ No Goods Order or Service Order (collectively, the “Order”) shall be valid unless authorized and signed by a duly authorized UN official. Each Order shall, at a minimum, make reference to this Contract, and indicate in Goods Orders, as applicable, the quantities [and type(s)] of Goods ordered, [unit price(s) and] total price of Goods being ordered, time of delivery, and destination; and in Service Orders, as applicable, the type of Services ordered, the applicable [rates]/[fees] [and total fee for the Services being ordered, schedule for performance, and other relevant details. The Orders shall be transmitted to the Contractor by [means of transmission] [other details of Order transmittal and acknowledgment].

[4.3□ All Orders issued by the UN pursuant to this Contract, and all Goods supplied and Services performed by the Contractor pursuant to such Orders, shall be subject to and governed by the terms and conditions of this Contract, whether or not the Order contains a provision to that effect. In the event of any inconsistency between the terms and conditions of an Order and the terms and conditions of this Contract, the terms and conditions of this Contract shall prevail.]

[4.4□ The Contractor shall promptly acknowledge receipt of each Order, and the date of its receipt, by [manner of confirmation]]. Any failure by the Contractor to provide such acknowledgement shall not relieve the Contractor from discharging its obligations under the Contract.

[4.5□ The Contractor shall accept changes to or cancellations of Orders by the UN without penalty or charge, provided the UN provides written notice of such change or cancellation not later than [number] days [following issuance of the Order] [prior to the scheduled delivery date of the Goods][prior to the scheduled performance date of the Services.]

Y.M



## ARTICLE 5 PRICE AND FEES; PAYMENT

5.1□ In full consideration for the complete, satisfactory and timely performance by the Contractor of all its obligations under this Contract, the UN shall pay the Contractor, in the case of the Goods, [currency][amount in words and figures] per unit][as set forth in the Price and Fee List][a total fixed price of [currency][amount in words and figures] for all of the Goods]. In full consideration for the complete, satisfactory and timely performance by the Contractor of all its obligations under this Contract, the UN shall pay the Contractor, in the case of the Services, [insert either option]: (1) [a total fixed fee of [currency][amount in words and figures][in instalments of [\_\_\_]] as set forth [below:]/[in the Price and Fee List.] or (2) [fees for the provision for the Services at the rates as set forth [below:]/[in the Price and Fee List.]. Without prejudice to or limiting the provisions of Article 19 (Tax Exemption) of the General Conditions, all such prices and fees shall include all costs, expenses, charges or fees that the Contractor may incur in connection with the performance of its obligations under the Contract, including, all taxes, duties, levies, fees and other charges of any nature imposed by any authority or entity. [The price of the Goods and [fees/rates] for the Services shall remain firm and fixed during the Initial Term [and the Extended Terms] of the Contract.][With respect to the Extended Terms, any increase in the rate for the Extended Terms shall be [number in words and figures]% of the existing rates set forth in this Section 5.1.]

5.2□ The Contractor shall submit to the UN an original copy of its invoices for all Goods supplied and Services performed in accordance with this Contract, together with such supporting documentation as the UN may require, as follows: [requirements on submission of invoices]. The Contractor's invoice(s) shall specify, at a minimum, a description of the Goods (in accordance with the Specifications) and Services performed (in accordance with the Statement of Work), and in the case of Goods, [the unit prices] [and] [total price] in accordance with the Price and Fee List, and in the case of the Services [the applicable fees] [and] [total fee] for the Services in accordance with the Price and Fee List [and the Order to which the invoice relates. Unless otherwise authorized in writing by the UN, each invoice submitted shall relate to only one Order.]

5.3□ [Except as hereinafter provided,] [p]ayments under this Contract shall be made to the Contractor [thirty (30) days] from receipt of the Contractor's invoice and supporting documentation and certification by the UN that the Goods and/or Services represented by the invoice have been provided and that the Contractor has otherwise performed in conformity with the terms and conditions of this Contract [and the Order to which the invoice relates], unless the UN disputes the invoice or a portion thereof. Payments shall be made by [description of payment instructions]. All payments due to the Contractor under this Contract shall be made by electronic funds transfer to the Contractor's bank account, the details of which have been notified by the Contractor, as follows:

Name of Bank: \_\_\_\_\_  
 Bank Address: \_\_\_\_\_  
 Bank ID: \_\_\_\_\_  
 (SWIFT/BIC for non-US bank and ABA number for US bank)

Account No. \_\_\_\_\_  
 Or IBAN: \_\_\_\_\_  
 (IBAN if the bank is within EU/EEA)

BSB: \_\_\_\_\_

Y.M

Bank account

Title/name: \_\_\_\_\_

Currency of  
Payment: \_\_\_\_\_

Currency of  
Bank Account: \_\_\_\_\_

Type of  
Account: \_\_\_\_\_  
(indicate if Checking or Savings)

Routing  
Instructions: \_\_\_\_\_  
(if necessary)

5.4 ☐ [The UN shall be entitled to a discount of [amount in words and figures]% on the amount of any invoice, or portion thereof, which is paid in accordance with Article 5 within [number] days from receipt of the Contractor's written invoice, supporting documentation and certification by the UN that the Goods and/or Services represented by the invoice have been provided and that the Contractor has otherwise performed in conformity with the terms and conditions of this Contract.]

5.5 ☐ [To ensure proper performance of the Contract and without prejudice to any other rights of the UN in the Contract, the UN shall retain [amount]% of each invoice issued by the Contractor, except for the Contractor's final invoice ("Retainage"). The UN shall pay the Contractor the Retainage within thirty (30) days after the expiration of the [Initial Term][Extended Term], provided the UN has certified that all Goods and/or Services referenced in all invoices have been provided and that the Contractor has otherwise performed in conformity with the terms and conditions of this Contract.]

5.6 ☐ The Contractor acknowledges and agrees that the United Nations may withhold payment in respect of any invoice in the event that, in the opinion of the United Nations, the Contractor has not performed in accordance with the terms and conditions of this Contract, or if the Contractor has not provided sufficient documentation in support of the invoice.

5.7 ☐ If the United Nations disputes any invoice or a portion thereof, the United Nations shall notify the Contractor accordingly, including a brief explanation of why the United Nations disputes the invoice or portion thereof. With respect to disputes regarding only a portion of the invoice, the United Nations shall pay the Contractor the amount of the undisputed portion in accordance with Article 5.3 above. The United Nations and the Contractor shall consult in good faith to promptly resolve outstanding issues with respect to any disputed invoice. Once a dispute regarding an invoice or a portion thereof has been resolved, the United Nations shall pay the Contractor the relevant amount within thirty (30) days after the final resolution of such dispute.

5.8 ☐ In addition to any rights and remedies available to it, and without prejudice to any other rights or remedies that the UN may have under this Contract, the UN shall have the right, without prior notice to the Contractor, any such notice being waived by the Contractor, upon any amounts becoming due and payable hereunder to the Contractor, to set off, against any amount payable by the UN under

Y.M

this Contract, any payment, indebtedness or other claim (including, without limitation, any overpayment made by the UN to the Contractor) owing by the Contractor to the UN hereunder or under any other contract or agreement between the Parties. The UN shall promptly notify the Contractor of such set-off and the reasons therefore, provided, however, that the failure to give such notice shall not affect the validity of such set-off.

5.9□ Payments made in accordance with this Article shall constitute a complete discharge of the UN's obligations with respect to the relevant invoices or portions thereof.

5.10□ Payments effected by the UN to the Contractor shall not relieve the Contractor of its obligations under this Contract and shall not be deemed to be acceptance by the UN of the Contractor's performance.

5.11□ The Contractor shall not be entitled to interest on any late payment or any sums payable under this Contract nor any accrued interest on payments withheld by the UN in connection with a dispute.

## [ARTICLE 6] [INSURANCE]

[Consult with Insurance and Disbursement Section, as appropriate, regarding the sufficiency of Article 7 (Insurance and Liability) of the General Conditions, for the particular contract, and include here any special or additional provisions as advised by Insurance and Disbursement Section, including thresholds for insurance policies.]

[Additional Insurance Provisions: In addition to Article 7 (Insurance and Liability) of the General Conditions, the Parties acknowledge and agree that the provisions of this Article [[Article 6] shall also apply.

6.1□ [Professional Liability Insurance: The Contractor shall obtain and shall maintain a professional liability insurance policy with a minimum [currency][amount in words and figures] per occurrence limit for claims that may arise out of the performance of the services by the Contractor under this Contract. [Such policy shall be maintained for a period of not less than 2 years following the termination of this Contract.]]

6.2□ [Financial Institution Bond: The Contractor shall maintain a financial institution bond including computer crime, and professional liability insurance, with a minimum [currency][amount in words and figures] per occurrence limit (the "Financial Institution Bond") for claims that may arise out of the performance of the services by the Contractor under this Contract. The Financial Institution Bond shall include coverage on a global basis for the following: employee fidelity, on-premises and in-transit losses, forgery or alteration, securities loss, counterfeit currency and computer crime (including facsimile, voice-initiated transfer and electronic payment instructions). The United Nations shall be named as a loss payee.]

6.3□ [Cyber Risk Insurance: The Contractor shall obtain and shall maintain insurance coverage for comprehensive cyber risk (or comparable) coverage with a minimum [currency][amount in words and figures] per occurrence limit for claims that may arise out of the performance of the Services by the Contractor under this Contract, including coverage for liability exposures arising from internet, e-mail and other communications tools. Cyber risk insurance should

cover claims for, including but not limited to, network security breaches, information asset coverage and data corruption, loss of use of the systems, resulting and contingent business interruption, and cyber terrorism. The UN should be granted additional insured status under the policy.

- 6.4□ [General Liability Insurance]: For the purpose of Article 7.2.3 of the General Conditions, “adequate amount” shall mean a minimum [currency][amount in words and figures] for each and every occurrence and in the aggregate giving rise to such claims.
- 6.5□ [Subcontractors]: The Contractor shall cause any subcontractors to maintain insurance coverages in line with provisions of this Article [[Article 6] hereof in adequate limits.]

## **[ARTICLE 7] [INSPECTIONS]**

### **[7.1□ Pre-Delivery Inspection:**

7.1.1□ The Contractor shall notify the UN when the Goods are ready for pre-delivery inspection. The UN or its designated inspection agents may inspect the Goods, at the Contractor’s cost, at [pre-delivery location], including analysis of the properties of the Goods and determination that the Goods comply with the applicable Specifications or other requirements of this Contract.

7.1.2□ The UN or its designated inspection agents shall have the right to express their opinions in the event that they determine that any of the Goods are defective or do not comply with the applicable Specifications or other requirements of this Contract. The Contractor shall give full consideration to these opinions and take necessary measures to remedy such defects or non-compliance at its own expense within [time period] of being notified thereof.

7.1.3□ The inspection and testing of the Goods undertaken by the UN or its designated inspection agents shall not substitute for the inspection and testing of the Goods upon delivery to the UN. The UN inspectors or designated agents shall not have the authority to sign any certificate regarding quality or compliance of the Goods with the applicable Specifications or other requirements of this Contract.

7.1.4□ The Contractor shall provide the UN’s inspectors or designated inspection agents with working facilities, such as necessary technical documentation, drawings, testing tools and apparatus. The Contractor shall deal with the necessary formalities for the UN’s inspectors or designated inspection agents to enter and stay in [location] and shall arrange for their boarding, lodging, medical care and communications. The charges for such working facilities, necessary formalities, boarding, lodging, medical care and communications of UN’s inspectors or designated inspection agents shall be borne by [the UN][the Contractor].

7.1.5□ In the case of any Goods which are not manufactured by the Contractor, the Contractor shall, upon the UN’s request, obtain from the manufacturer thereof inspection rights which are comparable to those set forth in Articles 7.1.1 to 7.1.4 above.

7.1.6□ Neither inspection nor testing hereunder nor failure to undertake any such inspection or testing shall relieve the Contractor of any of its warranty or other obligations under this

Contract.]

7.2□ Post-Delivery Inspection:

7.2.1□ Whether or not a pre-inspection of the Goods has been conducted, following receipt of any Goods, the UN or its designated inspection agents shall have the right to inspect the quantities and quality of the Goods and their compliance with the applicable Specifications and other requirements of this Contract, and to conduct analyses of the properties of the Goods in connection with the foregoing.

7.2.2□ Neither inspection or testing hereunder nor failure to undertake any such inspection or testing shall relieve the Contractor of any of its warranty or other obligations under this Contract.]

**[ARTICLE 8]  
[RIGHT TO REJECT DEFECTIVE OR NON-CONFORMING GOODS]**

[8.1□ In addition to, and without limiting any rights or remedies set forth in Articles 5.7 and 5.8 (Rejection of Goods) of the General Conditions, ....]

**ARTICLE 9  
REVIEW; IMPROPER PERFORMANCE**

9.1□ The UN reserves the right to review and inspect (including the performance of tests, as appropriate) all Services performed by the Contractor under this Contract, to the extent practicable, at all reasonable places and times during the Initial Term and Extended Terms of this Contract. The UN shall perform such review and inspection in a manner that will not unduly hinder the performance of the Services by the Contractor. The Contractor shall cooperate with all such reviews and inspections by the UN, at no cost or expense to the UN.

9.2□ If any Services performed by the Contractor do not conform to the requirements of this Contract, without prejudice to and in addition to any of the UN's other rights and remedies under this Contract or otherwise, the UN shall have the following options, to be exercised in its sole discretion:

9.2.1□ If the UN determines that the improper performance can be remedied by way of re-performance or other corrective measures by the Contractor, the UN may request the Contractor in writing to take, and the Contractor shall take, at no cost or expense to the UN, the measures necessary to re-perform or take other appropriate actions to remedy the improperly performed Services within [number] days after receipt of the written request from the UN or within such shorter period as the UN may have specified in the written request if emergency conditions so require, as determined by the UN in its sole discretion.

9.2.2□ If the Contractor does not promptly take corrective measures or if the UN reasonably determines that the Contractor is unable to remedy the improper performance in a timely manner, the UN may obtain the assistance of other entities or persons and have corrective measures taken at the cost and expense of the Contractor. In addition, in the event of the UN obtains the assistance of other entities or persons, the Contractor shall cooperate with the UN and such entity or person in the orderly transfer of any Services already completed by the Contractor.

Y.M

9.2.3□ If the UN, in its sole discretion, determines that the improper performance cannot be remedied by re-performance or other corrective measures by the Contractor, the UN, at the UN's sole discretion, may terminate the Contract in accordance with, Articles 14.1 or 14.2 (second sentence) of the General Conditions, without prejudice to and in addition to any of its other rights and remedies under this Contract or otherwise.

9.3□ Neither review or inspection hereunder, nor failure to undertake any such review or inspection, shall relieve the Contractor of any of its warranty or other obligations under this Contract.

**[ARTICLE 10]  
[SECURITY]**

[10.1□ The Contractor shall take reasonable measures to safeguard its Personnel, protect property and safeguard against sabotage, damage, loss and theft of all material, supplies, and equipment, including, without limitation, UN-furnished equipment and supplies. As used in this Contract, the term "UN-furnished equipment and supplies" shall include, but not be limited to, equipment and supplies provided by the UN to the Contractor and equipment and supplies purchased by the Contractor with funds provided or to be reimbursed by the UN pursuant to Article 16.1, below.

10.2□ The Contractor shall develop a security plan in consultation with the UN, including detailed procedures to cover evacuation, personnel, equipment, safeguarding of UN-furnished equipment and supplies, unlawful interference, baggage screening for carriage of weapons, explosives, narcotics and contraband, and prevention of sabotage. The Contractor shall submit such security plan to the UN within [number] days of the Effective Date. The UN reserves the right to examine procedures, methods and facilities used by the Contractor to provide security. The Contractor shall give due consideration to adjustments to such procedures or facilities as may be recommended by the UN. Nothing in the foregoing provisions, including inter alia the UN's examination of the Contractor's security plan or its making of recommendations regarding such security plan, shall limit or abrogate the obligations and responsibilities of the Contractor under this Contract to safeguard the safety and security of its Personnel, the Contractor's equipment and other property, UN-furnished equipment and supplies and Personnel's personal effects and other property.

10.3□ The UN may, when feasible and appropriate in the sole opinion of the UN:

10.3.1□ inform and, to the extent necessary, update the Contractor of its security regulations, policies and procedures;

10.3.2□ provide the Contractor's Personnel with the necessary security passes and access to areas necessary for performance of this Contract; and

10.3.3□ include the Contractor's Personnel in the UN security plan on the same terms that are offered to implementing partners of UN agencies, funds and programmes, provided, however, the level of security to be provided to the Contractor shall be consistent with the assessment of local conditions by the UN, but shall in no event exceed the level of security provided to UN staff in the mission area or relevant portion thereof.

10.4□ Neither the United Nations nor any of its officials, agents, and employees shall be liable for any loss, damage, injury or death that may be sustained by the Contractor, its Personnel, the

Contractor's equipment or other property or the Personnel's personal effects or other property during, in connection with or as a result of, the UN's or the Contractor's taking or failure to take any security measures provided for in this Article. Further (i) the Contractor shall make no demand or claim, whether in its own right or on behalf of such Personnel or any other third party, against the United Nations, its officials, agents, and employees, in respect of, based on or in any way relating to the UN's or the Contractor's taking or failure to take such security measures; and (ii) without prejudice to and in addition to any other indemnities under this Contract, the Contractor shall indemnify, defend and hold and save harmless the UN, its officials, agents and employees, from and against all suits, proceedings, claims, demands, losses and liability of any kind or nature brought by Personnel or any other third party against the United Nations, including, but not limited to, all litigation costs and expenses, attorney's fees, settlement payments and damages, based on, arising from or relating to the UN's or the Contractor's taking or failure to take any such security measures.]

**[ARTICLE 11]  
[UN PROVIDED TRANSPORTATION AND SERVICES]**

11.1□ The UN agrees to allow, to the extent practicable as determined solely by the UN, the Contractor's Personnel and their personal effects to travel[, at no cost,] [on a cost reimbursable basis plus a UN administrative fee,] on UN-provided transportation within the mission area. In consideration of the Contractor's Personnel being permitted to travel on UN-provided transport (including medical evacuation), each such person shall sign a release from liability in the form attached hereto as Annex [ ], prior to such travel. The Contractor undertakes to obtain the signed release from each such person and to deliver the signed original to the UN prior to such person's initial use of any UN-provided transportation. The Contractor shall provide its own drivers for all Contractor-operated vehicles and shall ensure that all Personnel operating vehicles have a valid UN driver's licence as issued by the UN.

11.2□ The UN agrees to allow the Contractor's Personnel, to the extent practicable as determined solely by the UN, on a cost reimbursable basis plus a UN administrative fee, access to the UN's medical and hospital facilities in the event of an emergency or when their medical condition so requires. The UN also agrees, to the extent practicable as determined solely by the UN, and subject to the same standards applied by the UN to UN personnel, on a cost reimbursable basis plus a UN administrative fee, to assist with the medical evacuation of the Contractor's Personnel when, in the UN's sole discretion, their condition so requires. In consideration of the Contractor's Personnel being permitted to utilize such facilities or to receive such medical evacuation assistance, prior to their using any such facilities or receiving such medical evacuation assistance, each such person shall complete and sign the release from liability in the form attached hereto as Annex [ ]. The Contractor undertakes to obtain the signed release from each such person and to deliver the signed original to the UN prior to such person's initial use of any such facilities or receipt of medical evacuation assistance. Without limiting Article 3 above, or Article 11.3 or 11.4 below, the UN does not warrant opinions given by medical personnel on the medical condition of the Contractor's Personnel, and the UN shall not be held liable therefor.

11.3□ In the event the Contractor fails to deliver to the UN, signed release forms in accordance with Articles 11.1 and 11.2 above, without prejudice to and in addition to any other indemnities under this Contract, the Contractor shall indemnify, defend and hold and save harmless the UN and its officials, employees and agents from and against all suits, proceedings, claims, demands, losses and liability of any kind or nature brought by Personnel or any other third party against the United Nations, including, but not limited to, all litigation costs and expenses, attorney's fees, settlement payments and damages,



based on, arising from or related to any services, facilities or medical evacuation assistance allowed or provided by the UN to Personnel pursuant to Article 11.1 and 11.2.

11.4□ The Contractor acknowledges and agrees that any services, facilities or medical evacuation assistance allowed or provided by the UN to the Contractor's Personnel pursuant to Article 11.1 and 11.2, above, are solely for the convenience and benefit of the Contractor and its Personnel, and that, in consideration of the UN's allowing or providing such services, facilities or medical evacuation assistance, the Contractor:

11.4.1□ recognizes that neither the United Nations nor any of its officials, agents, and employees shall be liable for any loss, damage, injury or death that may be sustained by the Contractor's Personnel during or as a result of the allowance or provision of such services, facilities or medical evacuation assistance, and

11.4.2□ shall make no demand or claim, whether in its own right or on behalf of such Personnel or any other third party, against the United Nations, its officials, agents, and employees, in respect of, based on or in any way relating to the allowance or provision of such services, facilities or medical evacuation assistance.

[11.5□ The UN agrees to provide ...]

## **ARTICLE 12 LICENSES, PERMITS, AND OTHER AUTHORIZATIONS**

12.1□ The Contractor shall be responsible for obtaining, at its own cost, all licenses, permits and authorizations from governmental or other authorities necessary for the performance of this Contract [, including, without limitation, all entry/exit visas and work permits for its Personnel and customs clearances for equipment and material provided by the Contractor].

## **[ARTICLE 13] [PERFORMANCE SECURITY]**

[13.1□ No later than [number] days following the Effective Date of the Contract, the Contractor shall provide to the United Nations, at the Contractor's sole cost and expense, performance security in the form of a [standby letter of credit]/[independent bank guarantee (first demand guarantee)] in accordance with the form set forth in Annex D hereto, or a similar instrument acceptable to the UN in its sole discretion, in the amount of [currency][number in words and figures] (the "Performance Security"). In the event that the relevant contract amount is materially increased, the UN shall have the right, at its sole option, to require a corresponding increase in the amount of the Performance Security, which the Contractor shall provide within [number] days following such request.

13.2□ The Performance Security shall serve to secure the performance by the Contractor of its obligations in accordance with the terms and conditions of this Contract, and to provide a source of compensation for the United Nations for any failure by the Contractor to perform such obligations. If the Contractor fails to deliver the Performance Security to the UN within the time limit specified herein, the UN shall, without prejudice to any other rights or remedies, be entitled to withhold payment from any one or more invoices submitted by the Contractor up to the required amount of the

Performance Security.

13.3□ The Performance Security shall require the Issuer (as defined below) to deliver the money required by the United Nations immediately upon [for standby letter of credit, presentment to the Issuer of a draft]/[for independent bank guarantee (first demand guarantee), a first written demand by the United Nations] in accordance with the requirements of the Performance Security, without having to prove the liability of the Contractor. The Performance Security shall be enforceable without the need to have recourse to any judicial or arbitral proceedings, without any objection, opposition or recourse by the Issuer and without it being necessary to provide evidence to the Issuer of any shortcoming of or any default by the Contractor.

13.4□ The Performance Security shall remain valid and in force until [date], subject to extension if so provided in this Contract or the Performance Security. The Performance Security shall not be subject to any form of suspension by interim relief, whether by arbitral order or otherwise.

13.5□ In the event the Initial Term of this Contract is extended in accordance with the term and conditions of Article 2.2, the Contractor shall obtain, at its sole cost and expense, an extension of the Performance Security. The Contractor shall obtain such extension within thirty (30) days after the date of such request, or if the Performance Security would expire sooner than thirty (30) days after such date, prior to such expiration. If the Contractor fails or refuses to obtain such extension, the UN shall be entitled, at its option, and without prejudice to any other rights or remedies, to enforce the Performance Security and/or immediately terminate this Contract. In the event that the Performance Security contains a provision for automatic extension, the Contractor shall notify the UN in writing of each such automatic extension not later than thirty (30) days prior to the date on which the Performance Security would otherwise expire. In the absence of such notice, or if the Contractor notifies the UN that the Performance Security will not be extended, the UN shall be entitled, at its option, and without prejudice to any other rights or remedies, to enforce the Performance Security and/or immediately terminate this Contract.

13.6□ The Performance Security shall be issued by a prime commercial and accredited financial institution acceptable to the United Nations in its sole discretion (the "Issuer"). If the Issuer of the Performance Security files for bankruptcy or is declared bankrupt, becomes insolvent or is liquidated or its right to do business is suspended or terminated, the Contractor shall within five (5) days thereafter provide another Performance Security, which shall be issued by an Issuer and in a form acceptable to the United Nations. The Contractor shall have an obligation to promptly notify the United Nations in writing in the event that any of the foregoing has occurred or is likely to occur. If the Contractor fails or refuses to comply with the foregoing obligations, the UN shall be entitled, at its option, and without prejudice to any other rights or remedies, to enforce the Performance Security and/or immediately terminate this Contract.]

**[ARTICLE 14]  
[LIQUIDATED DAMAGES]**

[14.1□ The Contractor acknowledges the requirement of the United Nations that the Goods to be supplied and the Services be performed in accordance with the schedule set forth in this Contract [and Orders issued hereunder]. In particular, the United Nations will suffer both financial loss and inconvenience as a result of late performance. The Contractor therefore acknowledges that time is of the essence in relation to the performance of this Contract.

Y.M

14.2□ In the event of the Contractor's failure to comply with the time periods in the Contract, without prejudice to any other rights or remedies that the United Nations may have under this Contract or otherwise, the United Nations may, at its sole option, demand liquidated damages for such delay ("Liquidated Damages"). Such Liquidated Damages shall be [percentage of payable amount, or any other amount representing a reasonable pre-estimate of damages to be suffered by the UN for the Contractor's delay], for each [period of time] of delay beyond the date upon which the Goods were due to have been delivered and the Services were due to have been completed.

14.3□ The Parties agree that any rights to terminate this Contract shall have no effect on the United Nations' right to claim Liquidated Damages pursuant to this Article [Article 14.

14.4□ The United Nations shall have the right to deduct any Liquidated Damages to which it is entitled under the terms of this Contract from any monies due from the United Nations to the Contractor, or to recover the same as a debt due from the Contractor.

14.5□ Liquidated Damages shall be payable by virtue of the sole fact of the delay without the need for any previous notice or any legal or arbitral proceedings, or proof of damage, which shall in all cases be considered as ascertained.]

#### **[ARTICLE 15] [WARRANTIES]**

[15.1□ The Contractor warrants that....]

#### **[ARTICLE 16] [UN EQUIPMENT AND SUPPLIES]**

16.1□ Title to equipment and supplies purchased by the Contractor for which the Contractor is entitled to be reimbursed under the terms of this Contract shall pass to and vest in the UN upon acceptance by the UN of such equipment or supplies following the UN's receipt of the equipment and supplies and the Contractor's compliance with the UN's inspection procedures. In the event that the Contractor is requested in writing by the UN to purchase other equipment or supplies on the UN's account, such equipment or supplies shall be purchased by the Contractor on a cost reimbursable basis provided that: (a) prior to purchasing such equipment or supplies the Contractor notifies the UN of the cost thereof, and provides to the UN such other information concerning such equipment or supplies as the UN may request, and (b) the UN authorizes the Contractor, in writing, to purchase the equipment or supplies. Title to such equipment or supplies shall pass to and vest in the UN following the UN's receipt of the equipment and supplies and the Contractor's compliance with the UN's inspection procedures. Authorization by the UN to the Contractor to purchase such equipment or supplies shall not increase the relevant contract amount set forth in Article 5 hereof.

16.2□ In addition to the UN's rights under Article 9 (Equipment Furnished by the United Nations to the Contractor) of the General Conditions, the Contractor shall be responsible and accountable to the UN for UN-furnished equipment and supplies as defined in Article 16.1, above. The Contractor shall take reasonable measures necessary to preserve such UN-furnished equipment and supplies from loss or damage until returned to the UN.

16.3□ The UN and its authorized agents or representatives shall have access at all reasonable times to the premises in which any UN-furnished equipment and supplies are located for the purpose of

Y.M

inspecting such equipment or supplies.

16.4□ Within [number in words and figures] days of the Effective Date, the UN shall provide a list of the UN equipment and supplies which the UN intends to make available for use by the Contractor in performing this Contract. At such time, the Contractor's duly authorized representative and the UN's representative or agent shall conduct a joint inspection of such equipment and supplies to determine the quantity, working order and condition of the equipment and supplies. Items missing or not in working order shall be recorded. The UN may, in its sole discretion, replace missing items or repair items not in working order. The Contractor's duly authorized representative and the UN's representative or agent shall sign this list, indicating their agreement as to the quantity, working order and condition of the UN-furnished equipment and supplies, and the list shall thereupon be annexed to this Contract as Annex [ ] in accordance with Article 20 (Modifications) of the General Conditions. If the Contractor does not participate in the inspection of the UN-furnished equipment and supplies mentioned above, the Contractor shall accept the listing provided by the UN. No later than [number] days prior to the expiration or termination of this Contract, or when such equipment and supplies are no longer needed by the Contractor, the Contractor and the UN's representative or agent shall conduct a joint inspection of the UN-furnished equipment and supplies to determine the quantity, working order and condition of the equipment and supplies. The Contractor shall replace missing items and repair or maintain items not in working order, subject to normal wear and tear, before returning them to the UN and before the expiration or termination of the Contract. [The Contractor's duly authorized representative shall complete UN check-in/check-out formalities in accordance with instructions provided by the UN.]

16.5□ Subsequent issues of equipment or supplies by the UN to the Contractor shall only be effected to a duly authorized representative of the Contractor who shall acknowledge receipt in writing of such equipment or supplies, recording the quantity, working order and condition of the equipment or supplies in accordance with Article 16.4, above.]

16.6□ The Contractor shall promptly report to the UN any accidents, theft, loss of or damage to equipment or other property of the Contractor or the UN, or UN-furnished equipment or supplies, or other incidents of a similar nature. In addition, the Contractor shall cooperate with all investigations into such accidents, theft, loss of or damage to such equipment, supplies or other property, or other incidents, which may be instituted by the UN and/or governmental or other authorities.]

## **ARTICLE 17 NOTICES**

17.1□ Except as otherwise specified in this Contract, all notices and other communications between the Parties required or contemplated under this Contract shall be in writing and shall be delivered either by: (i) personal delivery; (ii) recognized overnight delivery service; (iii) postage prepaid, return receipt requested, certified mail; or (iv) confirmed facsimile, transmitted to the Party for whom such notice or communication is intended, at the address or facsimile number shown below, or such other address or number as the intended recipient previously shall have designated by written notice given pursuant to this Contract:

If to the Contractor:

[Name and address of Contractor]

Attn: [name/title]

Y.M

Fax: [number]

If to the UN:

Procurement Division  
United Nations  
[address]  
New York, NY 10017  
U.S.A.  
Attn: Director  
Fax: [number]

[Department/Office administering the Contract]  
United Nations  
[address]  
Attn: [name/title]  
Fax: [number]

17.2□ Notices and other communications required or contemplated by this Contract delivered by mail or recognized overnight delivery service shall be effective on the date they are officially recorded by the postal or delivery service as delivered to (or refused by) the intended recipient by return receipt or equivalent. Such notices and other communications delivered by facsimile shall be deemed to have been delivered to and received by the addressee, and shall be effective, on the date indicated on the facsimile confirmation. Such notices and other communications delivered in person shall be effective on the date of actual receipt.

## **ARTICLE 18 MISCELLANEOUS**

18.1□ Without limiting the provisions of Article 20 (Modifications) of the General Conditions, no terms or provisions of this Contract shall be deemed waived and no breach excused, unless such waiver or excuse shall be in writing and signed by the Party giving the waiver or excuse. No consent to, or excuse or waiver of, a breach of this Contract shall constitute a consent to, or excuse or waiver of, any other subsequent breach.

18.2□ If any provision of this Contract shall be held to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired.

18.3□ Headings and titles used in this Contract are for reference purposes only and shall not be deemed a part of this Contract for any purpose whatsoever.

18.4□ This Contract may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which taken together shall be deemed to constitute one and the same instrument.

18.5□ Unless the context otherwise clearly indicates, all references to the singular herein shall include the plural and vice versa.

18.6□ This Contract and everything herein contained shall inure to the benefit of, and be binding

Y.M

upon, the Parties and their respective successors and permitted assigns. No other person shall be a third party beneficiary hereof or have or be entitled to assert rights or benefits hereunder.

*[Remainder of Page Deliberately Left Blank]*

**IN WITNESS WHEREOF**, the Parties have, through their authorized representatives, executed this Contract on the date herein below written.

**FOR [NAME OF CONTRACTOR]**

**FOR THE UNITED NATIONS**

By: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_



**PERFORMANCE SECURITY]****[Form of First Demand Guarantee]**

[Bank Stationery]

[Date]

[Procurement Division]

[United Nations]

[380 Madison Avenue]

[New York, NY 10017]

[U.S.A.]

[Attn:]

[Fax: +1-212-963-5309]

“Beneficiary”

[Name of Contractor]

[Address of Contractor]

“Principal”

Reference: Our Guarantee No. ....  
For .....

Dear Sirs and Madams:

1. At the request of [name of the Contractor], we, as Guarantor, hereby undertake to pay to you, the Beneficiary, or your accredited representative on first written demand the sum of [currency][amount in words and figures] or such lesser sum of money as you may by such written demand require to be paid accompanied by your written statement that the Principal identified above is in breach of its obligations under the contract identified in paragraph 2, without the need to specify the respect in which the Principal is in breach. Such statement shall be conclusive evidence of your entitlement to payment in the amount demanded, up to the amount of this Guarantee. The amount of this guarantee is [currency][amount in words and figures].

2. The Beneficiary and the Principal have entered into a contract [insert contract number], dated [date], for the provision of [describe goods] and services by the Principal to [describe services] (the “Contract”).

3. This Guarantee shall remain valid until [[insert date that is between 60 and 180 days after the end of the Initial Term of the Contract] or [insert date that is between 60 and 180 days after the end of the Extended Term of the Contract, if any]]. It is understood that written demand for payment under this Guarantee must be received by the Issuer not later than the expiration of this Guarantee.

4. Subject to paragraph 5, below, this Guarantee is governed by the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 758. The supporting statement under Article 15(a) thereof is excluded.

Y.M

5. Nothing herein or related hereto: (i) shall be deemed a waiver or any agreement to waive any of the privileges and immunities of the United Nations, or (ii) shall be interpreted or applied in a manner inconsistent with such privileges and immunities.

Yours faithfully,

For and on behalf of [name of issuer bank]

{Bank's Official Seal}

---

Name:

Title:

Y.N

**[FORM OF STANDBY LETTER OF CREDIT]**

DATE: [\_\_\_\_\_]

BENEFICIARY: UNITED NATIONS,  
UNITED NATIONS HEADQUARTERS  
NEW YORK, NY

**IRREVOCABLE STANDBY LETTER OF CREDIT NUMBER: [\_\_\_\_\_]**

1. AT THE REQUEST AND FOR THE ACCOUNT OF [NAME OF CONTRACTOR] ("APPLICANT"), WE HEREBY ISSUE OUR IRREVOCABLE DOCUMENTARY CREDIT IN YOUR FAVOR IN THE AGGREGATE AMOUNT OF [CURRENCY][NUMBER IN WORDS AND FIGURES], EFFECTIVE IMMEDIATELY, WHICH SHALL BE AVAILABLE BY SIGHT DRAFT OR DRAFTS PRESENTED AT OUR OFFICE AT [ADDRESS IN NEW YORK], NEW YORK, NEW YORK, WHEN ACCOMPANIED BY YOUR SIGNED AND DATED STATEMENT WORDED SUBSTANTIALLY AS FOLLOWS:  
"THE UNDERSIGNED REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS ("BENEFICIARY") REPRESENTS THAT THE BENEFICIARY IS ENTITLED TO DRAW UPON THE REFERENCED LETTER OF CREDIT IN THE AGGREGATE AMOUNT OF [CURRENCY][NUMBER IN WORDS AND FIGURES]."
2. WE HEREBY ENGAGE TO HONOR YOUR DRAFTS WHEN PRESENTED IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THIS CREDIT.
3. PARTIAL DRAWINGS ARE PERMITTED. THIS LETTER OF CREDIT MAY BE DRAWN DOWN IN MULTIPLE DRAFTS.
4. THIS LETTER OF CREDIT IS GOVERNED BY THE INTERNATIONAL STANDBY PRACTICES (ISP98), ICC DOCUMENT NO. 590.
5. THIS LETTER OF CREDIT EXPIRES WITH OUR CLOSE OF BUSINESS ON [INSERT DATE THAT IS BETWEEN 60 AND 180 DAYS AFTER THE END OF THE INITIAL TERM OF THE CONTRACT]. [IT IS A CONDITION OF THIS LETTER OF CREDIT THAT IT SHALL BE AUTOMATICALLY EXTENDED, WITHOUT AMENDMENT EXCEPT AS TO THE EXTENDED EXPIRATION DATE, FOR SUCCESSIVE [TWELVE MONTH] PERIODS (AND A FINAL EXTENSION PERIOD THAT MAY BE LESS THAN TWELVE MONTHS) UP TO AND INCLUDING [INSERT DATE THAT IS BETWEEN 60 AND 180 DAYS AFTER THE END OF THE EXTENDED TERM OF THE CONTRACT, IF ANY]. WE HEREBY AGREE TO GIVE YOU WRITTEN NOTICE OF SUCH EXTENSIONS IN WRITING NOT LATER THAN THE (30<sup>TH</sup>) THIRTIETH DAY PRECEDING ANY DATE ON WHICH THIS LETTER OF CREDIT WOULD OTHERWISE EXPIRE, AND ON OR BEFORE THE SAME DATE OF EACH YEAR THEREAFTER DURING THE TERM HEREOF. IF FOR ANY REASON WE DETERMINE THAT THIS LETTER OF CREDIT SHALL NOT BE EXTENDED, WE

y.m

HEREBY AGREE TO SEND YOU WRITTEN NOTICE THEREOF IN WRITING BY CERTIFIED MAIL, RETURN RECEIPT REQUESTED, AT LEAST THIRTY (30) DAYS PRIOR TO THE EXPIRATION DATE. IN THE EVENT THIS CREDIT IS NOT EXTENDED FOR AN ADDITIONAL PERIOD AS PROVIDED ABOVE, YOU MAY DRAW UP TO THE FULL BALANCE HEREUNDER.]

6. SUCH DRAWING IS TO BE MADE BY MEANS OF A DRAFT ON US AT SIGHT, WHICH MUST BE PRESENTED TO US BEFORE THE THEN EXPIRATION DATE OF THIS LETTER OF CREDIT.
7. THIS LETTER OF CREDIT CANNOT BE MODIFIED OR REVOKED WITHOUT YOUR WRITTEN CONSENT.
8. YOUR RIGHTS UNDER THIS LETTER OF CREDIT SHALL BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THIS CREDIT, IRRESPECTIVE OF ANY LACK OF VALIDITY OR UNENFORCEABILITY OF THE CONTRACT OR THE EXISTANCE OF ANY CLAIM, SET-OFF, DEFENSE OR ANY OTHER RIGHTS WHICH THE APPLICANT MAY HAVE AGAINST YOURSELVES. YOUR RIGHTS UNDER THIS CREDIT SHALL BE ENFORCEABLE WITHOUT THE NEED TO HAVE RECOURSE TO ANY JUDICIAL OR ARBITRAL PROCEEDINGS. ANY OBLIGATIONS HEREUNDER SHALL BE FULFILLED BY US WITHOUT ANY OBJECTION, OPPOSITION OR RECOURSE
9. THIS CREDIT IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE IN ANY RESPECT OR BY ANY MEANS WHATSOEVER.

y.n

10. NOTHING HEREIN OR RELATED HERETO: (I) SHALL BE DEEMED A WAIVER OR AN AGREEMENT TO WAIVE ANY OF THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE UNITED NATIONS, OR (II) SHALL BE INTERPRETED OR APPLIED IN A MANNER INCONSISTENT WITH SUCH PRIVILEGES AND IMMUNITIES.

Yours faithfully,

For and on behalf of <name of issuer bank>

{Bank's Official Seal}

---

Name, Title

Y.M



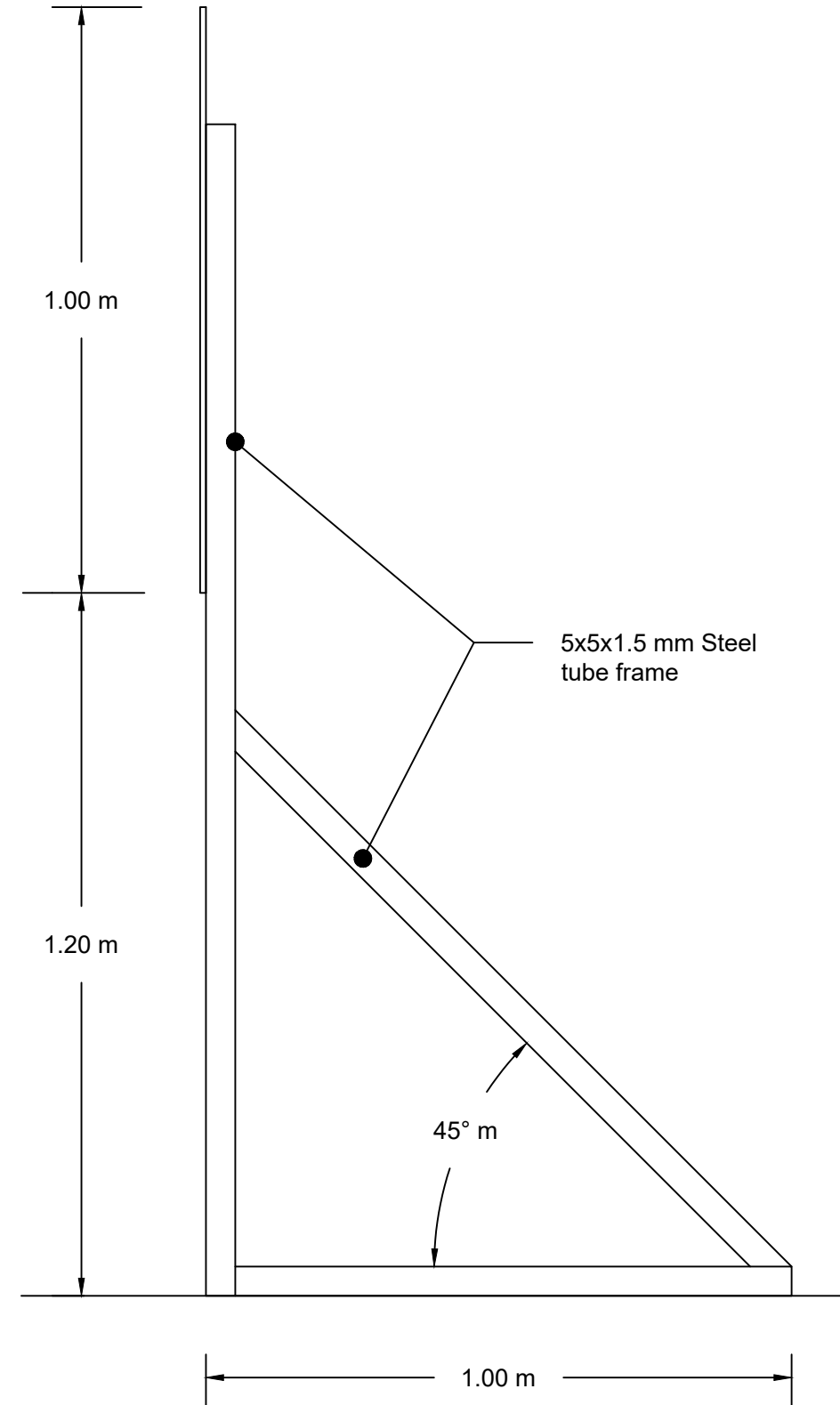
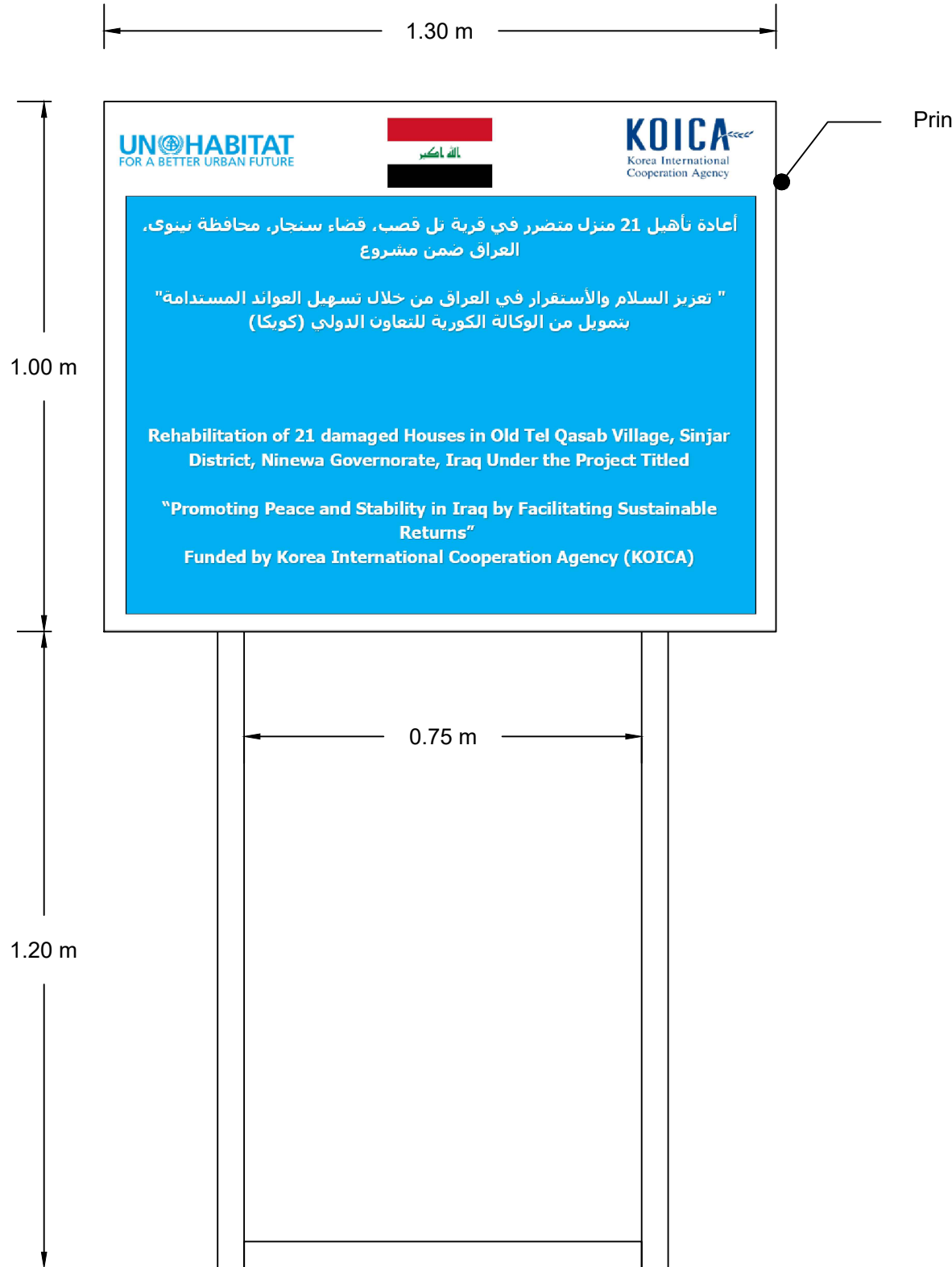
[At sight]/[\_\_\_ days after sight], pay to the order of the UNITED NATIONS the sum of [currency][amount in words and figures].

This draft is presented pursuant to Letter of Credit No. [\_\_\_], issued by the drawee and dated [date].

**THE UNITED NATIONS**

\_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

To: [Name and Address of Bank that issued the Letter of Credit]



Notes:

| Rev. | Date       | Comment                 |
|------|------------|-------------------------|
| A    | 01/03/2023 | ISSUED FOR CONSTRUCTION |
|      |            |                         |
|      |            |                         |
|      |            |                         |

Client:

KOICA  
Korea International  
Cooperation Agency

Implemented by:

UN-HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

Project Name:

Rehabilitation of 21 damaged Houses in Old Tel Qasab Village, Sinjar District, Ninewa Governorate, Iraq

Drawing Titel:

Project Sign Board

Sheet No.:

A-01

Rev No.: A

Date: 01-03-2023

Scale: N.T.S

Drawn By:

A.T

Checked By:

A.T

Approved By:

MQ



Location of the 21 houses that will be rehabilitated  
in Old Tel Qasab Village

